

Facebook Awards Grant to Erie Chinese Journal  
2020  
f  
2002  
伊利華報

感謝 Facebook 對  
伊利華報的支持

# 伊利華報

## ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部：克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第四〇七期 Vol.407 Oct.15 2020 免費贈閱 FREE

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER:ERIE CHINESE JOURNAL,INC.

Website:www.ecjweb.net; E-Mail:echinesej@yahoo.com

Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480 Add:3500 Payne Ave.,1-B Cleveland OH44114



**百佳超市**  
Park To Shop Supermarket  
www.parktoSHOPmarket.com

俄亥俄州 伊利諾依州 密西根州  
最大華人連鎖超市

新鮮蔬果 面包糕點  
游水海鮮 餐館批發

企城百佳 Tel:(216)781-3383  
1580 East 30th St.,Cleveland, Oh 44114

# 和平 讓夢想走進現實

每天世界都在變化,大自然氣候還有人心  
不能回頭從演歷史戰爭,讓我們善良如初天真依舊



詳細內容請見本期有關版面

Margaret W.Wong & Associate Co.,L.P.A.Attorneys At Law

## 黃唯律師樓

中文網 <http://www.cimwong.com> 英文網 <http://www.imwong.com> Email [wong@imwong.com](mailto:wong@imwong.com)

黃唯大律師新書英文版《移民之路》,讀者可享7折優待,免運費,歡迎致電 216-566-9908

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 40 年 辦案經驗被連選為全美最佳律師之一并擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司,在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年 美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席

**精辦 各類移民:** 國家利益豁免,杰出人才、教授及研究人員移民,JI 回國豁免, 勞工卡,LI 跨國經理,B,E, F,H, J, K,O, P, R, V 簽證,親屬移民,職業移民,投資移民,入籍,廚師、管家、技工等均可申請綠卡, 超齡,十年綠卡,政府庇護,遞解出境,上訴,出庭至聯邦巡回法庭,監獄保釋,刑事綠卡等。

**俄亥俄州克利夫蘭總公司:**  
地址:3150 Chester Ave., Cleveland, Ohio 44114  
電話:216-566-9908  
傳真:216-566-1125

**俄亥俄州哥倫布分公司:**  
地址:470 Olde Worthington Rd., Suite 250, Westerville, Ohio 43082  
電話:614-221-8892  
傳真:614-410-6899

**佐治亞州亞特蘭大分公司:**  
地址:5425 Peachtree Pkwy., Peachtree Corners, GA 30092  
電話:678-378-5438

**伊利諾州芝加哥分公司:**  
地址:401 South LaSalle,

Suite 800-C, Chicago IL 60605  
電話:312-600-6924  
傳真:312-600-6925

**紐約州紐約分公司:**  
地址:139 Centre Street, Suite PH 112, New York, NY 10013  
電話:212-266-7011  
傳真:212-226-7708

**田納西州納什維爾分公司:**  
地址:301 S. Perimeter Park Dr., Suite 100, Nashville, TN 37211  
電話:615-947-3759

**加州洛杉磯分公司:**  
地址:225 South Lake ave., Suite 300, Pasadena, CA 91101  
電話:626-863-8061

**黃唯大律師**  
滿足您所有的移民要求

**伊利華報**  
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區  
振奮民族精神

交流美華信息  
弘揚中華文化



Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480  
Add:9810 Ravenna Rd.,#8 Twinsburg OH 44087

社長 / 主編: 浦瑛  
移民法律顧問: 黃唯  
總編輯: 劉元華  
版面 / 網頁編輯: 程 BEN  
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen  
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文  
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

**Otani 大谷**  
JAPANESE CUISINE 正宗日本料理

慶祝開業四十周年新增素食歡迎品嚐



Tel:(440) 442-7098; WWW.OTANIRESTAURANT.COM  
Add: 1625 Golden Gate Plaza, Mayfield Heights, OH 44124-3490

祇為情深又回首

滾滾紅塵凡度秋  
刀光劍影幾時留  
春蘭秋菊 花開又花落  
風風雨雨水東流  
江湖兒女瀟灑走  
歡樂憂傷 潮起又潮落  
緣起緣散幾杯酒  
又邀明月滿西樓  
恩恩怨怨不低頭  
只為情深又回首  
江水悠悠 流盡了多少悲秋  
美酒千杯 莫負了明月高樓  
英雄淚 能與誰天長地久  
天上雲 怕只怕一無所有

飄飄的雨

西風蕭蕭晨露冷  
昨夜星辰難找尋  
一盞孤燈影凌亂  
風聲雨聲難分清  
尋春不應在夢中  
夢醒時候春無蹤  
已忘了花香時候  
也忘了楓葉殘紅  
蕭瑟的心酒初醒  
紀不起煙雨迷情  
也忘了蜜語情濃  
飄飄的雨風正冷  
若是夢中再相逢  
也無相思也無情  
茫茫人海我獨行  
縱然相逢也陌生



醉中相逢情不悔

人生如花蕊  
一季是花季 一季是憔悴  
春雨百花醉 秋霜花憔悴  
人生如酒醉  
一會而喜悅 一會而流淚  
酒醉情相隨 酒醒淚如水  
若要春回何不沉醉  
若要沉醉不要流淚  
醉中相逢情不悔  
相逢一笑夢又回  
但求你  
輕輕的為我拭去淚  
讓我能  
忘記那相思的歲月

中秋. 明月

中秋思故鄉  
月是故鄉圓又圓  
星是故鄉亮又亮  
花是故鄉香又香  
水是故鄉甜又甜  
情是故鄉長又長

明月  
笑迎中秋酒一盅  
喜看明月照大千  
天上銀河群星聚  
人間千里共嬋娟



Anna Beauty Center  
**紅袖添香**  
資生堂  
美容專賣店  
SHISEIDO  
COSMETIC BOUTIQUE

Work From Home  
Transformative steps for skincare that's as productive as you are  
SOFTEN & STRENGTHEN



俄州持執照技師提供面部美容、護膚、按摩等服務 請預約

Tel 216-574-2288  
3101 Superior Ave East,  
Cleveland, OH 44114



在家工作期間軟化強化肌膚

劉天擎詩歌園地

**申請法庭免費翻譯服務**

您不會講英文並且需要在克利夫蘭市政法庭的聆訊中有翻譯為您服務? 不必擔心, 您可以申請一名免費翻譯

請上網: www.cmcoh.org/ INTERPRETER SERVICES / REQUEST AN INTERPRETER  
或致電: 216-664-3952 可儘快得到一名法庭翻譯!



DO NOT SPEAK ENGLISH AND HAVE A HEARING AT THE CLEVELAND MUNICIPAL COURT?  
DON'T WORRY AND YOU CAN REQUEST AN INTERPRETER AT NO CHARGE!  
Online; www.cmcoh.org/ INTERPRETER SERVICES / REQUEST AN INTERPRETER  
Or call; 216-664-3952  
Request as soon as possible to get an interpreter in court

**Nationwide**  
Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)

Amy Lee  
Hixson & Malinowski Agency  
5530 State Rd. Ste 1, Parma, OH 44134.  
216-965-0669; www.nationwide.com

**AUTO | LIFE | BUSINESS**

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

**ASIA**  
ASIAN SERVICES IN ACTION

**辦公室搬遷啓示**

SOCIAL SERVICE OFFICES - www.asiaohio.org | @asiaohio  
Cleveland: 3631 Perkins Avenue, Suite 2A-W, Cleveland, OH, 44114 (T) 216-881-0330 (F) 216-881-6920  
**We've Moved!** Akron: 370 East Market, Akron, OH 44304 (T) 330-535-3263 (F) 330-535-3338  
INTERNATIONAL COMMUNITY HEALTH CENTERS - www.ichcoho.org | @ichcoho  
Walk-ins Welcome. Accepting New Patients. Call for Appointments.  
**We've Moved!** 2999 Payne Avenue Suite 140, Cleveland, OH, 44114 (T) 216-361-1223 (F) 216-361-1568  
Akron: 370 East Market Street, Akron, OH 44304 (T) 234-312-3607 (F) 234-312-3609

# 天然寺裝修工程開工大典

### 10/17/2020 週六中午十一點半

大家來共沾上天的恩典！為我們的家園祝禱！希望大家來天然寺新址改建工程做一個開工典禮，正式宣佈天上人間，天然寺在眾人善信的集資，努力，期望中，在克里夫蘭市，要建立起一個平安，清淨，和諧，喜樂的人間淨土！由所

有有福的人共同經營，共同分享，共同承擔，創造每個人最高的人生價值，並在我們手中建立起世代聖賢所期望的完美的使命—大同世界！希望大家踴躍參加開工大典！

地址: 4320 Payne Ave. Cleveland Oh 44114

電話: (216)-469-3822; (440) 781-5272 ;(216)-324-2959

讓夢想走進現實，我來美國29年，看到聽到無數次要改變克利夫蘭中國城。2020年，天時地利人和，我看到了希望，因為有一群志同道合的想讓亞洲城興旺繁榮的人，想要克利夫蘭擁有自己獨特的地標：平安街的天然寺開始動工裝修了，天然寺的拋磚引玉，平安街將帶給大家心靈的平安。請大家與我們一起走進夢想，我們需要您的建議您的支持和您的奉獻！

## Asian Family Center

**更多諮詢請聯系**  
 Chia Chen: 216 664 2000  
 Karis Tzeng: AsiaTown Project Manager  
 MidTown Cleveland, Inc. (p) (216) 391-5080 ext 107  
 Ying Pu: 216 324 2959

美國企業家  
 州政府  
 個人投資  
 中國企業家  
 個人股東  
 項目資金來源  
 市政府

### Asian Family Center – 克利夫蘭唐人街將出現的新地標

克利夫蘭中國城沿着 Payne 路從 E30 街到 E55 街，遍布華人企業：有著名律師樓，著名會計師有綜合大型商場，4 家華人超市，俄州唯一一棟亞裔公寓，有車行還有超過10 家亞裔餐廳飯店。由于疫情發生後，原本在克利夫蘭平安街購買的小樓要修建天然寺也拖了下來。在政府和企業家的支持下，伊利華報願意在平安街為政府和企業家穿針引綫，做一個小型有傳統文化風格的景點：這裏將有寺廟 有茶樓 有素食館和休息庭院，這也是大家共同的家園，希望大家集思廣益，提出寶貴建議！

## 请您支持國會眾議員劉雲平



次都觀看且加油的球賽，對克里夫蘭的一草一木以及童年美好回憶的懷念時常在他的演說中顯露無疑。雲平是個念舊的人，希望這次在 11 月 3 日能再勝選連任，再有機會為我們這個國家及華裔做出更多的努力和貢獻，請您用支票來捐款。

雲平的捐款專戶是：

PO Box 1309, Torrance ,CA 90505 。

支票請寫: Ted Lieu for Congress 的名字。

再次的感謝大家！

現任美國國會眾議員劉雲平三歲移民來美，詩人劉天擎與邱繼聰公子，她們一家一直住在俄亥俄州克里夫蘭市 40 年，所以說 Ohio 是雲平的第二個故鄉也是居住最久的一個城市，雖然他已移居加州但對俄亥俄州的一切都充滿著懷念與感情，譬如俄亥俄州的球隊就是雲平每

## 克利夫蘭亞洲城的朋友, 以下是最近企業您關心的相關資訊

1. 第三區的指揮官 Todd 將於 10 月 20 日星期二下午 6 點舉行線上社區會議。建議儘可能參與本次會議或派代表參加, 以確保我們社區的問題可以被聽到。這是會議鏈接, 或者您也可以, 致電 + 1-415-655-0003。

2. 我們也正在進行亞洲城願景計劃! 請分享您的故事以及對社區變化的願望。你可以完成這個問卷表格: <http://bit.ly/imagineATstory> 問卷系統

你也可以打電話給小崔。所有參與回答的人將獲得 100 美元的抽獎機會!

3. 請加入我們的在線社區對話活動, 周六, 10 月 17 日下午 2 點。這對於建設亞洲城的共同願景非常重要! 我們需要你們的聲音和觀點。請將本消息與你的家人、工作夥伴和朋友分享。我們將根據需要提供翻譯服務。

4. 小型店面企業補助金: Famicos 現有額外 2500 美元的小型企業贈款。如果您在第一輪中沒有獲得資助, 則可以完成以下申請: Small Business Support。要求: 公司員工少於 20 名, 在 Ward 7 (包括 AsiaTown!) 的店面業務, 並且在俄亥俄州州務卿的信譽良好。您必須提供投入該款項的相關發票或收據(租金, 物業稅, 存貨, 水電等)。

5. 如果您在亞洲城有促銷, 特價或優惠活動, 我們可以幫助您推廣這些活動! 請給我們發送照片和詳細信息, 我們可以在社交媒體上與關注者分享。

【有獎調查】您好, 如果您居住、工作或來亞洲城採購探訪, 可否與我們分享您想看到的社區改變? 您也可通過掃描二維碼參與。謝謝您幫助亞洲城團隊更好的服務您和社區。



## 2020 人口普查經典回顧: 人口普查、選舉、族裔

原創 姜玉婷 鳳凰美洲

人口普查之于選舉有怎樣的影響和意義呢?

1. 人口普查數據將用來確定各個州在國會的代表席位數, 以及各個社區在州政府和當地政府的代表席位數, 不參與人口普查可能會使民衆公平代表權受損。

2. 每次人口普查的結果都將影響到眾議院代表席位在各個州中間的轉移, 2020 年人口普查將確定哪些州在眾議院獲得的席位更多, 哪些州相對更少。

3. 人口普查所提供的數據也將確定英語水平有限的選民居住地、聚集區, 從而根據“投票權法案”向該區提供翻譯過的選票並且安排雙語工作人員協助。

作為移民大國, 人口普查與族裔又有怎樣的聯繫呢?

種族問題一直是美國人口普查中比較重要的話題, 關於種族問題的人口普查數據是讓美國更好瞭解各個族裔組成的重要參考, 同時更是向聯邦申請各項

資金來滿足各個族裔需求的首要依據。

美國是一個移民大國, 當涉及到民族和種族問題時, 如何進行問卷填寫並選擇最適合的答案就變得有些複雜。關於種族和民族, 在美國 2020 年的人口普查中設置了兩個問題: 一是關於拉丁裔的問題, 二是關於種族的問題。

每經過一段時間, 美國人口普查的調查問卷中關於種族的問題就要進行一定程度上的修改, 以更加準確的反映美國的人口組成多樣性。其中以針對亞裔美國人、夏威夷原住民和太平洋島民, 即 ANNHPI 群體的改變為主。2010 年美國人口普查中大約有 1600 萬人沒有被統計在內, 這其中便有 ANNHPI 群體。而在 ANNHPI

群體中, 最容易被遺漏的就是英語水平有限的人群和低收入人群。ANNHPI 群體被忽視的時候, 其在政治決策中將失去充分的發言權和本應分配給該區的聯邦資金。積極參與人口普查, 也就是在為 ANNHPI 群體中英文有限的人群贏得合法的權益。



### MidTown 組織發起支持亞洲城餐飲業、為亞洲城需要商品的居民提供免費熱食的活動

疫情發生後, 克利夫蘭每月都有組織的發放食物, 10 月 1 日, 星期四, 由 MidTown 組織發起的支持亞洲城餐飲業、為亞洲城需要商品的居民提供免費熱食的活動在《Superior Pho》越南餐館進行。迄今為止, 這項活動已經堅持了四個月, 聯繫了 10 個位於亞洲城的亞裔餐館, 為當地居民提供可口美味的愛心熱食, 並且還請繼續進行下去。



## 2020 中文演講及才藝大賽 (視頻大賽)

Great Lakes Chinese Consortium 是 2020 年美國五大湖區七所大學聯合成立的綜合性中文教育聯盟。這是一個擁有海量中文教育、文化信息及分享資源的平台。不論是教育工作者還是喜歡中國文化的中外朋友, 都歡迎你們加入大湖區中文教育聯盟!

金秋十月, 大湖區中文教育聯盟將舉辦第一屆中文演講及才藝大賽。這次比賽的活動宗旨是推廣文化、豐富生活、展現才能、展示自我。歡迎密歇根州、明尼蘇達州、俄亥俄州和紐約州的 6 至 12 年級中外漢語學習者報名參加。只要你想展示自己的才能, 這裡就有一個最好的舞台等待着你! 你就是舞台上最亮的那顆星!

請參賽學生提交完整的中文演講視頻或者和中國文化相關的表演視頻。比賽提供免費網上報名註冊, 截止日期是 2020 年 10 月 30 日。來自大湖區七所大學的裁判老師們會公平公正地審核評比每份參賽作品, 獲獎者名單將會在 11 月底公布。比賽會設置不同的獎項, 所有參賽者都將得到大湖區中文聯盟頒發的參賽證書。

如果您想了解具體比賽細則, 請到大湖區中文聯盟的網站 [www.GLCC2020.org](http://www.GLCC2020.org) 上查詢。

感謝 Great Lakes Chinese Consortium 大湖區中文教育聯盟提供這個展示自我才華的平台! 誠摯希望大家積極踴躍報名參加此次大賽, 我們期待看到每一顆新興之星!



Great Lakes Chinese Consortium  
GLCC  
Chinese Language and Cultural Education

### CHINESE SPEECH & TALENT

### 2020 VIDEO COMPETITION

We invite you to apply!  
For more information and contest rules, go to [www.GLCC2020.org](http://www.GLCC2020.org)  
Submission deadline: 10-30-2020

# Latest challenge raises question of reopening FirstEnergy Solutions' bankruptcy ruling

## Questions about the transparency of FirstEnergy, Energy Harbor and others are central to proceedings in multiple cases.

By Kathiann M. Kowalski

This article is provided by Eye on Ohio, the nonprofit, nonpartisan Ohio Center for Journalism in partnership with the nonprofit Energy News Network. Please join our free mailing list or the mailing list for the Energy New Network as this helps us provide more public service reporting.

Environmental groups have filed a motion asking a federal appeals court to tell FirstEnergy Solutions' bankruptcy court judge to take action in light of the alleged corruption cases in federal and state court.

The Environmental Law & Policy Center, Environmental Defense Fund, Ohio Citizen Action, and the Ohio Environmental Council want the judge to consider suspending execution of the reorganization plan that was confirmed earlier this year. The groups also hope the bankruptcy court will consider if it should revise that confirmation order and conduct additional hearings. The groups filed the motion on Oct. 5.

"We're asking the 6th Circuit to deal with these truly extraordinary circumstances," in which federal and state corruption charges relate directly to assets involved in the bankruptcy case, said Howard Learner, executive director at the Environmental Law & Policy Center. Among other things, Ohio House Bill 6 authorizes roughly \$1 billion in subsidies over the next six years for two nuclear plants owned by Energy Harbor, formerly known as FirstEnergy Solutions.

The federal and state cases allege that an unlawful conspiracy used dark money organizations to hide the source of spending from FirstEnergy (known as "Company A" in some documents), its current and former affiliates, and others in order to secure passage of HB 6 and to prevent a referendum on the law.

"The remedy that we're asking in the 6th Circuit complements what the Ohio attorney general has already asked for in its lawsuit," Learner said. As he sees it, that case effectively asks the state court to "rescramble the eggs" and undo the reorganization.

Among other things, the state's complaint asks that "each Defendant business entity and nonprofit [in the case] be dissolved or reorganized such that no agent, officer or representative found to have engaged in acts in furtherance of [the alleged wrongful conduct] retains a position within the defendant business or nonprofit entity." The state case also seeks to prevent FirstEnergy Solutions, Energy Harbor, FirstEnergy or other defendants "from receiving any monetary benefit, supplement, credit or offset created by or through" HB 6.

Energy Harbor, FirstEnergy and certain current and former subsidiaries have denied any illegal activity. They were not named as parties in the federal case but are defendants in the state case.

Likewise, former House Speaker Larry Householder and other defendants have pled not guilty, and no allegations in either case have yet been proven. Nonetheless, the environmental groups say the requested relief is within the court's authority.

"We have framed it very carefully within the 6th Circuit's equitable power to ask the bankruptcy court to consider whether it should reassess its confirmation order approving the reorganization, in light of the extraordinary revelations that have occurred since the court approved the order," Learner said.

The bankruptcy court has already delayed payment of final fees in the case, and a hearing is scheduled for Nov. 17. If the appeals court grants the groups' motion, it could open the door to a complete reexamination of the case by the bankruptcy court.

The timing of the appeals court's response is unclear. Energy Harbor, the successor to FirstEnergy Solutions, did not respond to requests for comment.

"I think transparency is always good, and I think more information about what their actual financial situation is would be helpful," said Gov. Mike DeWine during an Oct. 1 press conference, noting that questions had been raised from the beginning about the nuclear plants' need for subsidies.

But, DeWine quickly added, HB 6 "needs to be repealed because the process was so flawed that it has cast a light on this bill that it can never recover from. We've got to repeal it and figure out where we're going from there."

Bills to repeal HB 6 remain pending in the Ohio House, although further hearings have not been scheduled. Additional charges are currently slated to kick in starting in January.

"We opposed HB 6 last year and are seeking its repeal this year," said Ohio Consumers' Counsel Bruce Weston. "Ohioans should not have to pay a penny to subsidize coal and nuclear power plants. But the problem of undue influence from FirstEnergy and other utilities runs much deeper against the public interest than just HB 6. What consumers need is an overhaul of utility regulation in Ohio."

FirstEnergy CEO Chuck Jones said in the company's second quarter earnings call that a repeal of HB 6 would not affect obligations in the

settlement agreement between the company and its former subsidiary in the bankruptcy case. Energy Harbor is now considered to be separate from FirstEnergy.

"The plan of reorganization was not contingent on House Bill 6 or any other support for the nuclear plants," Jones said.

### Questions of transparency

The environmental groups' motion before the federal appeals court goes beyond a possible HB 6 repeal, said Environmental Law & Policy Center attorney Margrethe Kearney. Instead, the focus is on the alleged "improper expenditures of these ... companies in bankruptcy to lobby for this bill."

A reorganization in bankruptcy lets a company restructure its debts so it can move forward as a viable business with a mostly clean slate. But full disclosure is generally a condition for the bankruptcy court's confirmation of any reorganization plan.

"The question really is what kinds of expenditures were being made here and not being disclosed to the court and not disclosed to parties that reached settlement agreements," Kearney said. "This is something that really goes to the essence of bankruptcy."

There have been numerous cases of companies using bankruptcy "as a tool for polluters to escape their liability," Kearney added. As she sees it, the bankruptcy court should care whether companies might have engaged in illegal activity, and not just focus on whether a company can come out of the proceedings and keep operating.

"That can't be what our bankruptcy system was designed to do," Kearney said.

Full disclosure is also at the heart of the Ohio Consumers' Counsel recent move to appeal a September decision from the Public Utilities Commission of Ohio that fell short of the consumer advocate's earlier request for a full independent audit.

That decision told FirstEnergy's utilities to file information, and commission spokesperson Matt Schilling said stakeholders would have "an opportunity to be involved and weigh in on the case through a formal comment period. ... It is a first step."

Nonetheless, the Ohio Consumers' Counsel filed a motion for an early appeal on Sept. 21. The

consumer advocate said regulators erred "by not ordering the hiring of an independent auditor."

FirstEnergy's Sept. 30 filing basically just told the utilities commission that any costs for political or charitable spending for HB 6 "would not have been recorded in accounts that are used to calculate the Companies' riders and charges. Therefore, the Companies' ratepayers have not paid riders or charges that include HB 6 costs."

FirstEnergy also opposed the Environmental Law & Policy Center's motion to intervene in that case, claiming that the utilities commission review "involves only the filing of initial and reply comments by interested parties."

Commission Chair Sam Randazzo had suggested to lawmakers on Sept. 16 that other parties could well intervene in the proceedings and implied that those parties might conduct discovery. He declined to answer a lawmaker's question about possible remedies because "discussions like this can have implications for publicly traded companies."

However, a detailed and independent investigation into whether utilities used ratepayer money improperly is "exactly the PUCO's domain," said former commission member Ashley Brown, who now heads the Harvard Electricity Policy Group. Arguably, not doing that could hurt a company's stock price, he added.

Basically, if an independent audit investigation confirmed that a company caught up in a scandal did nothing wrong, that should help prevent a further fall in stock prices. Alternatively, if an investigation did reveal wrongdoing, the company could then strengthen its internal governance — thus theoretically shoring up the value of its shares.

'A lot more yet to go'

Meanwhile, an investigation by the U.S. Securities and Exchange Commission of FirstEnergy's actions has reportedly begun. Several shareholder lawsuits or investigations are also underway.

And although Franklin County Judge Chris Brown ruled against the Ohio attorney general's opening move to stop Energy Harbor, FirstEnergy and others from lobbying against the repeal of HB 6, Yost's statement afterward said that was just the start.

"There's a lot more yet to go," Yost said. He also advised policymakers to use caution.

"It would be foolish for anyone to accept campaign contributions from these defendants — or, I might add, to engage in private discussions with these defendants or their lobbyists," his statement said. "Anything they have to say — and there is much for them to say — should be said in public, where the people's business ought to be conducted."



**俄亥俄州东北部租房资助计划**

如果你因受COVID-19经济影响而在支付租金上有困难，我们可能帮到你

833-377-RENT(7368)  
NEORENTHelp.ORG

如果有任何疑问  
请联络亚洲民众服务协会  
电话:216-881-0330  
分机号码: 8819

Funded by:

**The Census is Ending its Count This Week**

Respond Today!

- Clevelanders have until 5:59 a.m. EST on Oct. 16 to complete via Census website at 2020Census.gov
- Mail-in Census forms have to be postmarked by Oct. 15
- The call center's last date is Oct. 15 from 7 a.m. to 2 a.m. To begin call 844-330-2020

#CountCLE2020

Dear Residents,

The Census Bureau will be ending its online count at 5:59 a.m. EST on Friday, Oct. 16, 2020. Phone and mail responses will be available through Thursday, Oct. 15, 2020. Click here to learn more.

Getting a complete and accurate count of Cleveland is crucial to the future of our city. The 2020 Census is used to allocate funding to many programs including those that support our communities during public health emergencies like the coronavirus pandemic. I urge you and your family to complete the census today to ensure that all Clevelanders have access to essential resources like food assistance, unemployment benefits and more.

Respond to the 2020 Census today by visiting 2020census.gov. You can also respond via phone at 844-330-2020 by Thursday, Oct. 15, 2020 between 7 a.m. and 2 a.m. or by mail.

**Thank you and stay safe,**

**Frank G. Jackson, Mayor**  
City of Cleveland

**克里夫蘭傷痛診所**

Dr. Wenning Zhao, Acupuncturist from China, Chiropractic Physician

中/西醫並用。輔以天然藥、營養藥、中藥、手法、理療、調理。治療各種痛症、傷痛。(但不用化學藥、不動手術,因此不會有化學藥的副作用或手術並發症)。接受大多數醫療保險、車保、工保。也可為車禍、工傷者出具有關路賠必要的診療報告。可以為您找當地好的律師。

趙文寧 醫生  
中醫針灸師  
西醫骨柱神經科  
傷痛症專科

治療車禍工傷  
病痛, 提供法  
律索賠報告!

電話:216-581-0321  
地址:Able Chiropractic Clinic  
(Maple Town Shopping Center)  
15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

**张涛注册会计师 CPA,MSA,MTAX**

報稅服務 公司成立 公司變更 酒牌申請  
各類牌照 合法省稅 改稅補稅 查稅辯護  
會計簿記 商業諮詢 文件公證 生意買賣  
網站設計 國際稅務 經驗豐富 準確價優

2999 Payne Ave, Suite 114, Cleveland, OH 44114  
克里夫蘭亞洲商場內(麗華酒樓和百佳超市之間)  
(330)776-8068 (330) 819-3067  
E-mail:tzhcpa@gmail.com  
www.tzhcpa.com  
**Global Capital Management LLC**

# 被捆綁在網課上的大陸留學生 何時才能再赴美國?

沒人知道什麼時候能再出國——我說的不是那些費盡心思拼湊周末、調休和年假,為了在東南亞的沙灘上多躺一天,或者在米蘭多看一個展的都市白領。對於一些十七八歲的年輕學生來說,在他們不長的人生里,有四分之一甚至二分之一的時間,都花費在申請國際知名高校本科這個清晰的目標上。如今,他們拿到了理想 offer,卻由於疫情、簽證和旅行限制,被留在了家裏。

剛剛到來的開學季,對於這些無法出國的留學生來說,是由一個個疲憊的夜間和一個個混亂的白天組成的。他們只能上網課,和幾千公里外長着一頭金色長髮和高高鼻梁的同學一起,把自己綁在紐約的時間、芝加哥的時間和加州的時間上。距離和時差叫一切都亂了套。哪怕那些大學課堂上最簡單的事情,一個介紹,一個提問,一個互動,現在都困難重重。

我見到他們中的一些,談起開學這一個月的感受,累、焦慮,是出現頻率最高的詞語。一位上網課的留學生在午夜時分發朋友圈,“早安,一天開始了”,在下午兩三點的時候又發了條朋友圈,“下課了,準備睡覺,晚安”。

2020年9月的一天,清晨五時三十九分,天剛濛濛亮的時候,一位熬了一宿沒睡的留學生在社交媒體打出一行字,“Shining through the city with a little funk and soul(光亮穿過這座城市,帶着一絲恐懼和靈魂)”。

在上網課的留學生中間,時間開始變得模糊和失焦。長久過紐約的時間,讓身在北京的若義很容易驚醒。不管第二天是北京時間晚九的課還是早七的課,她總是在凌晨五點多自己醒來,老是睡不踏實。而要上早課的時間,她會提前一個小時起床,烤幾片麵包當早餐,然後在屋子裏走來走去,強迫自己醒神。

若義是美國排名第一的藝術與設計學院帕森斯設計學院(Parsons School of Design)的大一新生,剛剛滿18歲。我見到她的時候已是深夜。為了將上課對父母的影響降到最低,她把網課搬到樓下的咖啡館。

## 藝術課網課 若義

同齡人中,她是那種“likes dressing in her way”的女孩,但現在她不再分得出多餘的精力來思考今天穿什麼——腰部拴着一根帶釘皮革腰帶的古典修身旗袍,大腿處被撕掉一圈兒的寬鬆運動褲,被簡單的白T恤和高高扎起的馬尾代替了。

網課上會出現各種各樣的意外,叫人猝不及防。老師的音畫總是不同步,當她的手從右邊揮到左邊時,畫面卡了好幾次,她的嘴邊還挂着若有若無的笑。這節課開始前,老師剛剛開了十一個小時的車,從一個州到另一個州,她說,上課期間如果身後有人走過,那是她的室友,請大家不要見怪。

有時候,回答問題是需要喊的。ZOOM——在美國大學普遍使用的一款多人在線視頻 app,若義花費了很久才登入。她冲着耳機聽筒說:“我來自中國的北方,現在晚上十點半。”重複了三遍,最後一次不得不提高分貝。

一位同學不停地退出和進入課堂界面。另一個同學的發言中,很難聽清楚一個連貫的英文句子。電腦屏幕上,還有一個小窗口始終只顯示姓名,沒有學生進入,有人給老師帶話,“他可能需要更多的時間。”

老師說:“謝謝你,我知道了。”關於空間的概念,他們現在也開始感到奇怪和陌生了。網課上,老師和同學使用的距離是不一樣的。老師會講到紐約當地的一些東西,比如提到課本裏的某個藝術家,“住在紐約的皇后區,走10分鐘就到了”。若義無法理解“皇后區”意味着什麼。在幾千公里的尺度上,10分鐘的距離也失去了意義。

選擇學校時,在芝加哥和紐約的學校之間,若義猶豫了很長時間。她在網上搜到很多留學生的 vlog,第50多個的時候,她看到紐約有一個叫 SoHo 的購物區(South of Houston),一下子被那里迷住了。那有很多買手店,還有設計師品牌的店,有很多“穿得奇奇怪怪”的人。她想象着,自己也可以“穿得奇奇怪怪”的去玩了。她對紐約的期待,很大程度上是由那些店鋪和街道構成的。

出國讀書的理由有很多,開闊的視野、更好的前途、不同的文化……但是往往還有一些更細微但同樣重要的理由。比如,一個叫劉孟卓的女孩——她也是本科留美新生的一員。今年九月,她本該入讀卡拉瑪祖文理學院(Kalamazoo College)。這所學校位於美國北部的密歇根州,是她仔細挑選過的“有冬天的城市”,還有她想要加入的女子足球隊。

還是在高中的時候,她就是足球隊的一員,那是個“特別爛”的球隊。但是無論球隊的水平怎麼樣,她都不在乎,她就是想踢足球。在決定去美國留學時,她特別看了一眼學校有沒有女子足球。現在,儘管她想盡一切辦法想要辦出國的簽證,最終卻只能留在國內。

Grace 也曾經無數次幻想過自己的大學生活。她是西北大學的經濟系新生。學校臨近芝加哥。她在心裏盤算過很多次,想到要去逛逛這座美國第三大城市的主城區,去看看著名的美術館。學校在密歇根湖邊,景色特別地美。開學後,她還要在那的沙灘上,跟新認識的同學一起學習、

野餐。同學們來自世界各大洲,有不同的膚色,不同的文化,他們互相交談。她還早早地買好了裝飾新宿舍的物品,跟另外兩個小夥伴約好,到時候大家買同一班飛機票一起去。

什麼都準備好了,但是,“突然所有人都過不去了,太突然了”。對於這些最新的變化,留學生們缺乏準備。一開始,他們以為疫情只是一陣子的事情,很快就會過去。但後來,這件事情覆蓋了一個學期。

開學的時間是中國半夜十二時,Grace 一點都不困,她神志清醒地坐到電腦前,看到無人機航拍的直播:美國同學們敲着鼓、吹喇叭,從學校標誌性的拱門下穿過。這時,她在北京的家里,捧着碗毛血旺外賣,心潮澎湃。

Grace 總是在半夜上課,她的房間養了一只狗和一只兔子,動物們被她吵得睡不着覺。有一次,狗乾脆爬上書桌,湊到 Grace 的電腦攝像頭前,“狗的大頭佔據了我的屏幕,全班人都知道我了。”

美國的學校一直在兢兢業業地發送郵件。通過郵件,它努力維持着這唯一且並不強壯的關係。有時候是隔幾天,有時候是一天好幾封,中國學生的郵箱里充斥着美國學校發來的郵件,里面可能是對某個即將到來的假期詳加說明,也可能是提前告知院系活動——若義收到過一個 party 邀請,但她並沒有參加,“對着鏡頭 party,無聊”,她希望疫情快點結束,在真實的校園里認識同學。線上的一攤事兒也難以激起她的興趣。

之前的新生破冰日(orientation),學校組織了三四個小活動,她只參加了一個。再往前的開學典禮,她乾脆直接缺席了。

9月22日,一名大三校友去世,校方在郵件里回憶了他生前和大家在一起的時光後,列出了教堂告別式直播的鏈接,歡迎大家加入,送他最後一程。但對於還沒有機會在線上認識新同學的人來說,他們沒辦法悼念一個陌生人。

另一位大一新生,連有沒有開學典禮都想不起來。她想了半天說,“我收到過一個帶視頻的郵件,但視頻緩衝不出來,我就刪掉了”,她對此並不在意。

為了讓中國的留學生不感到被學校遺忘了,一些美國高校與中國的高校合作,作為短期的過渡,希望自己的學生在中國的大學內學習。美國康奈爾大學跟清華大學的合作,允許學生在上康奈爾的網課之餘,在清華再修6個可轉換的學分,吃飯和住宿也在清華校園內。

大二學生朱成林住在清華大學雙清公寓,這棟宿舍樓通常只對留學生和男博士開放住宿申請,康奈爾的學生這次被歸到了留學生一類,享受雙人間和獨立衛浴。

但朱成林只修了3個清華的學分,其餘的課程還是上康奈爾的網課。即使擁有了還不錯的學習環境,朱成林依然逃不掉時差和距離帶來的困擾。

她最早的課開始於北京時間晚上九時,最晚的課在凌晨兩時四十分結束。當她打開電腦攝像頭準備開始一天的課程時,康奈爾所在的美國東部才早上九時,“我帶着晚上九點的疲憊,屏幕那邊是早上九點剛醒的疲憊,大家都托着下巴,很少人發言”。

可能是熬夜的原因,朱成林剛上網課的前幾周開始瘋狂掉頭髮,“我用手摸一遍就要掉三四根,頭髮還突然開始打結,我嚇壞了,以前從來不會這樣”,她在淘寶上買了兩頂帽子,還一度打算去醫院看病。

美國的老師們想辦法給亞洲的學生更多便利。朱成林有一門課是生物醫學工程,一共30個學生,其中亞裔有3人,老師主動在亞洲時間友好的時間段增加了一個小時答疑,而有機化學課老師的解決辦法是:亞洲學生可以預約一對一的靈活時間來問問題。還有一部分課程,老師講課時錄制了屏幕,便於有時差的學生自己選擇時間學習。

親戚朋友問起朱成林,你去清華了呀,她往往要跟他解釋一通,“其實我也不是來清華了,因為我就在這兒上一門課”。康奈爾的課業壓力並沒有因為網絡和時差減小半分,她很難再分出精力來參與清華的社團和認識新朋友,“挺遺憾的,覺得來清華白來了”。

一些輾轉多地,成功飛到美國上學的故事在留學生圈子中流傳着。有機構組織學生到東南亞的國家辦簽證。雙邊隔離,加上等待簽證預約,來回花費的時間一個月起,“有人簽到了”,“有人從第三國飛去南美,再入境美國成功了”,這些令人振奮的消息,“但他們也勸說,能不折騰就不折騰吧,折騰完挺累的”,一個母親對我說。

收到錄取通知書後,預約簽證就成了劉孟卓生活里的頭等大事。“早上一睜眼,刷牙,我就坐在電腦前查簽證的網站開放沒,睡覺前又再看一遍,每天都在重複”。

一次次的失敗,然後又一次次的嘗試。劉孟卓想學的生物專業需要大量實驗操作,網課遠遠滿足不了,本來三小時的課程,被壓縮到了不到兩個小時,實驗步驟被略過,老師直接給數據,然後講如何操作數據和寫論文,“課程缺失了很大一部分”。

最初的那段時間,她養成了早晚刷美國使館

網站的習慣。有一天中午,她正在外面吃飯,突然收到朋友的消息,“廣州領事館開放了”。她站起來把碗一放,拔腿就往家跑,路上把腳崴了,忍着痛一路跑回去開電腦,結果還是沒約上,“很難受,很難受,很失望”。

她在網上找了一家代理公司幫忙約簽證,成功約到8月面簽的時候,劉孟卓算了算“還能趕上9月開學呢”,隨即松了一口气,結果臨到頭又收到一封郵件,和前兩次的內容一模一樣,“由於疫情原因,美國駐中國大使館只限制很少的工作人員的數量,僅維持日常工作,加快加急等簽證業務都無法辦理”。好不容易預約上的簽證,第三次又被取消了,“我的內心爆炸了,太難過了,感覺全世界都在跟我作對。”

開朗熱情的劉孟卓至今只在大學交到了一個朋友,跟她是東北老鄉的中國同學,比她大兩屆。她當時花了大量時間收集資料,仔細甄別才選中的學校足球隊,在能夠拿到簽證、到達美國之前,也沒有機會加入了。

美國留學生政策的變化,也讓不少家庭感到憂慮。家長們不知道應該相信哪種說法:美國政府一會兒說從6月1日起,中國學生和研究人員將被限制入境,一會兒又說回到了之前的狀態。美國的高校和政府也在反復較勁。2020年7月8日,以哈佛大學和麻省理工學院為首的多所美國大學起訴政府,確保留學生能夠繼續學業。隨後180多個美國高校表示了支持。這種不確定的氛圍,籠罩着40萬留美中國學生的家庭。

一個留美新生的母親告訴我,這種憂慮主要是因為看不清大的方向。他們突然意識到,那個穩定的、可以預期的世界,已經一去不復返了。

更多的家庭還是選擇繼續觀望,有的學校通知下學期可以返校了,有的還在繼續等待。一所大學在八月底的時候還在發送新生入學須知的郵件,九月初就突然通知學校關閉,全部改為線上教學,不到最後一刻,誰也無法準確預料將來到底會發生什麼。

若義最近告訴媽媽,如果下學期還是網課,她希望 defer(推遲)一年,但對接下來要做什么也很茫然。

在這個特別的年份,一些留學生重新思考了自己的選擇。一名獲得西雅圖華盛頓大學計算機專業 offer 的新生,決定放棄入學,明年轉專業申請音樂學院;一名開學即將大二的羅德島設計學院學生,選擇休學一年,回國創業開工作室;一名劍橋大學大三的學生原本計劃到加拿大實習,現在他留在中國,跟隨某位一流的經濟學家當助理。

還有人表現出了遠超這個年齡的成熟。北京東二環建國門附近的共享辦公空間,一群脖子上挂着工牌的上班人群里,有幾個稍顯稚嫩的臉龐晃動。這是一個名叫 SparkLab 的非營利自習室,不到一個月的時間,聚集了三四十名無法出國的留學生。

我在這遇到了畢業於北京十一學校的 Abraham。他今年18歲,是那種會開口談“蘇格拉底、笛卡爾、拉普拉斯”的年輕人。在被約翰霍普金斯大學的應用數學專業錄取後,由於不想上網課,他遞交了休學一年的申請。隨後,他離開北京一段時間,和朋友一路旅行到雲南,再到雲南和西藏邊界的明永冰川。

這段時間,他“深刻地理解了一件事”:缺乏跟人工交流的話,會讓自己變得閉塞,英語口語也會下降。他想到可以創立一個社群,給無法出國的留學生提供一個有學習氛圍的地方。這後來成為 Abraham、Grace 和 Charlie 三位美國大學本科新生的創業項目。

參與創業,也讓 Grace 成長了不少。這件事的難度超出了想象,他們要去找場地,組織報名和接待來參觀的人。每一步都會面臨新的問題,她會碰到各種各樣的矛盾。Grace 覺得,自己有時很疲憊,但會挺過來。她把這個經歷當成一次鍛煉。

一個周六,留學生們在那搞了披薩派對。在場的同學一起坐下來,“吃披薩聊聊天,大家想想做什么,以後有什麼人理想,互相聊一聊。”之後,他們玩了德州撲克,那是一種策略遊戲,“好像玩

得挺嗨的”。有一個類似寫作導師的同學也在這里。在 Grace 的世界裏,那是她見過“寫東西寫得最優美,對文字特別擅長的同學”。他來這邊,如果大家有學校里要寫的論文,或者是自己寫的東西,都可以拿給他看,然後他幫忙修改一下,或者提一些意見。

Grace 參加了一次創意寫作的分享課。他們讀了一篇著名的短篇小說,大衛·福斯特·華萊士的《forever head》。那是英文寫作的一個經典例子,導師分享後,大家一起討論:這里面特別出彩的語言在哪里,它的主題是通過什麼來體現的,還有什麼樣的象徵手法。最後,導師鼓勵他們回去仿照這個來寫一篇。我遇到 Grace 的時候,她正在寫她的那篇。

Abraham 也喜歡分享。9月17日下午,我在這個自習室趕上了一次他組織的 seminar (研討會)。Abraham 試圖向同學們解釋一個理論,他學了化學的勒夏特列原理、物理的楞次定律,還有生物學的正面和負面循環反饋——

“我想說明一個什麼事,就比如說生物、社會這些東西。比如說一個社會,它有一套自己穩定的機制,那它這穩定機制就是我們人刻意去營造出來的嗎?大家想想這個問題。或者說,我們生物它有這套穩定機制,是因為我們的細胞刻意地去設計了一套這樣的機制讓我們活下去嗎?”

自習室里的 seminar 陳明輝

在這次討論會上,他遭遇了挑戰。一個叫韓雨果的女孩盤腿坐在桌上聽講,有時候站起來走來走去,時不時與他爭論兩句:“你確定生物有穩定的機制嗎?”、“從你的邏輯層面來說,這算一個邏輯謬誤。”

他們在嘗試消化對方的思想。結果可能不是重要的,韓雨果鼓勵他繼續講,“你試着講吧,用你的理解講。”

韓雨果畢業於人大附中,被喬布斯的母校里德學院錄取。如果沒有疫情,這個月,他們本該分別前往美國東西海岸開啓自己的大學生活。現在,他們每周會花費一些時間在這間不大的房間里,看書、討論、自習,這種狀態還將持續好幾個月——他們都把大一推遲到了明年秋季。

一年的時間是漫長的,為了不讓自己荒廢,韓雨果是最早來的一批自習者。她不想在家學習。貓咪愛了她學習的最大阻力,因為它“特別黏人,特別可愛,特別漂亮,每當我看書的時候它都會趴在我書上。”

延遲出國是她和媽媽共同作出的決定,“她看到我這個大活人一年在家閒着沒事干,她心里也焦慮”。媽媽會裝出不介意的樣子。有時,她會抱怨韓雨果不會做飯,上廁所太久。當她晚上想看書的時候,媽媽會對她說,“沒事,你看你的書,但是我覺得你的燈光太亮了”,然後再過一個小時,她又說,“雨果,你要不睡個覺吧。”

為了避免矛盾,韓雨果開始嘗試着減少在家的時間,她常常在自習室待到午夜才回家,她把這里當成了自己的避難所。

她帶了許多哲學書籍,放在自習室的公共圖書角。看書累了的時候,她就到台階的躺椅上透透氣。有時候會睡一個小時,起來的時候,她就看那個天,“哇塞,看那蔚藍的天,胖乎乎的雲,國寶在我右邊兒,有時候看到飛機從左邊飛過來,我就想,等它飛過國寶了,我就繼續回去看書,然而它飛得太慢了,我等不及就走了,接着看書去了。”

\*姜浩對此文亦有幫助。封面圖由朱成林提供。



## 生隆精英保險理財公司

### Solon Financial Group, LLC

-An independent financial services company

Tel: (440) 519-1838 Fax: (440) 519-1878

Bo Li, CFP, ChFC, MBA

黎博 Cell: (440) 223-3838

Xin Sa, Life Insurance Specialist

薩新 Cell: (216) 849-7868



6200 SOM Center Rd, B21, Solon, OH 44139

- 人壽保險——定期險,分紅險,儲蓄險,投資險
- 資金積累——個人投資規劃,小公司投資省稅,教育基金
- 財產責任——個人汽車房屋險,公司,餐館生意險

Insurance & Annuities: Prudential, American General, MetLife, ING ReliaStar, Jackson National, John Hancock, etc  
 Investments: American Funds, Oppenheimer Funds, Fidelity Investments, BlackRock, T.Rowe Price, ETFs, etc  
 Securities offered through Multi-Financial Securities Corp, member FINRA/SIPC. Solon Financial Group, LLC is not affiliated with Multi-Financial Securities Corp.

# 華女崩潰：我混到中產 我媽還是愛偷人家水果

在加拿大,不少華人拿到身份後,就會把父母也一起接過來享福。加拿大素有「養老天堂」的稱號,不少老人從國內過來後,幫忙帶帶孫子,沒事兒逛逛華人超市,也生活得如魚得水。

然而,並不是所有「三代同堂」的加拿大華人家庭都那麼和諧,老一輩和年輕人的觀念習慣差異,有時候也會搞得人哭笑不得。

近日,一位加拿大華人女子,專門到論壇上發帖,吐槽自己親媽來加拿大後,讓她覺得無比心累。

華人女子一上來就舉了個例子,稱老媽來加拿大以後,喜歡摘路上的果子,甚至還拿塑料袋裝;不光染指路上的果子,就連別人家院子里的花也不放過,要偷偷摘花籽,自己帶回家種。

一個例子舉完,立刻引發無數網友共鳴。不得不承認的是,在加拿大,不論是多倫多還是溫哥華,存在類似行為甚至更過分的華人大媽,的確不在少數。

小編剛來加拿大時,租住在一位華人房東的雙拼屋裡,華人房東在院子里種了各種各樣的蔬菜和鮮花。令人無語的是,住在隔壁的華人大媽,每每總趁四下無人時,偷偷來把自己看上的花,連根拔走,甚至有一次,剛拔完花,就被小編的房東撞了個正着,場面極度尷尬。

本來,小編房東想着都是鄰居,撞見這一次,應該以後就不敢了吧,也不好撕破臉,就沒說

什麼。誰知道,院子里的花仍然難逃隔壁大媽毒手,動輒就「離奇失蹤」。

最後,小編房東被氣得七竅生煙,直接在花園里插了個牌子,用中文大字寫着:

「偷我花者,不得好活。」

初到加拿大的小編看着這中文牌子,心里又好笑,又不是滋味兒。

在發帖華人女子眼中,自己的媽媽,儼然就和大家瞧不上的很多華人大媽,成了一類人。

華人女子介紹稱,媽媽從2016年就來加拿大了,每年從國內過來住半年,到現在也累計在加拿大住了快兩年半了,但卻始終擺脫不了一些不好的習慣。

比如,夏天的時候,在學校、公園或是路邊,看到有結果的樹,她一定會摘下果子吃,有的時候當場吃,有的時候特意帶着塑料袋裝一袋子回家吃。「甚至有一次,別人家後院種的櫻桃樹長到了籬笆外,她也順手揪一把吃……我眞的



好心累啊!」華人女子嘔嘆。

當然,華人女子和老公爲這事兒勸過老媽無數次,並引導老媽,在國外,要注意保護華人的形象。誰知,老媽不以爲然,還說:「這有什麼,老外也在摘啊,人家老外也覺得沒什麼的!」說完,就拿出剛從外面摘的一袋子桑葚,說野生的果子比超市里味道好,要女兒和女婿也一起吃,補腎……

除了水果,老媽對美麗的花兒也沒有抵抗力。走在路上,看到別人家院子里有漂亮的花,就忍不住踏入別人家房子的私人領地範圍,湊上去拍照。華人女子制止老媽,告訴她私人財產不容侵犯,老媽表示:「小題大做。」

更嚴重的是,華人女子稱,老媽還會到鄰居家院子「薈花籽」回家種。華人女子勸老媽,不如和鄰居商量一下,不要這樣偷偷摘,否則這樣的行爲往嚴重了說就是偷盜。結果老媽很生氣,覺

得自己閨女大驚小怪,夸大其詞,「我只是在路邊摘一點誰都不要的花籽!」

華人女子無奈表示:「今天她摘花籽的時候,那戶人的隔壁的隔壁,就坐着個老外老人家,全程盯着我媽看。我和我老公當時顧着小孩,隔着50米遠,大聲制止我媽。我媽還和我犢氣。」

除此之外,這位老媽還非常喜歡丟在路邊的舊物,重的傢具,她扛不回去,就會要求女婿扛回家,不過每次都被拒絕。輕的小東西,她就會自己拿回家。有一次,她往家裏拿了一個臉都磨破了的臟娃娃,說要給外孫子玩,說洗洗就乾淨了,華人女子崩潰無語。

華人女子稱,雖然老媽總是會干一些貪小便宜的事,但事實上,他們家並不是真的窮得揭不開鍋了,按加拿大本地收入,肯定算得上是中產了,實在不理解老媽爲什麼這麼做。

「我眞的覺得影響不太好了,出國了就要考慮華人的影響,我們在加拿大這麼努力上學,工作,那在小事方面,不能讓老外看輕吧!」

這篇帖子,引發了不少網友熱議。有網友建議,發帖人一定要幫老媽把這些習慣糾正,否則哪天被人逮到就丟人了,溫哥華地產經紀摘梨事件,就是個教訓!

還有網友則安慰發帖人,這些都是小事,老人家這個歲數,想改也很難了,年輕人要多寬容理解一些。

## 中國老人又被美國政府盯上了

最近在美國的中國老人又攤上事兒了,這次直接被美國政府盯上了。

是這樣的,一位已經加入美國國籍的中國老人一邊領着國內每個月4000元的退休金,一邊又在美國申請了社安補助金,每月足有700美元(1美元約合6.8元人民幣)。

最後調查出來,這個老人竟還是一個大房東,國內的房產有好幾套,光是收租就很客觀。

社會安全金是美國最重要的項目之一,本來是政府給那些沒有收入的老人提供的低保,卻被中國衣食無憂的老人看在眼里,記在心上。

發現實情的美國政府當然十分氣憤,不僅要嚴查此事,更勒令他在一個月之內,提交在國內的相關證明,同時提交他在美國所有銀行的戶口證明給官員,包括已取消的戶口資料都要呈交。

這等於直接上了黑名單,從此以後,任何福利估計都要和他說拜拜了,之前騙取的福利也有可能被要求上繳。

這個事情傳到國內大家都拍手稱快,說這些變壞的老人們,國內沒有給到的教育去國外學了,雖說學習的結果有些痛苦,但很必要。

海外的一些中國人除了騙福利低保這種“大頭”,“小頭”也抓的緊。

美國舊金山 KRON4 電視台就拍下了這段視頻,畫面里一些大爺大媽正提着拉杆箱排隊,等着教堂發放免費的食物包裹!

這種免費食物也是美國的福利之一,專門爲貧窮的老人、孕婦、小孩準備的。

有的美國人即使資格領都不願去領,覺

得不好意思。

但再看看咱中國大媽,動作熟練,迅速把食品袋放到行李箱里,



你以爲大媽只是簡單的來領取食物嗎?

太天真了。大媽是來做國際貿易的!

他們把不值錢的罐頭啥的統統扔掉,把價值高的食品劃拉劃拉,再轉手賣出去。如此卓越的經商頭腦,就是巴菲特也要甘拜下風吧。

分發食物的教堂人員開始也納悶,怎麼每次都能見到這幾個中國人,感覺像個團夥組織一樣,但也沒辦法管。

這些中國人也振振有詞,“我們沒錢付房租呀,把別人不要的東西拿去賣賣怎么了”。

但問題是,你們每次一人一個大旅行箱把食物裝走了,真窮人來了領什麼呢?

所以這事兒又一次激起民憤,華人被貼上“騙子、蛀蟲”的標籤。

還有讓人哭笑不得的事情,一位中國老人在加拿大散步散的好好的,非要抓湖邊公園的大肥野鴨,二話不說逮了一只往家裏帶。

結果被路過的人看到,報了警,警察上門的時候,看到這老人家正在擰着袖子,褪鴨毛,要活宰野鴨,做燒鴨吃呢!

在澳洲,那些背着 Gucci,腳踩 UGG,手拿 LV 包包的老阿姨們,不管是超市里免費的塑料袋,廁所里的衛生卷筒紙,甚至是商店里的菜葉

子,那可是整整卷卷往包裹里……

一旦工作人員善意地提醒了一下她們,她們就像提前背好回答了一樣,幾句話能把人惹的無話可說:

“不都是免費隨便拿的嗎?我多拿點怎么了?又不犯法,而且又不是我一個人拿!”

還比如在溫哥華,中國老人家開着寶馬,凌志甚至保時捷,拿着幾個空袋子,去在教堂門口領取免費的食物,有時還爲了地盤兒爭斗。

這讓當地人頗爲不解:這些免費的食物,油費都不止!她們子女們是怎么想的,也不勸勸?還有入口少的加拿大,會給有兒童的家庭提供牛奶金。

家庭收入越高,拿到的錢就越少。一些來自中國的移民很有錢,住豪宅開豪華車,兒女讀私校,妥妥的高收入家庭。偏偏在申領牛奶金故意隱瞞海外收入,從而想領到更多的牛奶金。

反正大事兒小事兒,咱們海外的一些中國人都能整出不少,創造力層出不窮,讓外國人看跌了眼。

連網友都看不下去了,分享了自己的經歷:我們這里老年公寓里享受這種福利的中國大陸來的老人就有上百家,原本都是來投靠兒女的,現在都搬去老年公寓單過。

由於美國沒有子女得贍養老人的規定,他們都可按無收入老人申請。申請成功後,每人每月領700美金左右的政府福利津貼,還有食品補貼券,因此老人們把結餘的錢都留成現金出去旅遊用。

還聽說有的老人做心臟搭橋手術總共才繳了10美元。

確實有美國老人真的很窮卻享受不到這種福利,主要可能是因爲他們沒有文化,不知

道怎么申請。而中國老人在美子女們都有文化,消息靈通,知道怎么申請。

有一名40多歲的婦女到聯成求助,問的是“國內退休金”的問題,她是國內退休金,美國福利兩頭吃,如今見勢頭不妙,美國政府要嚴打福利欺詐,她只能二選一,所以來請教顧問“我要這邊福利好,還是那邊福利好?”

上有政策,下有對策。與規則比,華人們更相信運氣和鑽空子。

但現在國外政府越來越關注這個問題,監管和懲罰力度也越來越大,他們隨便鑽空子的“好日子”馬上也要到頭了。

在中國,撒潑打滾可以被原諒;在國外,沖冠一怒便會受到制裁。那些在國內無敵的老人,到了國外,都受了教育。

國內的中介們也不要再鼓吹什么:

“一人獲綠卡,全家移民,小孩上學免費,老人有養老金,失業政府養,孕婦可申請各種補助,全家醫療免費……”

外國人不會一直當冤大頭,到時候丟人的,還是咱們自個兒!如果讓這樣一群人代表中國人、中國老人的形象,那實在是讓人感到痛心!在不缺吃也不缺穿的現代社會,就怕缺自尊自信和自愛,就怕缺精神的鈣!

這篇文章通過負面現象警醒我們,提醒我們,值得傳閱瞭解!



## 境外這些東西千萬不要帶回中國!小心惹大禍

今年受疫情影響,中國國慶出境遊幾乎歸零,因此不會出現像往年一樣,大量中國遊客從境外返回的現象。雖然人數少了,但是老生常談的問題仍然存在——攜帶違禁品入境。近期,各地海關通報了多起從國外歸來攜帶或郵寄違規物品的案例,其中,很多是我們日常生活中常見而且容易被忽略的東西。

“鮮人參”“洋種子”帶不得

9月27日,青島流亭機場海關在入境快件中查獲夾藏帶土鮮人參2棵,重約200克。據瞭解,鮮人參具有繁殖能力,土壤可能攜帶有線蟲和其他病原物。按照規定,具有繁殖能力的植物材料和土壤未經國家有關行政主管部門審批許可,且沒有輸出國家或地區官方機構出具的檢疫證書的,均禁止進境。

9月22日,一名旅客搭乘航班自荷蘭阿姆斯特丹飛抵廈門,入境時行李的過機圖像異常。海關關員從該旅客隨身行李內找到6大袋捆綁嚴實的種子,並初步判定爲藜麥種子,毛重共計5千克。據旅客自述,自己常年在秘魯經商,上述藜麥種子均購買自秘魯當地。海關工作人員展示查獲的“洋種子”。

在此前,一名從日本回國的旅客因攜帶“野澤菜”字樣的種子被海關截留。據當事人所述,野澤菜是日本長野縣的特產蔬菜,覺得好吃,所以想帶回種子種一些給親戚朋友嚐一嚐。

海關提醒:違規入境的種子可能夾雜外來生物種子或疫病致病菌,一旦傳入定植,極有可能帶來外來生物入侵和跨境疫情傳播的風險。

慎選“紀念品”和“網紅藥”

時值國慶、中秋假期,一些在國外旅遊或務工的同胞喜歡將當地的“紀念品”或者“網紅藥”帶回國內饋贈親友,殊不知這一行爲可能觸法。

9月25日,廣州白雲機場海關在廣州白雲國際機場進境旅檢渠道連續查獲5宗違規攜帶象牙製品入境案,查獲象牙手鐲、項墜手串等象牙製品共23件、總重約750克。



海關人員展示查獲的象牙。

實際上,我國自2017年12月31日起全面停止商業性加工銷售象牙及其製品,象牙及其製品屬於《瀕危野生動植物種國際貿易公約》附錄I的保護物種。個人禁止非法購買、攜帶象牙及其製品進出境。

近年來,隨着社交媒體介入電商領域,泰國“DC”減肥藥在部分“網紅”帶貨和不明真相購買人羣的經驗分享下,其短期減肥效果不斷被放大,在國內受到大量年輕女性追捧。

近期,南寧吳圩機場海關在對來自泰國曼谷的GX8908次航班進行監管時,連續多次在旅客行李中查獲減肥藥,當事旅客交代該藥品爲泰國“DC”減肥藥。藥品爲彩色顆粒狀小藥片,按照日用量分裝在塑料袋中,體積較小,分布在化妝品、保健品、個人用品等物品中,較難發現。

海關查獲泰國“DC”減肥藥

海關在查獲的減肥藥中,檢出含有國家二類管制精神類藥品“地西洋”成分。長期連續用藥可產生依賴性和成癮性,停藥可能發生撤藥症狀,表現爲激動或憂鬱。

海關提醒:切勿隨意購買或幫他人攜帶精神藥品入境,以免觸犯海關相關法律規定。

回國幫“帶貨”小心惹大禍

從國外回來幫人帶貨收取“帶貨費”的注意了!

近日,深圳寶安機場海關在入境旅檢渠道連續查獲3起“水客”違規攜帶琥珀、化妝品、名酒等高價值物品入境案,總案值近百萬元,涉案旅客共20名,目前該案件正在進一步處理中。

深圳寶安機場海關查獲違規攜帶琥珀、化妝品、名酒等高價值物品入

境案。

通過對重點航班的風險分析並結合近期典型案例,深圳寶安機場海關聯合機場緝私部門開展查緝行動。利用行李艙單布控和現場X光機判圖方式,在入境航班旅客行李物品中發現違規攜帶大量琥珀製品、化妝品、藥物和高檔名酒一批。

據調查,走私團夥在境外通過微信群,以私加好友等方式聯繫即將回國的海外留學生和務工人員,招募“水客”並承諾給予一定金額的“帶貨費”,旅客將該批物品攜帶入境後收取“帶貨費”。

遵守規定,順利通關!希望大家早和和家人團聚!



# 美國推出史上最嚴 H-1B 簽證新規:申請者年薪要達到 14 萬

文科生是沒有機會了么?  
New Graduates 怎么可能有那么高的工資?  
就算是已經工作幾年,灣區 FLAG 的也沒有辦法都達到,而且還有專業上的限制!  
已經準備好了,把貓和我自己打包送回國。

7日早上,特朗普政府關於 H-1B 的新政策讓本就艱難的留美工作道路變得更加琢磨不定。一時間,各大華人微信群里都有人在討論新規的影響。

根據特朗普政府今天發佈的最新關於 H-1B 的規定,無論是在申請或者延長 H-1B 簽證,通過的標準都發生了巨大的變化:

大幅度提供 H-1B 簽證持有者的申請薪資門檻

為了保證美國本地的就業市場,所有 H-1B 簽證的申請者必須達到美國移民局所審定的標準,而其中最重要的一項就是基本工資水平要超過美國本地平均工資水平。

而且根據工作經驗和學歷高低,可以分為 4 個不同的 Level,Level 1 為零工作經驗的畢業生;Level 2 則是有比較豐富經驗的職場人士。Level 1-4 所對應的工作和學歷要求

H-1B 申請中的薪資要求,是基於相關部門對各個行業薪水範圍的問卷調查結果之上。在過去,一個剛畢業,沒有任何工作經驗的人(Level 1)申請 H-1B 的薪資門檻只需要落在他所申請行業的薪水範圍的 17% 的位置,而在新的規定下,則必須達到 45%;與之相對應的,Level 2 是 62%,Level 3 是 78%,而 Level 4 則必須達到 95%。

舉一個例子,如果你大學剛畢業,申請了灣區一家公司的程序員工作,那麼在新規下你的年收入必須要在 \$140K 左右,才可以符合 H1B 的申請薪資標準,這即使在灣區很多大廠也是非常高了。而對於創業公司來說,這將會加大他們招聘的難度。

### 新規之前 H1B 平均工資

除了對於新的申請者產生影響,新的規定下,H-1B 延期和綠卡申請也會受到相應的影響。如果在審核的過程中,達不到新的薪資要求,他們的申請也將會被拒絕。

考慮到目前美國仍然處於 Covid 19 疫情困擾之下,絕大公司並沒有漲薪計劃,因此短期來看,勢必會影響到很多人在美簽證和移民申請。同時,從長遠來看,公司可能也會受限於薪

資,而減少對於剛畢業學生的招募。

對於 H-1B 簽證申請者的專業給出更加嚴格的限制

特朗普政府此次關於 H-1B 的規定申請中,將會對申請者的專業做更加嚴格的限制。

雖然在官方的文件里並沒有明確的規定到底對於所學專業和未來工作之間到底需要有什麼樣的緊密聯繫。但根據《華爾街日報》的分析,即使是電子工程專業的學位也不能讓你去申請一個軟件工程師的職位。

這對於很多跨專業轉碼的人有非常大的影響。過去幾年里,因為科技公司對於技術人才的大量需求,許多人雖然來美學習的是物理、化學等其他專業,畢業之後都會優先選擇大公司的程序員崗位。

對於這部分人來說,新的政策無疑大幅度地減少了很多留美工作的選擇。而從公司層面來看,這也將限制他們從其他領域招募相應的人才進行創新的研究,例如生物科技。縮短某些特定合同工的 H-1B 簽證的時長

這一條規定主要針對的是服務於硅谷科技公司的外包公司。對於在這一類公司的員工

來說,他們 H-1B 的有效期限將會從 3 年變成 1 年。

結合前兩條規定,這將會大幅度地壓縮這類外包公司,尤其是許多來自印度的程序員在美國的生存空間,因為每年他們都需要重新申請簽證,這將會造成大量的時間和金錢成本。

特朗普關於 H-1B 的最新規定將會作為臨時最終規則發佈,因此所有的新政策將不會有任何的公眾評論,也不需要經過其他部門的監管和審查,而這一切背後最為充分的理由是在新冠疫情對於經濟的影響下,最大限度地保護美國人的工作。

美國國土安全局高級官員 Ken Cuccinelli 稱:新的規定下,將會有 1/3 的 H-1B 申請者將會被拒絕。

在過去幾年來,雖然特朗普政府並沒有發佈任何實際的政策,但在實際的申請過程中,申請 H-1B 簽證已經變得越來越難。

根據美國公民及移民局的官方數據顯示,H1B 簽證的拒簽率已經從 2016 年的 6.1% 升到 2019 年的 15.1%。而到了 2020 年,6 月份特朗普政府更是以疫情下美國失業率居高不下,

暫停了包括 H-1B 在內的許多移民工作簽證的人境,這一法案將會一直到 2020 年結束。

不過,事情也許還有轉機。

目前已經有很多移民律師在社交平台上針對新的規定發表觀點,開始準備針對這一新規發起訴訟。

由於新規將極大影響到各大公司的招聘政策,提高用人成本,相信將會有更多的科技公司以及機構站出來,反對這一新規實施。

此前,針對特朗普政府 6 月頒佈的對於 H1B 等工作簽證限制的總統令的訴訟已經在加州地區宣判,加州地區的法官已經禁止了這一總統令的實施。

目前,關於 H-1B 新的薪資門檻將會在周四(10 月 8 日)生效,而申請的專業限制則會在 60 天後生效。

如果你對於 H-1B 新規感到不滿,可以去 Federal Register 上評論留言,在 30 天的公示期里產生更多的公眾影響力,阻止這條新規正式生效;也可以聯繫公司的 HR 或者法務部門,表達自己對於這條規定的憂慮,督促公司做出行動。

## 美國勞工優先 川普政府宣布緊縮 H-1B 估拒絕 1/3 申請

国土安全部代理副部长古奇内利宣布,將嚴格限制核發海外專業技術人員來美的 H-1B 簽證,新規定估計會拒絕三分之一申請者。(美聯社)

川普政府 6 日宣布將嚴格限制核發海外專業技術人員來美簽證,指新冠病毒疫情導致就業機會大量流失,必須優先採取此措施。国土安全部代理副部长古奇内利(Ken Cuccinelli)指出,新規定估計會拒絕三分之一申請者,可申請 H-1B 簽證的專業職位數量也將受限。

有關誰能申請上述簽證及申請者薪水多寡等限制使用 H-1B 簽證新規定,很快會對外宣布。勞工部規定將在本周稍晚公布且立即生效,国土安全部規定將在公眾意見征詢期後通過實施。

勞工部副部长皮茲拉 (Patrick Pizzella) 表示,其中一項未來幾天就會生效的新規定,將要求雇主對外籍聘僱人員支付更高現行工資,以協助就業市場從疫情大封鎖中復原。皮茲拉說:「數以百萬美國人在找工作,在經濟繼續復蘇之



Bush)任內開創,當時基於科技業蓬勃發展、尋找合格勞工困難,此計劃目的是幫助企業找到合適專業人才。許多公司至今堅稱还是需要該計劃來填補關鍵職缺。

但古奇內利和皮茲拉表示,H-1B 計劃已被濫用,讓許多公司得以聘用來自海外的廉價員工,取代美國工人。皮茲拉表示,「美國工人被非美國工人取代,拿不到高薪中產階級工作,有些情況還導致美國工資停滯不前。那是不對的。」

新規定特別對「不在廠區內工作」的公司實施重大限制,因為它們會產生大量 H-1B 簽證持有人,這些合約工人往往再被外包給其他公司,形成欺詐和濫用簽證漏洞。

古奇內利表示,新規定另將增加工作場所檢查,並加強監管 H-1B 計劃。

美國每年為諸如電腦程序員、會計師、建築師和數據庫管理員等工作,簽發多達 8 萬 5000 份 H-1B 簽證;通常效期三年并可展延。總計約 50 萬名 H-1B 簽證持有人中,來自印度和中國的占大多數。

際,我們必須立即採取行動,以防範低成本外籍勞工可能給美國勞工帶來的風險。」

川普總統 6 月已發布行政命令,暫停核發 H-1B 簽證計劃至 12 月底。如今政府擴大限制相關簽證,顯示川普將擴大遏制合法及非法移民來美。

H-1B 簽證計劃在布希總統 (George H.W.

**A NAME YOU CAN TRUST**  
**大克里夫蘭地區專業地產經紀人**

誠信可靠 買賣房屋  
代管房屋 裝修顧問

**陳進湧**  
Jinyong Chen (Jim)  
Certified Negotiation Expert

Tel: (440) 655-1119  
www.OwnerLand.com/JimChen/  
Email: JimChen1992@gmail.com

Universal PROCESSING 環球商務  
VISA MASTERCARD DISCOVER

12+ YEARS 專注信用卡處理12年  
老品牌值得信賴

- 免費刷卡機
- 免費諮詢
- 免費帳單分析
- 無違約金
- 無雜費
- 24/7 客服

利率最低,服務最好的信用卡公司  
美國商務信譽局 A+ 認證

歡迎對比,保證最低利率,保證滿意服務!  
商業顧問:abby lin 電話:9179513317 歡迎掃碼加微信諮詢

**安托移民律師事務所**  
SARMIENTO IMMIGRATION LAW FIRM

\* 聯邦上訴第二,三,六巡迴法庭認可

精辦: 國家利益豁免、傑出人才、教授研究員、L1 跨國經理、護士、物理療師、及技術和非技術勞工證等職業移民;投資移民;J-1、J-2、I-601A、I-601 豁免;親屬、結婚、超齡子女等家庭移民;未婚妻簽證;H1B 工作簽證;入籍;保釋、政治庇護、出庭、上訴、開案、十年豁免綠卡等。

精通: 國語、粵語、韓語、塔加拉語、英語

個人化、重誠信、高品質  
的全方位移民法律服務

電話: 216-573-3712  
1-800-496-8043

公司地址: 5005 Rockside Rd., Suite 600, Cleveland, OH 44131  
電郵: jp@sarmientoimmigration.com 網址: www.sarmientoimmigration.com



# 孔子學院院長劉強被 FBI 調查後身亡

美國近年陸續關閉境內大學校園內的孔子學院，密蘇里州的韋伯斯特大學(Webster university)孔子學院院長劉強週二(6日)被聯邦調查局(FBI)搜索住處，二日為調查兒童色情案，週三(7日)死亡，校方週五(9日)宣佈這項消息，中方今(11日)加以證實。

根據美國《聖路易郵報》(St. Louis Post-Dispatch)報導，警方和聯邦調查局週二前往劉強住所調查兒童色情案件，實施搜索後的隔天劉強就傳出死訊，韋伯斯特大學發言人里克·羅克韋爾(Rick Rockwell)在電子郵件聲明中向外界告知此事，目前警方暫時沒有對此發表評論。

劉強為北京語言大學的成員之一，2019年1月派駐韋伯斯特大學作為孔子學院院長，校方今天證實他於7日上午離開人世，目前已經成立專案小組，對劉強遺族進行慰問，並同時善後，也與中國駐美國芝加哥總領事館與美國校方保持聯繫，安排人員前往美國處理後續事宜，呼籲美國警方儘快告知調查結果。

**美大學孔子學院中方代表遭搜索後 被發現陳屍家中**

美國韋伯斯特大學(Webster University)今天證實，校內附設孔子學院的一名中方代表，在警方就一樁兒童色情案件進行調查搜索後，被發現在他的住家公寓中身亡。

「聖路易郵訊報」(St. Louis Post-Dispatch)昨天引述韋伯斯特大學發言人報導，警方7日通知校方，校內孔子學院的北京語言大學代表劉強(Qiang "David" Liu, 譯音)被發現在住家身亡。

報導說，劉強去年1月起擔任韋伯斯特大學孔子學院北京語言大學代表至今，並列名該

校孔子學院董事會的當然成員，但9日當天韋伯斯特大學官網已移除關於劉強的介紹。

根據報導，聖路易郡(St. Louis County)警方透過電子郵件表示，警察和聯邦調查局(FBI)探員是在6日晚間搜索劉強在韋伯斯特葛羅夫斯(Webster Groves)的公寓。

韋伯斯特大學今天發聲明表示，校方並無證據或理由認為，相關兒童色情案件調查或劉強的死亡，與該校孔子學院或韋伯斯特



大學有任何關連。

不過韋伯斯特大學說，校方仍將展開調查，以確定是否有任何證據顯示，任何校內人員因這起事件受到傷害。

相關報導：北美留學生日報：突發！被 FBI 搜查住所後，一名中國學者在美國死亡

學校對劉先生去世的消息以及周五晚有關劉先生的新聞報道感到難過。但是，隨着事情的發展，將繼續致力於支持大學社區成員。

10月11日，北京語言大學在其官網上做出回應：北京時間10月7日晚11點45分，我收到美國韋伯斯特大學孔子學院信息，得知我劉強老師不幸於美國當地時間10月7日上午去世。聽到這個消息，我們感到非常震驚和無比悲痛！劉強老師是我校外國語學部教師，2019年1月作為中方院長赴美國韋伯斯特大學孔子學院工作。我對該事件高度關注，第一時間成立

專項工作組，及時慰問家屬，跟進處理善後事宜。目前正與中國駐美國芝加哥總領事館和美國韋伯斯特大學保持密切溝通，安排人員赴美，共同敦促美國警方儘快告知調查結果。鑒於相關情況正在調查中，請不要聽信及傳播未經證實的信息。感謝大家對劉強老師及其家人的關心！北京語言大學 2020年10月11日

**為何孔子學院的代表會遭到 FBI 的搜查？**

其實8月份開始，美國就開始了對孔子學院的打壓。蓬佩奧宣佈要求將孔子學院美國中心登記為“外國使團”。

“外國使團”是什麼概念？根據美國《外國使團法》，一旦被登記為“外國使團”，就必須向美國國務院上報所有工作人員名單及旗下物業。

孔子學院如今被認定為“由中國政府實際擁有或有效控制”的機構，將受到與中國大使館和領事館類似的行政管理要求。

孔子學院原本只是旨在全球宣傳中國漢語文化的教育機構，如今卻被美國蒙上了“政黨喉舌”的陰影。

不僅如此，在美國的形容下，孔子學院不僅滲透了美國的校園生活，宣傳中國政黨，而且還肩負着“監視中國留學生通往自由世界”的重任，將孔子學院包裝成了十足的“邪惡組織”。然後美其名曰漂亮國希望確保美國校園的學生能在不受“操縱”的情況下接觸中文和中國文化。

自2004年孔子學院相繼在韓國首爾和美國馬里蘭大學帕克分校開設後，孔子學院已經遍布全球。

此前據教育部估計，在2010年時，海外學習漢語的人數大概就已經達到1億人。截至目前，全球162個國家已經開設了541所孔子學院，1170個孔子課堂。為了讓漢語成為普及全球的語言，孔子學



院一直在不斷擴張。但近年來，美國對孔子學院的打壓卻愈演愈烈。美國《人權觀察》的一則報道中指出，在過去6年間，美國近百所擁有孔子學院的大學中，至少有29所關閉了孔子學院。

這與2018年美國公佈的一項法案有關。2018年8月，美國通過了《2019年度國防授權法案》。其中一項條款規定，接受五角大樓資助的機構不得開辦孔子學院。

這項法案迫使美國學校在保留孔子學院、和接受美國國防部語言項目資助之間做出選擇。

該法案通過後，22所美國學校關閉了孔子學院，12所學校表示需要遵守該法案。

包括明尼蘇達大學、舊金山州立大學、俄勒岡大學和西肯塔基大學在內的美國大學，都已經關閉了它們的孔子學院(CIUS)項目。

密歇根大學孔子學院網站的截圖，該大學在2019年決定不再延續這段關係。

與此同時，也有不少美國教授對孔子學院的“學術自由”表示擔憂，認為孔子學院的課程和選材缺乏“自由度”，受到了中國政府的過多幹預。孔子學院成為“外國使團”，只是早晚的問題。

史上最嚴格的 H1b(美國工作簽證) 政策讓未來幾年畢業的中國留學生幾乎不可能留在美國工作

# 一代中國留學生的美國夢被斬殺了

特朗普政府發佈了兩項嚴格限制 H-1B 簽證的新規……動作之快，讓一眾留學生差點反應不及。

根據美國政策分析國家基金會的數據，“申請首次就業的新 H-1B 申請被拒率，從 2015 年的 6% 上到 2020 年第二季度的 29%。”

在 H-1B 簽證新規下，雇主需要對海外人才雇工支付更高的工資。

對於留學生而言，雖然表面看似留美就業將獲得更高的收入，但事實上，這一工資規定將促使許多在美就業的海外人員，被迫離開美國勞動市場。

對於美國本土而言，該限制雖然在一定程度上防止本土就業崗位過度流失，但從僱傭人才的公司層面，或將促使工作崗位向海外轉移。

人為提高勞動價格或將鼓勵更多的工作和資源流出美國。

以一張福布斯引用的數據表格為例，新規下海外人才雇員的年薪水平增長幅度超過 40%。

聖何塞的電氣工程師年薪增幅為 43%，芝加哥計算機程序員年薪增幅 71%，波士頓醫學科學家年薪增幅 61%。

雇主必須向持有 H-1B 簽證的人支付與美國類似工人同等工資或高於實際收入的工資。

其次，新規嚴格規定了雇主提供的職位與專業職位之間的對應關係：**申請資料必須符合以下至少一項條件：**

1)美國直接相關特定專業的學士或以上學位，或同等學歷，是進入受聘特定職業的最

低要求；

2) 美國直接相關專業的學士或以上學位，或同等學歷，是進入雇主所在美國行業的類似機構擔任平行職位的最低要求；

3) 雇主主要求該職位具有直接相關的美國專業學歷或學位，或其等價的位置。呈請人還必須確定所提供的職位需要具有該背景才能履行其職責；

4) 所提供職位的具體職責非常專門化、複雜或獨特，只能由擁有直接相關特定專業的美國學士學位或更高學位或同等學歷的人來履行。

通俗點來說，就是僱傭公司提供的職位對專業要求必須有十分嚴謹的針對性，不能以一個寬泛的類別來涵蓋許多專業。強調了職位本身的專業、複雜或是獨特性。

對那些需要一些背景但又不要深入學科的職位，想要獲得 H-1B 簽證將會更加困難。還有文科生也是…難上加難。

此外，新規還加大了美國公司聘用將在第三地工作地點工作的 H-1B 簽證持有者的難度。除了呈請材料更加細化外，此種情況下獲批的 H-1B 最長有效期為 1 年。

對於包括國際學生在內的高技能外國人來說，H-1B 簽證通常是在美國長期工作的唯一可行途徑。如果這一條款和其他規定生效並被嚴格執行，那麼許多人，無論技術水平有多高，都可能無法獲得 H-1B 簽證的資格。

國土安全部專業人士分析，預計許多職位將不再符合 H-1B 資格——

大量的 H-1B 專業人士，包括那些已經獲得永久居留擔保的人，將失去他們在美國的合法身份。

關於薪資方面的規定已在本周 8 日生效，國土安全部的相關規定將在 60 天後生效。唯一值得慶幸的是，據悉新規不會對已經批准準的 H-1B 或綠卡 140 造成影響，但對於新規生效之後的新申請，包括 H-1B 的延期和 transfer 都要遵守新的工資標準。

此前當地時間 6 月 22 日，特朗普政府簽署的行政令：自 2020 年 6 月 24 日起，到 2020 年 12 月 31 日，暫停發放 H-1B、H-2B、L 和 J 類非移民簽證。

由此，此次改革新規將適用於 2021 年被發放 H-1B 簽證的人，但到時候，美國在位執政的人還是不是特朗普，目前還不太好說……

講完這次 H-1B 工簽改革，再回顧一下 2020 年下半年以來留學生相關的美簽消息：5 月傳出，特朗普將取消數千名中國研究生和研究人員的簽證。這項名為《禁止部分中國留學生和研究人員入境》的禁令將於美國東部時間 6 月 1 日中午生效。禁令並沒有規定期限，直到總統另行宣佈才會廢除。

6 月 3 日，特朗普政府突然宣佈禁止中國航空客運飛機飛往美國，6 月 16 日生效。美國時間 7 月 6



日，美國海關和移民局發佈了非移民 F1/M1 簽證的新規定：宣佈 2020 年秋季，針對 F1 及 M1 簽證持有者，美國國務院都不會向 100% 在線授課的學生頒發學生簽證，並且美國海關不會允許這些學生入境。

9 月初，大批中國留學生收到了美簽被拒的郵件：9 月末，CNN 報道：美國簽證新規擬限制留學生逗留期，特朗普政府再次將矛頭指向國際留學生。

據瞭解，美國國土安全部的這個提案將規定：對於持有 F 或 J 非移民簽證的外國人在美國的居留期限將不能超過 4 年，以及一些國土安全部確定該非移民簽證持有人的獲准居留期限較短，則不能超過 2 年。

除此之外，這項新規還包括了將 F 簽證持有人的離境期限從 60 天縮減到 30 天。

以上種種都發生在半年不到的時間里，留學生們每天像坐在過山車上，心情起起伏伏……

自上任以來，特朗普政府對移民和留學生的限制可以說是層層疊疊，僅四年內(2015-2019)，H-1B 的拒簽率就從 6% 飆升至 32%。

一直以來，特朗普政府都將自己在移民問題的強硬立場作為向選民宣傳的核心內容。

大選前，為了在政績上有所體現，如今更是頻頻“動手”。

曾經，留在美國是幾代中國學子的“美國夢”。如今，越來越多的中國留學生畢業後選擇直接回國就業。

一方面，美國已經不再是許多人一心為之神往的“夢”；另一方面，這個夢變得越發虛無縹緲。從這個角度來說，赴美留美雖難，卻可以一定程度上刺激人才回流。

的一方最後沒能拿到美元現金，其銀行轉賬的數額就是實際損失金額。詐騙？洗錢？雙重風險加身，在很多國家，私下換匯與“洗錢罪”關聯密切，因為你無法確定換取的現金來源。

如果是毒品交易、搶劫所得贓款，那麼你持有過，又將這些錢通過購物、投資、置業等渠道用出去，就等於“洗錢”。相關案件偵破後，換匯者也將被牽連，輕則罰款，重則坐牢。

今年以來，中國駐外多家使領館都曾發佈提醒，稱多次接到中國公民來電反映遭遇換匯詐騙。

這些受害人大都通過朋友互相推薦，在微信群中與換匯人聯繫，輕信對方發來的或偽造或可取消的銀行轉賬截圖，導致被騙匯款，財產受損。那些行為涉嫌“洗黑錢”？本來很平常的行為，但存在“洗錢”犯罪的風險：隨身攜帶大量現金，且對現金來源無法給出合理解釋。

自己在海外開設銀行賬戶，親友轉賬過來，想借此買房，且未說明資金來源。- 作為老闆，用現金髮工資，未通過銀行賬戶，員工拿了現金去消費可被認定為公司洗錢。- 從事代購往往需要大量現金，有人在當地找人私下換匯，但不瞭解現金來源。- 在微信群張羅換匯本身就涉嫌違法，拿到相關牌照才能從事金融服務。所以海外中國公民及華人群體勿貪圖小利，務必通過正規、合法途徑換匯。只要是涉及現金交易、銀行賬目等，即使是親友要求幫忙，也要提高警惕。

# 私下兌換人民幣華男面臨 5 年刑期加 25 萬罰款

近日，拉斯維加斯一名華裔男子向聯邦法官認罪，承認自己經營非法的人民幣兌換服務，他已經上繳了 45 萬美元非法所得，還面臨 25 萬美元的罰款外加最高 5 年的刑期。

該華裔男子名叫周亮(Liang Zhou, 音譯)，在拉斯維加斯從事房地產中介，利用工作之便以及朋友的“成功推廣”，他成爲一名非法兌換人民幣的盤盤手。

檢察官丹尼爾·席爾瓦 (Daniel Silva) 和馬克·普萊徹(Mark Pletcher)表示：“他的客戶通常是在中國擁有銀行帳戶的個人，由於資本管制限制了個人可以兌換成外幣的人民幣金額，因此他們無法在美國獲得現金。

周亮則在美國給中國 kernel 兌換現金，讓中國客人將等額人民幣轉到他的中國銀行賬戶上。

檢察官的法庭文件證實，這些中國客人兌換美元現金主要是用於拉斯維加斯賭博之用。

周亮的行為驚動了國土安全部(DHS)、美國國稅局(IRS)、拉斯維加斯金融犯罪特別工作組和禁毒署等聯邦與地方的重校部門。

周亮現年 37 歲，他在認罪協議中承認了這項未經授權的美元服務，IRS 的信息顯示，周亮已經上繳了 44 萬 6330 美元的非法所得，此外還面臨 25 萬美元的罰款外加最高 5 年的刑期。

周亮預計將於明年 1 月 8 日被判刑。

海外華人：有些“小忙”千萬別亂幫！

所以各位華人朋友，出門在外一定要長點心啊！不要什麼忙都幫，幫忙之前要弄清楚事情的原委，不然這麼嚴重的後果要怎麼承擔？如果在檔架上留下了污點，那可是一輩子的事！

報事例並非個案，對此，有華人律師呼籲海外中國公民及華人群體勿貪圖小利，務必通過正規、合法途徑換匯。

**華人私下換錢被判刑**

你的微信里有沒有一些生活在美國或周邊歐洲國家的華人建的群，或是賣熟食、點心，或是賣內衣、化妝品，又或是租房、招工……分類信息，還有一種人，就是在群里說可以換錢。他們的匯率往往比正規渠道更有吸引力，沒有手續費，而且可以當面交易。是不是覺得很完美？殊不知，一不小心，你已經離牢獄之災不遠了。

這可不是危言聳聽，去年 11 月至今年 1 月中

旬，洛杉磯至少有 5 名華人因私下換匯被捕，指控罪名為涉嫌洗錢。在美國洛杉磯蒙特利公園市，一名中國遊客近日在家庭旅館遭搶劫。當時他正在和換匯者交易，準備用中國銀行賬戶里的錢換美元現金，突然闖入四名蒙面持槍男子，劫走交易用的美元現金，並逼問中國銀行賬戶及密碼。

一位海外華人律師介紹，她曾代理一樁換匯詐騙案件，當事人通過微信與交易方聯繫，輕信了對方發來的經過偽造的銀行轉賬截圖，被騙匯款。“私下換匯往往涉及大筆資金，加之舉本就不受法律保護，所以容易被不法人員盯上，使換匯者成爲搶劫或詐騙對象。”

據瞭解，這種私下換匯的操作，是需要美金的一方先通過轉賬，將約定數額的人民幣轉至指定賬戶，提供美金的一方在確認款項入賬後，將美元現金交給對方(反之亦然)。如果要求換匯



# 自己好像有失智症...新冠康復者出現「腦霧」現象

新冠肺炎患者康復後出現記憶力喪失現象。

許多新冠肺炎患者在康復之後出現新冠腦霧(Covid brain fog)現象,這些人可能有喪失記憶、對日常單字感到吃力等狀況,已經對他們的日常生活和工作能力造成影響。

紐約時報報導,雷根(Michael Reagan)3月感染新冠肺炎後,喪失了才幾周前去巴黎12天旅行的所有記憶;泰勒(Erica Taylor)染疫時有噁心和咳嗽症狀,但她康復後數周出現精神錯亂和忘東忘西的狀況,她甚至忘記自己的Toyota Prius是哪台,儘管整個停車場中只有一台這款车型。

急診診所資深護士米佐(Lisa Mizelle)7月染疫後,發現自己忘記常規治療和實驗室試驗,而且還必須詢問同事過去滾瓜爛熟的術語。米



佐說,「我離開病房卻想不起病患剛說什麼。這對於正在工作的我感到恐懼,我覺得自己好像有失智症」。

這被稱作新冠腦霧,令人困擾的認知症狀,可能出現包括記憶力喪失、精神錯亂、注意力難以集中、頭暈、對於日常單字感到吃力等狀況。越來越多新冠肺炎康復者表示,腦霧影響到他們工作和日常生活能力。

已經替數百名新冠肺炎康復者看病的芝加哥西北紀念醫院神經感染疾病科主任柯拉尼克(Igor Korolnik)表示,已經有數萬人出現這種現象。

科學家仍不確定什麼原因導致腦霧,每個腦霧狀況都很不一樣,甚至也會影響過去沒有慢性疾病和只出現輕微症狀的新冠患者。領導理論指出,身體對抗病毒的免疫系統無法關閉或因通向大腦的血管發炎時,就會出現腦霧現象。

然而,關於腦霧的研究才正開始。法國8月一份有關120名住院患者的研究指出,患者康復後數月,34%患者出現記憶喪失、27%患者有注意力難以集中現象。

檢測(PCR)後才確認感染新冠病毒。

男子住院10天期間都沒有出現咳嗽、胸痛、發燒等任何典型呼吸道症狀,儘管小腦炎等神經系統症狀已經有所改善,他出院時仍須外力協助才能順利行動。

研究指出,新冠病毒至今尚未被通報為未伴隨呼吸道症狀急性病毒性小腦炎的主因,先前中國的研究人員曾提出警告,新冠病毒會導致患者腦損傷,一份4月刊出的研究指出,武漢超過1/3的患者曾遭遇意識障礙、癱瘓、嗅覺與視力喪失、神經痛,以及其他神經系統疾病。

其他國家則出現患者出院後仍經歷數月頭腦混沌、注意力不集中、記憶減退等「腦霧」(Brain fog)症狀的案例,不過多數人為老年患者,而且通常會伴隨其他症狀。除此之外,也有新冠患者並發急性小腦炎,不過他們多數會出現呼吸道症狀。

目前科學家尚不清楚新冠病毒如何影響人類大腦,不過耶魯大學的一份研究發現,有證據顯示病毒在人類大腦細胞中「發芽」,而且病毒的複製效率極高。

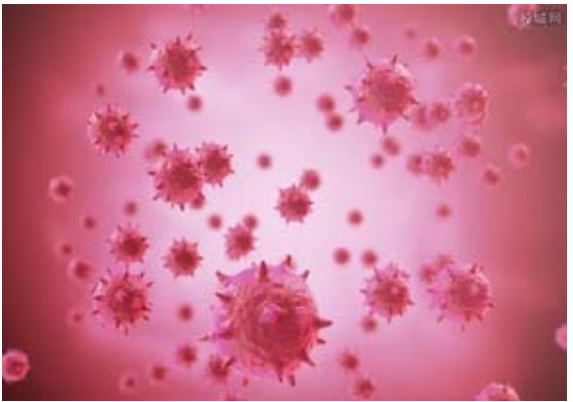
帕夫羅博士與奧爾巴赫博士表示,這個案例代表醫療人員面臨新挑戰,尤其對於急診室醫生而言相當重要,他們必須要知道新冠肺炎可能有很多臨床表現。

# 男子染新冠無呼吸道症狀卻有小腦損傷反應

美國一名男子感染新冠肺炎後,卻沒有出現咳嗽等任何呼吸道症狀,反而只有說話含糊、行動困難等小腦損傷反應,專家指出,這是全球首個新冠肺炎導致神經系統疾病,卻沒有伴隨其他症狀的案例。

德州大學健康醫學中心(University of Texas Health Science Center)帕夫羅博士(Adriana Povlow)與奧爾巴赫博士(Andrew Auerbach)9日在《美國急診醫學期刊》(The American Journal of Emergency Medicine)刊登最新研究,指出美國最近發生全球首個新冠患者罹患急性病毒性小腦炎卻沒有伴隨其他呼吸道症狀的案例。

研究指出,這名30歲德州男子到醫院時的症狀是嘔吐、說話含糊不清、走路不穩,顯示支配肢體協調、平衡的小腦有失去功能的迹象,醫生起初判斷他是腦中風,不過照了X光片後,卻發現男子的上肺部有輕微發炎狀況,經過核



# 美國確認首例二次感染新冠病例,患者病情比第一次更嚴重

據美國《國會山報》12日報道,科學家已經證實美國出現了第一例新冠病毒二次感染病例,而且患者第二次感染新冠病毒的病症比第一次更嚴重。這項研究結果發表在英國權威醫學雜誌《柳葉刀》上。

報道稱,患者是美國內華達州一名25歲的男子。未透露姓名的這名男子在今年4月份首次確診感染新冠病毒,隨後在5月份康復且病毒檢測結果呈陰性。今年6月,他的新冠病毒檢測結果再次呈陽性,第二次出現感染新冠病毒後的症狀。

該病例研究在8月首次發送給《柳葉刀》雜誌,但在本周才被正式發表,並被確認為美國首例二次感染新冠病例。

根據病例分析,他第二次感染比第一次更為嚴重,症狀包括發燒、咳嗽和頭暈。研究人員對此人兩次感染後提取病毒樣本

的RNA進行了测序,發現是兩種不同的病毒株,這表明該男子確實是二次感染。

至於為什麼有些人會兩次感染新冠病毒,或者哪些人更容易再次感染,科學家們還沒有得出結論。美國的這個病例是全球報告的第5例二次感染病例,科學家稱,到目前為止,這種情況是罕見的。

耶魯大學免疫生物學教授岩崎明子(Akiko Iwasaki)表示,病毒檢測再次呈陽性可能有很多原因,比如暴露在病毒更多的環境中,或者免疫反應會讓病毒在第二次檢測中看起來更糟糕而不是更好。報道稱,通常研究人員發現,感染新冠病毒的患者會產生健康的免疫反應,但持續時間尚不清楚。



# 首度證實:人體呼吸是新冠重要傳播方式

眾所周知,新型冠狀病毒的主要傳播方式是呼吸道飛沫傳播和接觸傳播,有專家指出,也不排除氣溶膠傳播的可能性。近日,北京大學環境科學與工程學院教授要茂盛團隊與北京市朝陽疾病預防與控制中心合作開展研究,首次證實人體呼吸本身就是非常重要的新冠病毒排放傳播的方式,且呼出氣中大部分顆粒都小於PM2.5,從而進一步揭示氣溶膠傳播擴散新冠病毒的事實,為未來更好阻斷空氣傳播提供了重要的科學依據。

研究團隊首次證實:人體呼吸是新冠病毒重要排放傳播方式

當前,新冠肺炎疫情已經給人類帶來了嚴重的生命財產與經濟損失,未來,疫情走勢仍存在諸多不確定因素。針對這場疫情,全球正在採取各種防控阻斷措施,而其中重要的參考依據就是新冠病毒的不同傳播途徑。不少研究已經在醫療環境的空氣中檢測到新冠病毒,並且發現病毒保留了活性與感染性。儘管這些證據表明,新冠病毒可通過空氣傳播,但在不同學科領域與專家學者之間仍然存在很大爭議。最近,有科學家呼籲承認新冠病毒的空氣傳播,世界衛生組織也相應地對指南進行了修改,指出不排除在擁擠和封閉環境下的空氣傳播可能。但是關於新冠病毒是如何排放到空氣中的直接證據非常稀少,該話題也成為爭論的主要焦點。

北大環境科學與工程學院教授要茂盛與合作團隊北京市朝陽疾病預防與控制中心招募了近60名新冠患者(包括境外輸送的和北京本土病例),15名健康人群以及部分非新冠呼吸系統感染人群,通過利用北大團隊以前發

明的呼出氣採集方法,收集了這些人群的呼出氣冷凝液。

團隊進一步利用RT-PCR(核酸擴增)發現,早期新冠患者通過呼吸排放大量新冠病毒,每小時排放高達幾百萬個。研究發現,新冠患者呼出氣的新冠病毒陽性率高達約27%,而新冠患者的所處環境相關物表的陽性率只有5.4%。此外,團隊對醫療環境、隔離酒店環境空氣中的新冠病毒也做了檢測,在部分樣品如衛生間空氣也發現了新冠病毒,濃度高達6000個病毒每立方米,但由於醫院通風等措施,導致空氣中新冠病毒濃度偏低,低於核酸擴增檢測限。

此前,北大團隊曾利用同樣的方法,採集並檢測到了流感患者呼出氣中的流感病毒。本次研究首次證實,人體呼吸本身就是非常重要的新冠病毒排放傳播的方式,而呼出氣中大部分顆粒都小於PM2.5(粒徑小於2.5微米的顆粒),從而進一步揭示氣溶膠傳播擴散新冠病毒的事實,為未來更好阻斷空氣傳播、防控新冠病毒感染提供了重要的科學依據。該研究同時也為通過利用呼出氣結合生物傳感開展現場無創快速新冠患者篩查包括處於潛伏期的和無症狀感染者提供了新的技術思路。研究成果近日已在線發表在美國傳染病學會旗幟期刊《臨床感染病雜誌》雜誌上,在傳染病領域所有期刊中,該雜誌一直處於最有影響力的前三名。



# 哈佛大學驚人發現:新冠對人類未來影響巨大!

最近,哈佛大學公共衛生學院發表了一本論文:根據論文中的描述,這種新的冠狀病毒可能伴隨人類出現直到2025年,無論是否可以開發疫苗。

那么,人類能否在2025年後擺脫新的冠狀病毒?不,只是我們會習慣這種孤立的生活方式...

具體來說,本文的重點是:

1.我們寄予厚望的疫苗幾乎沒有效果!因為人類感染者產生的抗體的有效期可能只有40周(<300天),比疫苗開發周期短!

如果疫苗不起作用,那么新冠將成為致命的流感,其致死率是10至50倍,在世界範圍內反復爆發和收穫。

2.未來各國的戰略是儘可能採取疏導措施,將感染率維持在較低水平,以確保醫療系統不會崩潰。

3.長期以來,新冠將成為老年人的頭號殺手,畢竟老年人本身抵抗力就低,而且人類整體的醫療支出會大幅上升,預期壽命會降低。從現在起,直到世界消失,病毒似乎每年都會咆哮...

哈佛大學的這篇論文得到了很大程度的驗證!

中國最近的一項研究表明,人體從新的冠狀病毒中恢復後,體內的抗體可能僅持續2至3個月。特別是無症狀感染,抗體的維持時間會更短。

根據中國研究人員在英國《自然醫學》雜

誌上發表的一項研究,他們在重慶的調查發現,感染冠狀病毒的人體內的抗體水平在恢復後將迅速下降。此外,無症狀感染的免疫反應比有症狀感染的免疫反應弱。

據報道,由重慶醫科大學的學者領導的一個研究小組對重慶感染冠狀病毒的人進行了追蹤研究。研究對象為285例感染者,包括37例無症狀感染者,以系統分析無症狀冠狀病毒患者的臨床實踐,以及免疫學特徵。

調查發現,出院後2個月,約有90%的病例總抗體水平下降了70%以上。這項研究立即震驚了世界各地的同事,畢竟,這是世界上首例此類患者免疫應答的研究。

世界衛生組織還發表了科學簡報,指出「沒有證據」表明用新冠感染後產生的抗體可以保護人體免受第二次感染。

根據福克新新聞網6月17日的報道,美國得克薩斯州的一名婦女最近在社交媒體上分享了兩次被新的冠狀肺炎感染後的悲傷經歷。

據國外媒體報道,世界衛生組織總幹事譚德賽6月22日表示,新的冠狀病毒大流行仍在加速,其影響將持續數十年。特德羅斯說,世界面臨的最大威脅不是病毒本身,而是「缺乏全球團結和全球領導地位」。

他說:「在一個分裂的世界中,我們無法戰勝這種流行病。」「流行病的政治化加劇了這一問題。只有在我們所有人都安全之前,沒有人能夠安全。」

世衛組織還在新聞發佈會上表示:新的冠

狀病毒可能會成為一個長期問題。目前,不再困難地預測病毒何時結束,或者永遠不會消失。新的冠狀病毒或其突變病毒將像流感和水痘一樣與人類長期共存。

醫學專家解釋說,得出這種不樂觀結論的主要依據是當前病毒樣品的變異性。簡而言之,根據《衛報》日前從世界各地收集的5,000多份研究樣本,發現當今世界至少有三種新的冠狀肺炎病毒在傳播。

而隨著時間的推移,該病毒還會產生變異,也就是說,除了我們最大群體感染的那種,還檢測出毒株結構不一樣的其他種類的新冠病毒B類和C類。

6月18日,中國宣佈了病毒基因組序列數據,表明這些樣品含有D614G突變,認為是歐洲D614G毒株的分支。

國內外專家認為,D614G突變可增強新型冠狀病毒的感染性。一些研究認為傳染性增加了大約9倍!

當潘多拉魔盒打開時,流行病蔓延到世界各地,而不是一兩年,而是五年或十年,甚至可能持續下去。彼此之間的隔離將成為常態,人與人之間的日常交流將非常重要。已經流傳了數十萬年的許多習俗和習慣將完全消失。未來的服務業將受到極大

的壓制。人們將減少對非必要服務行業的需求。除了對基本服務(如醫療和教育)的需求外,其他服務將被儘可能地抑制。

例如,這可能對人類旅遊,餐飲,劇院,商業房地產等以及所有其他與服務相關的產業造成重大打擊,並且可能完全改變旅遊業的商業邏輯。

另一個例子是,NBA的收入結構可能會發生根本變化。在人類運動中吸引最多金錢的行業可能會成為在線遊戲。

如此擁擠的體育賽事可能永遠不會出現。在線教育,在線醫療,遠程服務,VR和AR行業將迎來一波發展浪潮,行業估值邏輯已經完全改變...

那么,時代真的變了,您準備好了嗎?



# CDC 修改指南，稱新冠病毒可以空氣傳播



截至美東時間 10 月 6 日晚上 10 點，美國累計新冠確診病例 7,653,930 例，新增 43,559 例，累計死亡 214,930 人，死亡率 2.8%。  
**CDC 修改新冠指南**

10 月 5 日，美國疾病控制和預防中心 (CDC) 稱，停留在空氣中的微小顆粒可以傳播新冠病毒，修改了相關指導方針。幾周之前，該衛生機構曾承認空氣微小顆粒能傳播新冠病毒，但隨後突然移除這一說法。

有關新冠病毒傳播方式的指導方針最初于上月更新，承認微小氣溶膠顆粒能傳播新冠病毒，而且可能是傳播的主要途徑。但 CDC 當時在一天後就移除了這些更新，稱擬議的更新草案被誤發。

在周日的最新版指導方針中，CDC 承認微小空氣顆粒能傳播新冠病毒，但最新說法是這並不是新冠病毒的主要傳播途徑。

CDC 稱，新冠病毒主要通過與新冠患者近距離接觸或與新冠患者直接接觸者的呼吸

# 美國爆發新冠肺炎病毒人傳貂疫情，一萬只貂染疫死亡

美國猶他州及威斯康辛州養貂場爆發新冠疫情，已導致一萬只貂死亡，據信是人傳貂感染。

美國有線電視新聞網(CNN)今天報導，猶他州養貂業者至少已有 8000 只貂染疫死亡。根據猶他州農業和食品局州立獸醫泰勒 (Dean Taylor)，當地養貂場工人于 7 月染疫生病，隨後于 8 月首次出現貂染疫病例。

初步研究顯示，病毒是從人傳到貂身上，尚未發現反向的貂傳人病例。泰勒告訴 CNN：“我們在猶他州的一切所見顯示，這是從人類傳到這種動物身上。”

他指出：“這感覺像是 (人傳貂) 單向傳

道飛沫傳播。川普稱民眾要學習與新冠共存？

總統川普周一晚(10月5日)出院，回到白宮，周二早上他再次發推將新冠與流感做對比，看起來還是沒有把新冠當回事。

他說：“流感季要來了！每年都有很多人死于流感，有時候超過 10 萬人，儘管我們有流感疫苗。我們會因為流感關閉我們的國家嗎？不會，我們已經學會了跟流感共存，就好像我們正在學習和新冠共存一樣，在大多數人群中新冠比流感的死亡率低很多！”

隨後，Facebook 和 Twitter 集體開始對這條帖子採取行動。Facebook 選擇直接刪除，Twitter 則是在用戶點擊查看之前新增了警告？，“這是有關新冠病毒的錯誤消息”，並阻止該條推文被分享。

緊接著，川普又發推文“廢除第 230 條”，根據《通信網絡法》第 230 條，允許網絡平台在不受處罰的情況下刪除有害內容。

據統計，全美由於新冠而死亡的病例已經超過 21 萬人，而近年來死亡人數最多的流感季是 2017-2018，當時因流感死亡的人大約是 61,000 人。

約翰霍普金斯大學一份報告也說：“醫生們和科學家們正在計算新冠的死亡率，從目前的情況來看，新冠的死亡率要比大多數流感的死亡率高很多。”專家們還說如果不是因為採取了各種措施去減緩新冠病毒的傳播，那么新冠的死亡人數會更高！

在周一出院之前，川普發了一條推特說：“我感覺很好！不要懼怕新冠病毒。”他回到白宮之後還發了一段視頻，也是差不多的意思，要大家不要害怕新冠，“Don't let it dominate your life”(不要讓新冠主宰大家的生活)。

聖地亞戈 俄州亞太聯盟

染。”他還說，檢測仍在進行中。猶他州是美國第一個爆發貂染疫的州。

威斯康辛州農業、貿易暨消費者保護局發言人霍夫曼 (Kevin Hoffman) 今天告訴 CNN，威州一座養貂場也有 2000 只貂染疫喪生。

霍夫曼在聲明中表示，官員已隔離這座位於威州泰勒郡 (Taylor County) 的養貂場，意味沒有動物或動物製品可以離開這個場所。

根據美國農業部，荷蘭、西班牙和丹麥也檢測到貂染疫的病例。



# 世界首例！新冠病毒再爆致命並發症 這類人高危

溫哥華港灣 (BCBay.com) Lynn 綜合報導：隨著疫情持續蔓延，人類對於新冠病毒的瞭解不斷刷新。

據讀賣新聞報導，日本國立國際醫療研究中心發現一名 70 多歲的男子確診新冠肺病後，大動脈等大血管並發“大血管血管炎”(large vessel vasculitis)，這是成人也會並發大血管炎的世界首例。

報導指出，兒童曾有確診新冠肺病後，並發全身性血管炎的“川崎病”案例。

全球多個地區曾經出現多宗兒童患上罕見、異常的炎性綜合症，類似川崎病，懷疑可能是由新冠引發。

這些兒童患者的症狀與川崎病非常相似，很多孩子出現高燒、皮疹、手指腳趾脫皮、呼吸困難等等，部分病情嚴重，而其中一些孩子的新冠病毒檢測呈陽性。

這次日本發現的，是首宗成人並發大血管炎。

血管炎是指血管壁存在炎症性白細胞並伴有管壁結構的反應性損傷。血管完整性喪失(致出血)以及管腔塌陷均可能導致下游組織缺血和壞死。這類疾病的確切發病機制尚未知曉。

血管炎往往很嚴重，有時可致命，需要迅速識別和治療。受累器官的症狀可能反映了單個或多個器官病變。受累器官的分布可提示某一特定類型的血管炎。

根據國際醫療研究中心報告，這名男性在



今年春天因發燒與咳嗽等症狀就醫後，確診感染新冠肺炎。

經由斷層掃描等檢查發現，從腹部到左右腳的動脈有血管發炎症狀。

這名男性此前從來沒有罹患過血管炎，國際醫療研究中心判斷，他是在感染新冠肺炎後發生血管炎。經類固醇等抗炎藥物治療後，這名男性已退燒，並檢查不再出大血管炎的症狀。

國際醫療研究中心的國際傳染病中心負責人太爾貴夫表示，確診新冠肺病並持續發燒的情況下，成人也有可能並發血管炎，務必要注意。

新冠病毒引發的疫情繼續在全球範圍內導致相當高的發病率和死亡率。住院病例報告表明，該疾病會對心血管系統造成影響。

為了更好地瞭解新冠病毒造成心血管後遺症的患病率、程度和類型，法蘭克福大學醫院的一組研究人員使用心臟損傷血清學標記

物和磁共振等影像學方法，篩查了最近記錄的新冠患者。

該研究警告說，新冠病毒感染引發的心血管後遺症的患病率較高。這項研究涉及 100 例從新冠肺炎中康復的患者，其中 78% 的患者表現出心臟受損，60% 的患者出現心肌梗死。

其中，有 53 名 (53%) 是男性，平均年齡為 49 歲。有 67 名 (67%) 在家中康復，而 33 名 (33%) 需要住院。

阿根廷預防醫學和心臟病專家卡洛斯·雷格拉也說：“這凸顯了對所有新冠康復患者進行心血管檢查和監測的必要性。”

最常見的心血管疾病包括：心肌炎、心包炎、心包積液、心律不齊、靜脈血栓堵塞、心力衰竭和心肌梗塞等。

儘管尚不能確定這些發現將會帶來的長期健康影響，但新冠病毒感染引發的一些異常確實與炎症性心肌病等不良後果有關聯。

# 新冠病毒可在手機屏上存活一個月

澳大利亞一項最新研究顯示，新冠病毒可在鈔票、玻璃等表面存活近一個月。據美國彭博社 11 日報道，澳大利亞疾病預防中心的科學家表示，新冠病毒非常“堅固”，可以在室溫或 20 攝氏度的光滑表面上存活 28 天，例如手機屏幕和塑料鈔票上。相比之下，普通流感病毒生存期為 17 天。該研究強調了紙幣、觸摸屏設備以及提手和扶手對傳播病毒的風險。這項研究也發現新冠病毒在較涼的天氣

中存活時間更長，因此病毒在冬季可能比夏季更難控制。該中心副主任伊格斯稱：“結果表明，新冠病毒可以長時間在表面上保持傳染性，因此我們必須定期洗手，維持表面清潔的良好習慣。”



# 比爾·蓋茨：終結新冠，世界要做好三件事

原創 比爾·蓋茨 蓋茨基金會

世界即將迎來一項了不起的科學成就：一支甚至多支安全有效的新冠疫苗，很可能在明年年初準備就緒。這一進展將讓世界有機會消除新冠疫情的威脅，逐步恢復正常。我們能夠對新冠免疫，隔離措施將被解除，人們將不再需要戴口罩，世界經濟將再次全速運轉。但疫情不會自行結束，要實現這一目標，世界首先需要做好三件事：數十億劑疫苗的量產能力、為疫苗買單的充足資金，以及運轉良好的疫苗交付系統。

## 疫苗生產能力

目前，全球的新新冠疫苗供應都是為富裕國家準備的，這些國家一直在與製藥公司談判，確保疫苗一生產出來就有權優先購買數十億劑。

但是那些中低收入國家呢？從南蘇丹到尼加拉瓜再到緬甸等等，這些國家是全球近一半人口賴以生存的家園，但它們並不具備能與製藥公司達成大筆交易的購買力。從目前的現實情況來看，這些國家能夠獲得的劑量，最多只能覆蓋其 14% 的人口。

新冠疫苗的貧富差距，富裕國家預購了遠超所需的新新冠疫苗，貧困國家被遠遠甩在後面？ / 金融時報、CNN、BBC 等

美國東北大學新開發的一個數據模型有助於說明如果疫苗無法公平分配將帶來怎樣的後果。

該大學的研究人員分析了兩種情況：一種是根據人口數量比例向所有國家分發疫苗；另一種是跟我們所面對的現實差不多的情況，即 50 個左右富裕國家和地區獲得了前 20 億劑疫苗。在第二種情況下，新冠病毒將會在全球四分之三的地區繼續不受控制地傳播四個月。與第一種情況相比，由此造成的死亡人數將是前者的兩倍。

疫苗平等分配與沒有疫苗的情況相比的死亡率 / 東北大學 MOBS 實驗室

這將是巨大的道德缺位。疫苗可以使新冠成爲一種可預防的疾病，任何人不應該僅僅因為他們所在的國家無法負擔製造和交易成本而死于一種可預防疾病。

但是，哪怕你並不關心公平的問題，也能預見到第一種情況，即“富裕國家優先”造成的後果。在這種情況下，我們會成爲第二個澳大利亞或新西蘭：這兩個國家付出了長期的努力，境內病例已經很少，但它們的經濟持續低迷，因為他們的貿易夥伴仍處於封鎖狀態。偶爾，病毒攜帶者仍會穿越南太平洋，造成本地感染和社區傳播，學校和辦公場所不得不再次關閉。

即便疫苗供應過剩，富裕國家仍有再次感染和流行的風險——因為在那些地方，不是每個人都會選擇接種疫苗。根除疾病威脅的唯一方法就是在每個地方都消除它。彌補疫苗缺口最好的方法不是指責那些富裕國家，因為他們正在做的事完全可以理解——出于保護本國國民的目的。更好的方法則是努力提陞全世界的疫苗生產能力。只有這



樣，我們才能照顧到所有人，無論他們生活在哪裏。在這個層面上講，新冠藥品的普及已經取得顯著進展。製藥企業已同意通過使用彼此的工廠來儘可能擴大產能。例如，瑞德西韋 (Remdesivir) 由吉利德研發，但現在輝瑞的工廠將生產更多的瑞德西韋，以前可沒有任何一家公司允許自己的工廠以這種方式供競爭對手使用。

現在，我們在疫苗方面也看到了類似的合作。今天早上 (9 月 29 日)，16 家製藥公司和我們的基金會簽署了一項重要協議，這些公司同意在疫苗生產方面達成合作，並以前所未有的速度擴大生產規模，確保獲得批准的疫苗儘快得到廣泛分發。

## 疫苗籌資

除了考慮疫苗的生產能力，我們還需要籌資為貧困國家支付數十億劑疫苗的費用，這正是“全球合作加速開發、生產、公平獲取新冠肺炎防控新工具”(簡稱“ACT-A”)行動計劃可以做出貢獻的地方。該行動由全球疫苗免疫聯盟(簡稱“Gavi”)和抗擊艾滋病、結核病和瘧疾全球基金(簡稱“全球基金”)等組織倡導並支持。可能很少有人聽說過這兩個國際多邊組織，但是它們在全球健康領域深耕二十年，已經成爲向貧窮國家提供疫

苗、診斷工具和藥品的專家與主要貢獻者。

製藥公司的努力已經讓全球資金普遍短缺的問題變得容易很多。製藥公司已放棄從任何新冠病毒疫苗中獲利，並承諾使其儘可能可負擔，但如果想讓所有有需要的人都打上疫苗，仍然需要大量的公共資金支持。

## 疫苗交付系統

最後，即使世界已經具備了足夠的疫苗生產能力和資金，我們也需要加強衛生系統——那些真正能將疫苗送到世界各地有需要的人手中的衛生工作者和相關的基礎設施。我們可以從正在進行的根除脊髓灰質炎的行動中收穫很多經驗。

曾經有一張照片給我留下了深刻印象——在印度消除脊髓灰質炎期間，一群衛生工作者爲了到達偏遠的村莊進行接種，不得不頭頂着疫苗冷藏箱、跋涉在與腰齊深的洪水中。

在世界上最貧困地區發現新冠肺炎病例將同樣需要類似的基層衛生人員網絡——可以覆蓋甚至連道路都無法到達的地方。有了良好的診斷工具，這些衛生工作者還可以及時發出警報。換句話說，在消除新冠的進程中，我們還能建立一個有助於減少下一次疫情大流行危害的系統。

在研究大流行病的歷史中，我學到了一件事：大流行病是少見的，能讓人將利己還是利他——這兩種本能合二爲一的情況。確保貧困國家平等地獲得新冠疫苗就是如此——利他即利己。

本文原文《A three-part plan to eliminate COVID-19》，作者是比爾·蓋茨 (Bill Gates)，2020 年 09 月 29 日發表于蓋茨基金會 (Bill & Melinda Gates Foundation)。

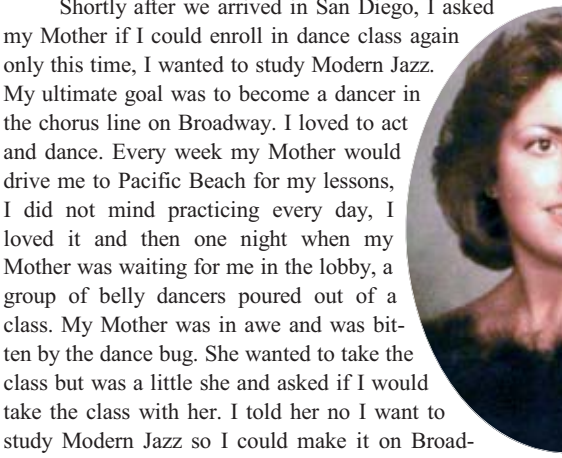


**Y**ou might as well say it all started when I was 6 months old with my grandmother Sue Nasser David who came to visit us in Philadelphia (where we were stationed since my Father was in the Navy) for the first time to see me. She used to sing to me the old classic Lebanese songs in Arabic and said I would dance in my baby swing. Shortly after we moved to Guam, a little island in the South Pacific. It was there when I was two that my Mother put me in dance class. I continued to studied ballet, tap and baton when we moved to San Diego, CA in 1964 until I was 8 and then before we moved to Norfolk, VA I put my foot down and told my Mother I did not want to dance anymore. I think she was heartbroken for two reasons, one because she just spent a small fortune on all new equipment for me including new toe shoes, and two, she really wanted to see me on stage as a prima ballerina. I did love to be on stage and entertain but I had to practice at least 2 hours every day after school while my friends went out playing, it was no longer fun for me. We moved to Norfolk in 1969 until 1971 and then moved back to San Diego, CA. Keep in mind I was still entertaining by writing, directing commercials and little skits that I would have my friends perform then record on my little tape player.

Country Club in Harvey, LA. I loved directing so much that I put on 2 plays at the local mall and had my high school friends perform in the plays. Then I started performing at a Greek and Lebanese restaurant, parties and weddings until we moved in 1979 to Memphis, TN. I had danced for another 2 years and quit. See I really wanted to be on Broadway in the chorus line but when I was ready to leave for NY at 18 years old my Dad had told me that Broadway was too competitive and that I really should think about going to college instead. I really admired and respected him; I followed his advice. He later told me I was that good to be on Broadway but he did not want his little 18-year-old daughter to pack up and move to NY City by herself and he knew that I would do just that to follow my dreams.

It wasn't until 2007 that I got back into dance. My 30th reunion was in May of 2008 and being out of shape I thought of one thing I knew would get me back into shape quickly and that was belly dance. I began looking in the local recreation newsletter in Lakewood, OH and phone-book to see if I could find a class and as luck would have it, I did, it was an 8-week course. At one point one of the instructors asked me if I had taken a course before and I told her I had but I was a little rusty. I enjoyed it so much that I continued to study under their company. Then I got into Latin Aerobics and Kick Boxing at Gunning Recreation Center in Cleveland. I noticed the instructor was trying to do a few belly dance moves so I approached her and asked if she would teach me Latin Dance styles and that I would teach her belly dance in return and she agreed. So, every Saturday I took Latin Aerobics at 10 am, Latin Dance at 11 am and taught Belly Dance at 12pm. Pretty soon people started coming up and asking if they could take my classes.

By 2010 I had made so many friends on this new social media website called Facebook that a friend had introduced me to in 2007 that is when and where I met so many dancers, musicians and artists literally around the world. I met 28 people around the globe that had started learning Orientale in 1973. We became the 73 club and I knew one day I would make it my mission to meet all of these artists. I had this brilliant idea and in Feb 2011 I met Andre Cato a fellow artist and as I call him my "Berry Gordy" to discuss my ideas with him, he loved it but rather than just local I told him this show Raqs for Joy needs to be international. See I really wanted to produce this show because I wanted to meet all of my friends from the 73 club. This was one way to financially do it. Later that year I met Kasey King through Andre and we formed Raqs for Joy TV Show under the company Lions of the Desert Productions. We promoted the TV show Be in the Toa Festival in 2011 & 2012, we filmed an interview and promo piece for their first year in 2012 as The Global Village Festival of Greater Akron, we also had a fashion show and belly dance show for the festival. I taught a mini class for the audience as well. In January 2013 we had a show called Dancing with Qismah, Raqs for Joy brought a belly dancer from Columbus Elianae Stone to perform for The Avenue Radio Show's opening party in Sept 2013. In 2014 we kicked off the Belly World Tour starting at O'Toole's in Dec with 4 belly dancers Dahmia& Jameela who I met at the ICC-WIN Annual Christmas Party, Priya of Phoenix from Habebba's of Columbus, Mariah of Canton and followed by a new show The Round Table with Priya, Dahmia, and Mazahar (me), a table discussion of the belly dance industry from the past to the present and everything in between. In 2015 Lions of the Desert Productions hosted two shows Flowers of the Desert in Hillard at Kitamura Coffee with 12 belly dancers from all over Ohio and then our new series Vintage Hollywood Glamour of the Desert with 9 belly dancers. Moe the owner who was from Madagascar was so surprised how we packed the house with more than 75 people in his quaint and artsy café. He said he had never imagined how big and beautiful this show would be and he absolutely loved it so did the Indian community because Priya did



very famous Bollywood song and number called "Choli KePeeche. In 2015 Lions also presented Dahmia and Sister's of the Island at the Asian Festival and One world Day to 2019. In 2015, 2016, 2017 Lions also performed in One World Day on the main stage and in the Lebanese and British Gardens. Lions of the Desert Productions provided the belly dancers Safiya Nawaar of Lexington, KT and Shakira Fanninah of Columbus, OH to perform for Lebanon Day at City Hall. In 2016 we decided to produce and film the first season of Raqs for Joy TV Show so that we had film to pitch the show to get picked up by a network her or overseas and that's what we did in Sept 2016, we started to filming season 1 in 3 cities. In 2016 we also did Vintage Glamour of the Desert Part II in Cleveland, 2018 Part III in Columbus, 2020 Part IV in Cleveland and our pride and joy was an amazing play in Columbus 2019 called "One Arabian Night" a beautiful love story set in the Middle East 1300's to modern day Columbus. The entire story was told by music and dance with very little narration. Dance is the language every culture can understand.

We have not given up on finding a buyer for Raqs for Joy TV Show because it is such a wonderful show and format about health, wealth and the art of belly dance around the world. We are a company that loves to entertain no matter how big or small and promote the continued vitality art and community. Kasey, Dahmia and I love this company we have developed over the years and plan to continue our journey of celebration. So come, follow me.....it's going to be an adventure of a lifetime.....



## 30年前浦瑛萍在 在美國改造自己

又過了一個生日,更讓我覺得人的快樂幸福就是吃好睡好,有朋友有子女陪伴,無病無災就是活在天堂。

今年我的生日多了一位新的朋友 Jenny,因為她要上課,不能來與我和美國媽媽一起午餐,她特意送來包裝精緻的禮物,一件我喜歡的衣服,可惜我沒有那么好身材。

美國媽媽是我每年生日都請我吃飯,並讓我帶一個朋友一起祝賀,10月13日,我們在風景秀麗的 Chagrin Falls 的一家叫 17 River Grille restaurant 午餐。這是我第一次知道我的美國媽媽,她的媽媽還有她的外婆和她一起來美國的,妹妹都自殺,我美國媽媽 16 歲和她的妹妹 14 歲到美國,她的叔叔早期到美國,在 Nashville 開了家餐廳,她與妹妹都在叔叔餐廳打工,妹妹和一位醫生結婚後,後有一個男孩,孩子很小的時候,妹妹抑鬱自殺的。我沒有想到疫情會傳染,自殺也會。

10月10日我在 Chagrin Falls 看到紀錄片電影節,那天播放二戰時期的片子,電影節的負責人 Christian Taylor 告訴我:當日將放映 The director of The Girl Who Wore Freedom,我請他倆合照的就是參加二戰的 82nd Airborne Soldier Bob DeVinney.他從底特律 Lansing Michigan 來的。

我把那個電影介紹給美國媽媽,第二次世界大戰,美國媽媽 8 歲,在德國,在她的記憶里希特勒早期繁榮工業和交通,給人民帶來許多福利,時過 70 多年的現在,從疫情開始,口戰沒有停過...每天看到聽到都是恐慌的消息,人不是要與疫情共存。

10月13日中午美國媽媽請我午餐。下午,我又收到女兒在英國電話訂購送到家的玫瑰花,晚上多年的朋友 Kitty, Irene, Gina 還有兒子在寶龍為我點了蠟燭還有寶龍飯店送的長壽點心,我感受溫暖。

10月14日,生日過了一天,我好像明白更多道理。今天午餐與著名的 Kent 大學退休



## 又到一年生日時

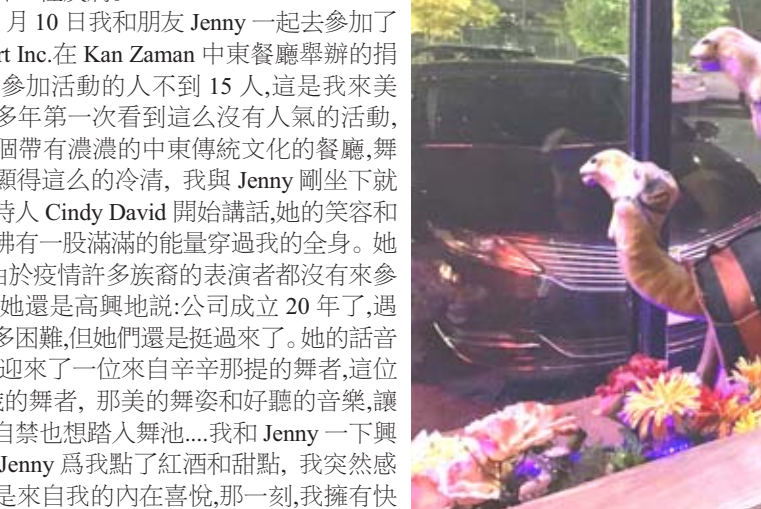
教授 Dr. Terry Miller 夫婦和 Dr.Fan 夫婦一起在 FunBuffet 午餐,Dr.Miller 是著名的音樂教育家,他說了一段讓人沉思的話:Akron 大學 100 多位教授和工作人員失去工作,有的是終身教授,這個世界哪有終身不變的事情,要學會無常。

自 1975 年起,Dr.Miller 開始在 Kent 大學教書,他告訴我們:原來美國政府支持大學教育資金是 75%,現在是 25%,他表示美國已經不是過去的美國。他也提到中國,現在在中國沒有農民,沒有人種地,除了物質的豐富,找不到其他東西,到中國就是談生意,許多村莊只有老人與小孩,世界在改變,和平好像是我們的夢想。



## 疫情讓所有人都靜悄悄地待在家里,工作學習在網上,還有總統川普 10 月 2 日確診,10 天已經痊癒在激情演講了,現在實在不知道哪個新聞是真的,這幾天又說疫情又嚴重了,除了給人帶來恐懼就沒有其它了,還有在醫院曝出來都是死于疫情,我相信有人死于疫情,有人還有其他病也在里面,我想說的是恐懼會給人帶來另外一種疾病。

10月10日我和朋友 Jenny 一起去參加了 Lions Art Inc. 在 Kan Zaman 中東餐廳舉辦的捐款活動,參加活動的人不到 15 人,這是我來美國這么多年第一次看到這么沒有人氣的活動,感到整個帶有濃濃的中東傳統文化的餐廳,舞臺音響顯得這么的冷清,我與 Jenny 剛坐下就聽到主持人 Cindy David 開始講話,她的笑容和聲音彷彿有一股滿滿的能量穿過我的全身。她表示,由於疫情許多族裔的表演者都沒有來參加,不過她還是高興地說:公司成立 20 年了,遇到過許多困難,但她們還是挺過來了。她的話音剛結束,迎來了一位來自辛辛那提的舞者,這位快 70 歲的舞者,那美的舞姿和好聽的音樂,讓我情不自禁也想路入舞池....我和 Jenny 一下興奮起來,Jenny 為我點了紅酒和甜點,我突然感到人氣是來自我的內在喜悅,那一刻,我擁有快樂



## 30年前浦瑛萍在 捐活動有新意

樂。當晚在舞臺上表演的人都基本 60-70 歲,鮮艷的衣服搭配,說電影段子,我的越南朋友 Ryan 打扮成好萊塢明星,主辦者的熱情讓 Jenny 也暫時忘掉了不愉快的心情,當日一早 6:00 Jenny 開車到底特律,送走了和她一起工作幾年的 Anthony,Anthony 認真負責,勤奮好學,伊利華報也請他來講過健康養生課,Anthony 與 Jenny 全家人都十分熟悉,Jenny 的女兒把 Anthony 當哥哥,人在一起自然有情結,當日 Jenny 參加完活動在微信里與我分享:人為什么活着? 小的時候總想這個深奧的問題。可是人越活越膚淺,越來越不想這個無解的命題,想的是如何健康愉悅地過好每一天。過世的 Anthony Bourdain 是我的偶像,痴迷他的起家節目 "A Cook's Tour"。作為在紐約的知名大廚,他出遊各國異鄉,尋吃最具民族特色的人間美食。他的節目拍得很隨機即興,看着他的節目總有種衝動,想買張機票,去他去過的餐廳或路邊,坐過的桌子,大吃一頓!

油燈作為點綴。餐廳老闆 Wael 介紹說他是 1997 年從 Jordan 到美國。這家餐廳的招牌菜是 Shish Tawook 和 Shish Kafta Beef, 類似我們新疆的烤雞串, 烤牛串。在 downtown 工作的客人下班後到這里吸水煙 (Argalah) 放鬆一下, \$15 一位。浦瑛姐和我品嚐這家餐廳的甜點 Hariss 和 Baklava。老闆好人,用的都是品質高的食料,可謂價廉物美。這晚的活動是 Lion Arts 組織的籌款活動。Cindy David 是 Lion 的創始人,以舞蹈為紐

帶,幫助世界各國的受性侵的人們找到自尊。我問受幫助的都是女性嗎,她的回答令我我驚訝,男性受性侵的而尋求幫助的比女性多。因為疫情,當晚來的人並不多。但是,Cindy 和她的女伴們的 Belly Casandra 舞,在浪漫的音樂下,將氣氛挑得很濃烈。我自問阿拉伯國家那么保守的國家,卻盛行這么撩人的舞蹈呢,讓人異想非非,欲罷不能。又想了想,其實在美國有自由,而在古老的國家和文化中,才有生活,好吃好玩好樂!浦瑛姐不禁下舞池學舞了。



我的朋友 Lily 姐介紹我認識了《伊利華報》的浦瑛社長。我們很投緣,能玩到一起。她善良,大膽,細膩,獨立,堅強。對我總是像妹妹一樣的關愛,鼓勵,引領。所以我尊稱她為浦瑛姐。Anthony Wang 是我在美萍水相逢的前世之緣。他在我的 Gingie Spa 工作兩年四個月。因為疫情的原因,他在我家住了半年。我的客人們都非常喜歡他的文雅而雅,彬彬有禮。我們一家人都喜愛他的烹飪。也許 "Anthony" 是美食基因的解碼。叫 "Anthony" 的都廚藝非凡。十月九日,他的簽證到期,不得不回中國。當日清晨送他去底特律機場。浦瑛姐不愧是做姐的,知道我的心情惆悵,打電話叫我去籌款晚會去散散心。浦瑛姐有 "Anthony Bourdain" 的即興節奏,總是隨機品嚐每日生活的 "新鮮感"。

我們一起到了一家在克利夫蘭 downtown 的中東餐廳 - Kan Zaman。一進門,中東特有的音樂,氣息,裝飾的色彩就迷幻了我。餐廳中間是舞池,四壁是以中東各國的小國旗和民族服裝作為裝飾,屋頂用各式阿拉伯風格

在聚會中,浦瑛姐介紹我認識了 Giahua Ryan,她曾是越南小姐,雖已過七旬,丰采依然。現在她代表亞裔社區,為克利夫蘭市長 Jackson 工作。歡舞,美食,善友!快樂的一晚!謝謝浦瑛姐的邀請!在臨出餐廳的時候,浦瑛姐指給我窗前的三只駱駝,這是阿拉伯的吉祥物!駱駝在阿拉伯文化中,有美麗聖潔的傳說。這三只駱駝,製作得栩栩如生,跟閃閃亮亮。也許 Anthony Bourdain 來過 Kan Zaman,我這晚就坐過他坐過的桌子。一起生活幾年的朋友回中國,心里總有點挂牽,自己在自娛自樂度過美好的時光。

Jenny 和我相識相知,她是北大金融高材生,而她選擇自己愛的職業,她好學能幹,知道自己要什麼,與她相遇是緣分,我們就是善良如初,天真依舊的那種情誼。



# 美華史記 | 排華法案的第一個十年

美華史記 美華史記 作者:欣欣然(XinSu)



《關於執行有關華人條約規定的法律》(即“排華法案”[1])是美國國會針對華人而制定的一系列歧視性法案。頒佈之初只是對華人移民做出了限制(1882-1888年),排華倡導者和反對者的反復爭執,複雜的矛盾見諸于辯論。群體往往受輿論影響而缺乏理性思維,長期的排華情緒最終導致全民的“愛國”排華風暴。1885年和1886年期間爆發了多起暴力排華事件,這促使國會採取了徹底排華的長期政策(1888-1943年)。宗教與文化不相容,以及根深蒂固的種族主義思想,都是排華法案的背後因素。當出現經濟和地緣政治危機時,族群之間的摩擦升級,最終導致對抗和排斥。在美國,華人被稱為“黃禍”和“異教徒”,受到殺戮和驅逐;在中國,民眾以傳播“邪教”和顛覆清政府為理由,對美國傳道士採取報復性行動。“排華法案”頒佈之後,對華人而言政治環境愈發嚴酷,針對華人的種族歧視公開化。在母國的支持下,美國華人也曾舉行大型的抗議活動。清政府又為了經濟利益而拋棄海外華人的利益。美國華人為了美國國內經濟危機和國際關係緊張付出了代價。

## 排華運動是美國的一頁黑色歷史

排華運動始於“排華法案”之前,並在十九世紀末達到高峰。自1850年到1906年爆發了近200次驅逐華人的事件。1849年至1902年間,洛杉磯官方記載的302件私刑案中,有200多名是亞裔受害者。1852年在埃爾多拉多(El Dorado),華人被趕出採礦點。1853年三千多在沙斯塔(Shasta)淘金的華人被驅逐,至50年代末留在當地的華人僅剩下160人。19世紀60年代金礦枯竭,華人礦工進入了白人不願去的辛苦行業,如伐木場、農場和牧場。

1871年10月洛杉磯爆發了針對華人的私刑殺害案。17日15名華人吊死,另有七八具屍體被肢解橫陳街頭。24日又有17位華人遇害,其中兩人被亂刀捅死。1876年4月安提俄克(Antioch)鎮“白人會”放火燒燬唐人街,趕走華人。1877年3月比尤特(Butte)鎮爆發大屠殺,偷襲射殺華人。



圖一,1871年在洛杉磯發生了針對華人的私刑案。

當年華人大多不會說英語,穿着、飲食和生活習慣與西方人相差甚遠。來自封建帝國的華人受到文明社會的排斥。1875年2月18日加州共和黨議員霍拉斯·佩奇(Horace F. Page)提交了一份限制特定“undesirable”人群的移民法的草案,特定人群包括廉價的中國勞工、不道德的中國婦女、本國犯罪分子【十九世紀的女性華人及佩奇法案】。“佩奇法案”以道德為理由,通過限制華人婦女入境,迫使華人男子返回中國,其目的是為了維護美國白人在勞動力市場上的競爭力,確保美國西部不會出現一個長期居住的華人族羣。由於美國移民政策限制華人女性移民,早期華人生活在一個隔離的男性社會——中國城。“排華法案”的出台加重了華人社區的男女比例失衡。美國社會的政治鬥爭及官員腐敗使得中國城淪為罪惡的淵藪,賭博、抽鴉片、嫖娼、暴力橫行,堂戰血腥【男人幫之紐約中國城】。美國的民主憲政制度並不認為人性是天然高尚的,因此用制度和法律來制衡人性的惡。民眾表現出來的品格既是個人的,也是制度的,而且後者更為重要。公正與不公直接產生系統歧視,系統歧視造就了罪惡,罪惡加重了美國華人的苦難。

1882年“排華法案”的簽署釋放了一個驅逐華人信號,民間的“愛國”排華如惡浪滔

海。通過屠殺和排擠兩種模式,美國西部白人發動了對華人的“驅逐運動”。他們一方面迫使華人離開工作,另一方面迫使雇主解雇華工。華人礦工、商人、伐木工、農民和婦女被持槍歹徒驅趕、追捕和清洗,大量華人被迫走上了逃亡之路。

## 排華模式一:暴力屠殺

1885年暴力驅逐和殺戮華人的騷亂席捲美國西部。2月6日在加州的尤里卡(Eureka)鎮數千暴民圍攻並焚燒唐人街,趕走華人。他們搭起絞刑架,以處死來威脅不從者。三百多華人被迫逃亡。在尤里卡鎮被驅逐的一位25歲的華商永興在清政府、清朝領事館和中華



總會館的支持下,代表52個華人狀告尤里卡鎮(Wing Hing v. City of Eureka, 永興訴尤里卡),索賠財產和受暴力傷害的損失。

11月3日在華盛頓州的塔科馬鎮(Tacoma),鎮長雅各布·韋斯巴赫(Jacob Weisback)夥同500名武裝分子挨家挨戶驅趕華人並在唐人街縱火。9月2日,在俄俄明州的石泉城(Rock Springs),爆發了一場駭人聽聞的慘案。至少有28名華人礦工被白人暴徒殺害,15名華工受重傷,26名華工逃進荒山後失蹤,75處華人住宅遭焚燬,唐人街夷為平地【石泉大屠殺始末:火海中的華工,百年的沉痛】。在西雅圖、塔科馬鎮和石泉城慘遭清洗的華人打贏官司,從美國聯邦政府獲得50萬美元的賠款。

1886年12月一夥白人在科羅拉多丹佛鎮(Denver)的唐人街遊行並襲擊華人,一個華人腦漿迸出身亡。

圖二,塔科馬27個人被指控犯有與中國驅逐有關的重罪陰謀罪。他們最終都沒有被定罪。

## 排華模式二:排擠

加州的特拉基鎮(Truckee)是一個伐木小鎮,三分之一的人口是華人,他們與白人隔離,薪水遠低於對方。在報社老闆、律師、州長候選人查爾斯·麥格拉(Charles McGlashan)的鼓動下,白人試圖用“飢餓”的辦法將華人逼走。他設計了一套嚴格的經濟制度,公開侮辱雇用華人的白人老闆,將他們的名字在全國各地的報紙上曝光,逼迫他們解雇受歡迎的華工,使華工失去生存的機會而被迫離開。與此同時,白人在華人社區放火,開槍殺死華人。1885到1886年特拉基鎮因為摧毀唐人街和殺害華人而臭名昭著。查爾斯·麥格拉再次領頭,採用嚴密的排擠策略,取代縱火和襲擊的方式,組織白人共同行動來驅逐華人。1886年6月,麥格拉成立了一個新的勞工黨組織,以“埋葬壟斷、扼殺腐敗和保衛美國勞工權利”為名,試圖將加州的華人全部驅逐。任何白人老闆如果雇用華人,就要受到所有人的譴責和鄙視。華人被迫大量逃亡,到1886年年底特拉基鎮只剩下少數華人。

在排華者的眼中華人是工人運動的工賊,不能融入白人社會,不參加罷工。其實,罷工是根據自己利益考慮而選擇的自發行動,而華人和白人沒有利益同盟,華工也不是白人工會的成員。然而,華人也組建自己的工會,遭遇不公時也舉行大罷工。1867年中央太平洋鐵路公司的華工在高山罷工。提出三條要求:1,每天的工作時間不超過十小時。2,工資從每月35美元提高到40美元。3,工頭不得打工人,保障工人可以找其它工作的權利。後來,公司停止了供給華工糧食和各種生活用品。華工們被困在高山,無吃無喝也無法離開營地。八天之後飢餓的華工不得不同意復工,中央太平洋鐵路最後也不得不將他們的月工資提高了兩美元【天涯築路人的足跡】。1893年9月10日加利福尼亞華人舉行大罷工,反對針對華人的暴力行爲,洗衣店、飯店關門,只剩下白人勞工幹活。勤勞、溫順的華人敢於反抗暴力,購買武器、組織自衛隊【排華法案的第二個十年】。華人對愛爾蘭工人在勞動力市場上構成強大的競爭威脅,華人曾以為參與排華的都是愛爾蘭人,然而他們很快認識到,這場排華運動不同於以往,這是一場永久性的運動。事實證明這片土地的很多人都很希望限制華人來美國,

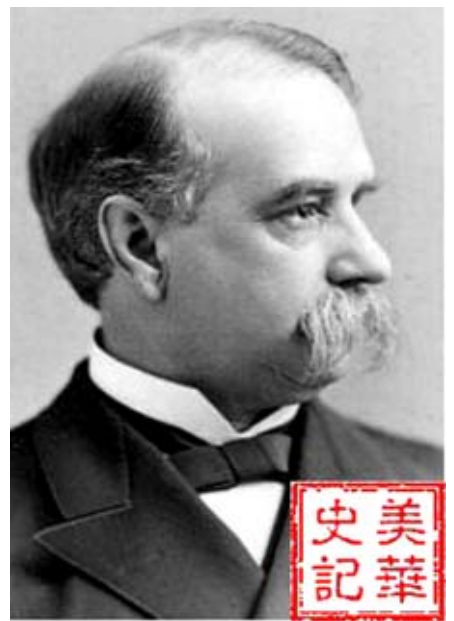
並要將已經來美國的華人趕出去。

## 多年反華騷動終至“排華法案”出台

美國執法人員對針對華人的犯罪視而不見,立法者利用法律措施來限制華人口。加利福尼亞州參議員約翰·富蘭克林·米勒(John Franklin Miller)提出了一個法案,要求對中國勞工實施二十年的禁止入境。該法案於1882年3月下旬由參議院批准並經眾議院通過,送交切斯特·艾倫·亞瑟(Chester A. Arthur)總統簽字。4月4日亞瑟總統否決了米勒的提案。

圖三,約翰·富蘭克林·米勒(1831年11月21日-1886年3月8日)在美國內戰期間是聯盟軍隊的律師、商人和將軍。自1881年直至去世任美國加利福尼亞參議員。此項否決引起了全國的抗議浪潮。在西岸的加利福尼亞州幾個城鎮的遊行和群眾集會上,亞瑟總統肖像被吊在空中燒燬。東岸紐約坦慕尼協會(Tammany Hall)老闆約翰·凱利(John Kelly)和芝加哥市長卡特·哈里森(Carter Harrison)對總統否決提出異議;紐約中央工會和華盛頓工黨譴責總統的否決。費城勞工騎士的老闆約翰·基什納(John Kirchner)組織了萬人抗議。密爾沃基雪茄製造商遊行時舉出橫幅,上面寫着“苦力勞動是文明的詛咒!”

“苦力”或“奴隸”一詞用來煽動人們對華人的厭惡。清朝後期,國力衰弱,民不聊生。1840年至1900年間,由英國和美國銀行和運輸公司介紹二百多萬華人包括自由勞工和契約勞工背井離鄉地到世界各地的種植園討生活。早在1808年,美國就已經立法禁止輸入新的奴隸。1850年前後開始,大量華工自願來到美國。他們因為貧窮欠下包工頭、船東或商人的錢,而債主華工移民



美國而獲利。華工與商人中介是以鄉籍和宗族關係為基礎的。的確,有些華人出國時簽訂了長達七年的契約,有些人被拐騙賣身給宗親的中介人,有些人窮得活不下去自願賣身為契約奴。然而在美國,華工身分是自由的,並不是奴隸和苦力。在舊金山,華工由六大公司統一簽發出境證,與運輸公司約定,保證華工不欠債才能乘船回國。六大公司代表海外華人與州政府和市政府協商周旋。當時加州的廢奴運動如火如荼,廢奴的口號深得人心。因此華人被白人說成是劣等種族,名義上自由,實際境況如同奴隸。

1882年4月17日,國會開始考慮由加利福尼亞州的加州眾議院議員霍拉斯·佩奇(Horace F. Page)提出的修訂法案,該法案將二十年



的排華縮減至十年。當參議院正在審議其投票時,貿易議會於4月24日在舊金山舉行大會,3天後成立了一個“拯救聯盟”,計劃提供10美分的個人會員啓動費向商店發放的貼身卡,並每月收1美元的檢查費,限制任何機構或個人雇用華人。同時,聯盟命令所有華人在特定的時間段內離開,如有違背者,聯盟將通過武力來強制執行。

圖四,霍拉斯·佩奇(1833年10月20日-1890年8月23日)是一位美國政治家,美國加州眾議院議員。佩奇是一群公開使用種族主義思想來捍衛自己立場的國會議員。

4月28日參議院通過了修訂法案(32票對15票,29票棄權)。8天後,5月6日亞瑟總統簽署了該法案。人們普遍認為,如果他再次否決提案,他的政治生涯將會被終結。參議員詹姆斯·布萊恩(James Blaine)提醒他的責任應該是維護秩序而不是堅持正義。該法案作為一種權宜之計用來平復工人運動。



圖五,切斯特·艾倫·亞瑟(1829年10月5日-1886年11月18日)第21任總統。共和黨人。原為詹姆斯·加菲爾德(James A. Garfield)的副總統,兩人1880年搭檔參選。

1881年7月2日總統詹姆斯·加菲爾德遇刺,于9月19日去世後,隨即接任為美國總統。任職期間他于1882年簽署“排華法案”。

1882年,經過三、四十年的排華鼓動,美國國會通過“排華法案”,使中美兩國1868年簽署互相開放移民的《蒲安臣條約》淪為一紙空文,個別國會議員甚至要求單方面廢除中美互惠的《蒲安臣條約》

## 斯科特法案(Scott Act)

1882年的“排華法案”限制技術和非技術性勞工以及從事採礦業的華人入境。中國政府的外交官員和其他商業人員以及他們的僕人只要持有有效的身份證明是可以入境的。然而,以限制華工入境為目標的1882年的“排華法案”引發了一系列後續的法案,每個都更上一層樓,在法律上愈發歧視華人。1884年“排華法案”修正案澄清法律適用於非中國公民的華人,不論其原籍國。與此同時,法律禁止在美華工的妻子入境,迫使許多成家的華工仍然過着單身生活。

1886年2月,在加利福尼亞州聖何塞(San Jose)舉行的反華大會上,三千名公民簽署了一封請願信,要求國會廢除1868年的《蒲安臣條約》,並通過法律禁止所有未來的中國移民。一個月後,來自各個社會階層的五千名反華代表聚集在薩克拉門托(Sacramento),向國會遞交了更為激進的請願信,要求推翻之前允許持有身份證明的人入境這個慣例,呼籲國會立即採取措施,絕對禁止華人入境

為了減少國會的進一步排華,清政府派大臣張蔭桓(Zhang Yinhuān)和美國談判以期建立一個新的條約,用自我控制(self-restriction)的方式滿足美國的“排華”目的。克里夫蘭(Grover Cleveland)總統指示國務卿貝亞德(Bayard)與清政府談判。經過兩年多的討價還價,1888年3月12日貝亞德和張蔭桓二人簽字,並將“貝亞德-張條約”(Bayard-Zhang Treaty)呈交各自的政府。條約規定在未來的二十年內禁止勞工移民入境,並限制(不是禁止)暫時探家的華工的返美。這些華人返美時要攜帶移民官方身份識別證明。條約允許商人和學者帶家屬來美。條約也允許在美國有\$1000以上財產的人入美。還有,美國提供\$276,619.75用于補償暴力對華人造成的損失。

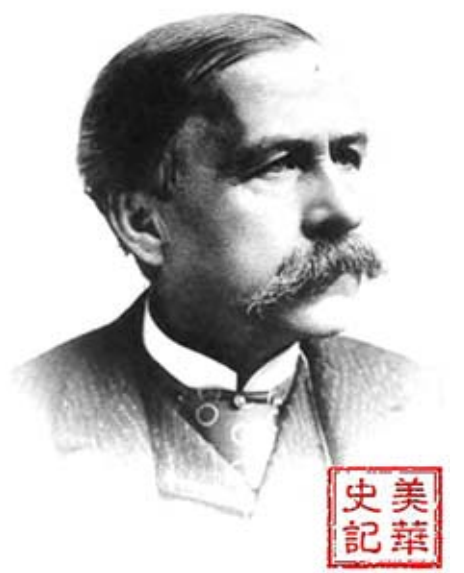
1888年5月,參議院批准了貝亞德-張條約,提出兩項修正案。一是取消了允許自由旅行的返美權,二是如果條約沒有重新談判或修正,二十年的禁止令會無限期地延續下去。六大公司、香港和廣東的商人雖然支持這樣的限制條約,但反對二十年的禁令。美國白人反排華者也強烈反抗這一條約,他們認為限制勞工入美20年將嚴重影響他們賴以生存的生意資源。中國南方人認為張蔭桓出賣了華人利益,甚至打砸張蔭桓的中國住宅。因此,清政府于1888年7月拒絕了這一相對溫和的提案。儘管清政府並沒有正式通知美國,但是紐約先驅報(The Herald)在1888年9月1日,星期六率先報道了清政府否決條約這一新聞。為防

# 美華史記 | 排華法案的第一個十年 (續)

美華史記 美華史記 作者:欣欣然 (XinSu)

止排華的計劃落空,1888年9月3日,賓夕法尼亞州民主黨議員威廉·斯科特 (William L. Scott) 提議美國單邊將“條約”條款修訂為美國法律。

1888年是美國的選舉年。民主黨現任總統羅德·克利夫蘭與共和黨挑戰者和最終勝利者本杰明·哈里森(Benjamin Harrison)之間的競爭非常激烈。由於經濟是最重要的競選議題,所以兩位候選人都無暇顧及華人的利益。10月1日克里夫蘭總統簽字,也即《斯科特法案》(Scott Act)生效。



史美記華

圖六,威廉·勞倫斯·斯科特(1828年7月2日-1891年9月19日)是來自賓夕法尼亞州的美國眾議院民主黨成員。

1888年的《斯科特法案》禁止所有的華工,並拒絕持有美國合法居住證的華工在訪問中國之後的返美。《斯科特法案》至少影響了兩萬名在中國探親的華工。大約六百名華工已經在返回美國的路途中,抵達美國後不準上岸。遲成平(Chae Chan Ping)就是受到法案影響的華工之一,他於1875年至1887年期間居住在加利福尼亞州。在從中國動身返美之前獲得了返回證書,在《斯科特法案》生效一周後回到舊金山。港口官員宣佈遲成平的證書被撤銷。在六大公司的支持下,遲成平集資十萬美金,狀告美國政府(Chae Chan Ping v. United States, 遲成平訴美國案)。他認為《斯科特法案》以及禁止他人入境都是違憲的,違反了與中國的域外貿易權協議。然而,加利福尼亞巡迴法院裁定國會可以隨時修改任何條約。最高法院認為,儘管《斯科特法案》確實違反了先前的國際協議,但對移民的控制權涉及國家的主權,國會有權按其認為合適的方式行事。這一裁定授權國會在入境問題上成為最終仲裁者。作為最終仲裁者,美國移民局有權扣留所有抵達舊金山的華人乘客,將他們拘禁在太平洋輪船公司的碼頭一個兩層樓里接受文件的檢查。這是一個容納多達五百人的小樓,來美經商或者務工的華人如羊群一般被關在那里,一住往往是幾周,不能和家人通信。報紙描述那里的條件“比被監禁的囚犯更糟糕”。更有甚者,他們可以隨意抓捕華人勞工,讓他們永久和家庭分離。

1882-1888年的“排華法案”是限制性的法律,國會試圖平衡排華倡導者和反對排華的雙方勢力,關閉美國的大門的同時打開通向中國的大門。當這個限制性的法律無效和隨之而來的暴力事件之後,國會才會採取單方面的“徹底排斥”的長期政策(1888-1943年)。這標誌着立法、執法和目的性的重大轉變。

## 排華和反排華的辯論

美國排華可以分為三個層面。從地方上講,排華倡導者反對華人和白人在職場上競爭;在國家層面,他們禁止華人移民美國並拒絕那些已經在美國的移民轉化成公民;在國際層面,他們將中國排除在有關移民的談判之外,進而將雙邊政策轉變為單邊政策。

排華倡導者說華人在美國是過客,因為東西文化的衝突,華人無法融入主流社會。對國家不忠誠,無法成為美國人,是永遠的外國人。敢於離開故土到一個陌生的地方追求幸福的華人移民有着和其他種族移民一樣的破釜沉舟的冒險精神特質。很多華人有過客的想法。他們不會英文,到美國的目的就是為了掙錢養家。受中國傳統文化的影響,男性後裔對家族都有延續血緣和承擔家族生計的責任,他們生活節儉,將余錢寄回家中,為了香火延續做出“犧牲”。其實過客的想法不是華人獨有,早期一些歐洲移民初來美國時也是“過客”,“跨國掙錢養家”的人很多。過客也曾受到稱讚,因為這群人不長駐,掙夠錢就回去。後來過客是問題,因為這些人沒有把美國當成永久的

家。“過客”是同一個現象,在不同的環境下變成攻擊華人的工具了。應該說過客是法律允許的現象,很多人剛來時持觀望態度,最後決定留下來,這是個人自由意志的選擇,無可厚非。

排華倡導者認為華人是對十九世紀的美國構成了一種特殊的種族威脅(黃禍論)。華人移民來自一個古老的,曾經擁有先進文明的家園,他們是異教徒和卑鄙的人,異常地勤勞、狡猾和富有忍耐性。有一個傳教士寫道:“在中國文人從儒家學到的溫文爾雅的外表下面,幾乎只有狡詐、愚昧、野蠻、粗野、傲慢和對任何外國事物的根深蒂固的仇恨。”雖然白人擔心美國印第安人和非裔美國人玷污他們,但他們恐懼華人會征服這個國家。印第安人和非裔美國人是沒有平等權利的公民,華人永遠無法成為美國人,是永遠的外國人。

同樣,西方基督教對中國傳統文化也提出了挑戰,使許多中國人和政府感到威脅。西方傳教士向中國內地傳教歷史很久。1692年康熙皇帝正式敕準可以傳教,但是繼位者雍正皇帝在1724年收回了這道敕令。接着,清政府勒令基督徒放棄信仰,離開中國,他們的財產被沒收。在後來120年間,基督教被官方定為異端,許多外國牧師繼續在內地秘密傳教。如被官府捉拿到,就面臨驅逐出境、關押,甚至被處死。民間的反基督教的衝突極為普遍。1840年鴉片戰爭後,在軍事力量和國際條約的壓力下,中國允許在開放的通商口岸建立教堂。治外法權使傳教士不受中國法律的管轄,但是傳教士在內地工作仍然是不合法的。早期天主教傳教士以歐洲人為重,19世紀中葉新教傳教士的90%以上是英國人和美國人。太平軍起義促進了基督教的傳播,但是,太平軍以失敗告終,它的宗教影響力隨之消失。從1860—1900年這40年間,中國針對傳教士的攻擊案件有數千起之多,其中需要通過最高級外交途徑來處理的重大事件或騷亂有數百起。美國排華的同時,在中國內地爆發了很多針對美國傳教士的報復性的攻擊和暴力行動。中國民眾污化和反基督教情緒同樣荒謬。華人被稱為“黃禍”,西洋人被看成是野獸和魔鬼。唯一的辦法就是把彼此從自己的國家驅逐出境。



史美記華

圖七,黃禍是西方描述東亞人的偏執和貶義的種族刻板印象,認為東亞人民對西方世界構成威脅。

《白人的負擔》:新興的全球秩序要求執法者。這是美國人的負擔!—約瑟夫·魯德亞德·吉卜林(英國,Joseph Rudyard Kipling)

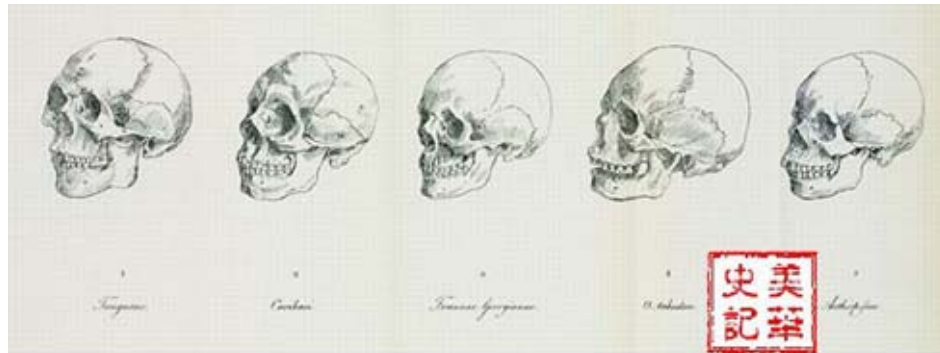
種族者認為“上帝將世界文明的使命交付給卓越的白人,使之成為世界的組織者,他們獨特的品質使得美國變得強大。”當年的排華非常具有煽動性。瑪麗·肯沃西(Mary Kenworthy)被西雅圖報紙稱為“肯沃西夫人”,把排華運動看成是終結奴隸制的鬥爭。她說,“我知道我的心一直在為我的人民和我的國家的利益而工作”。作為一個女人,一個母親,她想要她的孩子生活在一個自由的國家里,她認為拯救她的孩子免受和“奴隸”競爭的恥辱是她的責任。圖八,東西方移民。左側:歐洲移民為美國帶來諸如“藝術”,“工業”,“資本”和“政治”等美德;右側小

組:中國移民像一條巨大的有威脅性的蛇。

《烏合之眾:大眾心理研究》:毫無疑問,群體總是無意識的,但也許就是這種無意識隱藏着關於他們力量的秘密。

—古斯塔夫·勒龐(法國,Gustave Le Bon)

“排華法案”產生的思想根源是種族主義思想。當以中國為代表的東亞被認為是一個高度文明的社會時,西方人看東方人的膚色是白的。但隨着西歐工業革命的發展,東亞人成為“黃色人種”,病態顏色【世上本無黃種人/歷史學人】。十八世紀後期,人類學家布魯門巴哈(Johann F. Blumenbach, 1752-1840) 提出了著名的科學種族論(Scientific Racism)。他用頭骨形態分析的方法把人類分為五個種群,分別命名為高加索人種(白人)、蒙古人種(黃種人)、馬來人種(棕色人種)、埃塞俄比亞人種(黑人)和美洲人種(紅色人種)。他認為人種之間的差異,不僅僅是生理性差異,還反映了道德與智力、文明與野蠻、完美與惡賤的差異。種族歧視就這樣冠以科學的光環。



圖九,布魯門巴哈的五個種群分類。

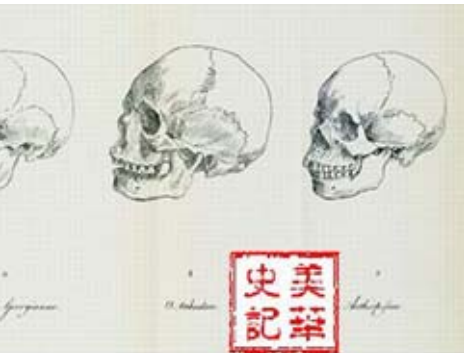
種族主義思想不是由獨立的頭腦創造出來的,社會的群體正是培養這些思想的土壤。自1870到1890年間,排華有着堅實的兩黨共識,全民強大的思想根基。種族主義的群體心理存在極端的劣根性,在國內和國際環境友善時往往呈隱蔽形式存在。然而,國內經濟危機以及國際關係緊張時,造成族群之間的摩擦。

排華倡導者和反對排華的辯論一直存在,是一個即複雜又矛盾的現象。排華倡導者是白人至上主義者,他們堅信東方文化永遠不會融入白人文化,兩種文明水火不容。然而,他們並非惡魔,不是冷血動物,只是他們不以華人為同類,同情心沒有延伸到華人。另一方反排華者中也不乏白人至上主義者。當種族矛盾與個人利益和資本利益相左時,他們變成了詞典里的“聖人”。以所有人生而平等,擁有同樣的權利和機會為口號,他們站在了反排華的一端。這些反排華者,大部分是商人和傳教士,看到的是華人移民為美國帶來利潤和機會。商人關心物質經濟利益,奢侈的中國產品和廣闊的中國市場,及源源不斷的廉價華人勞工帶來的商業利潤。儘管不少傳教士對華人有文化的歧視,但是當文化歧視和其宗教信仰時發生衝突,他們則更關心教化太平洋兩岸“異教徒”的機會。此外,一些共和黨人致力於南北戰爭之後種族關係重建的宣傳所需,呼籲種族平等和解放。具有前瞻性和全球眼光的美國精英認為互動將加速美國的海外擴張,他們強烈反對排華運動。無論是道德的還是不道德的,正義或不正義的,甚至骯髒的企圖,反對排華的人們在抵抗和廢除“排華法案”中起了重要的歷史作用

居住國和母國的關係緊張成為族群摩擦和對抗的觸發條件。當時的國際形勢是一個有擴張意願並希望打開中國大門的美國同被迫與“西方”打交道的農業經濟和官僚政治的中國之間的對抗。1870年後,蒲安臣時期中美間的蜜月期結束了【中國首位外交公使—蒲安臣】。1879年4月,海耶斯總統(A.A. Hayes)在國際回顧(international review)中談到美國對中國的

政策,他說華人的問題是他們對我們缺少同情心(a matter of indifference to the great mass of our people)。同年,哈佛大學取消了唯一的中國課程。中美貿易由1864年的九百萬跌到1875年的一百萬美元。紐約時報也證實“我們與中國有很少的商業和外交關係。”與此同時,美國在中國的商人紛紛宣告破產撤出。廣州庫興帝國(John P. Cushing's empire)的子公司羅素公司(Russell & Company)曾經是中國河流運輸的霸主,將蒸汽船賣給了李鴻章手下的一個公司。中國競爭對手阻止了美國在上海生產紡織品的計劃。美國的商业發展從中國轉向日本。

美國的移民法律歡迎歐洲和加拿大的新移民,排斥華人移民。美國華人為反對“排華法案”做了哪些抗爭?歷史學家對這些問題沒有進行很深入的研究。然而,“排華法案”頒佈後,華人要求廢除法案的努力沒有停止過。1892年十一萬華人開展了一場美國歷史上著名的大型公民抗命運動,反抗《吉爾里法案》(The Geary Act)要求華人佩戴“狗牌”的規定【排華法案的



圖十,排華法案的第三個十年。

第二個十年】。1905年為反對“排華法案”給在美華人造成的不良影響和傷害,世界華人聯合起來抵制美貨【排華法案的第三個十年】。值得指出的是,這兩場大型公民抗命運動都是在清政府的支持或同情下開始的,最後又都以失去清政府的支持而失敗收場。清政府簽了商業協議,當滿足了自己的經濟利益時願意放棄海外華人的利益(詳見排華法案的第二個十年和排華法案的第三個十年)。十九世紀法廷訴訟信里記錄下華人為自己命運的抗爭,他們堅決駁斥美國社會對華人身體及文化的刻板印象及“過客”論。華人渴望融入美國社會,主張華人與所有其他民族的共同人性,及擁有共同的平等地位。十九世紀的美國華人針對“排華法案”做出了頑強的抗爭,最後還是難免被驅逐和屠殺的命運。

《新巨人》:歡迎你,那些疲乏了的和貧困的,擠在一起渴望自由呼吸的大眾,那熙熙攘攘的被遺棄了的,可憐的人們。把這些無家可歸的、飽受顛沛的人們一起交給我。我站在金門,高舉起自由的燈火!

—愛瑪·拉扎露絲(美國,Emma Lazarus)

正如鐫刻于其底座的《新巨人》詩中所言,紐約的自由女神以她博大的胸懷,擁抱每一個投奔她的新移民。華人帶著對文明世界的期許,踏上美國這片土地,開始了血淚、隱忍和抗爭的移民之旅。種族仇恨曾經在很多地方發生過,也包括這個自由平等的國度。愚昧、偏見、種族歧視帶來懷疑、恐懼和憤怒,從而導致暴力行動和排斥。慘重的代價最終換來多元化民族的融洽相處。“排華法案”不僅僅是美國華人的悲劇,也是美國社會的悲哀。

## ABSTRACT

The Chinese Exclusion Act was a United States federal law signed by President Chester A. Arthur on May 6, 1882 prohibiting the immigration of all Chinese laborers. In times of economic and geopolitical crises, the tensions existed between different ethnic groups and the Chinese Americans paid for the crisis. At the beginning, the law was only a “restriction law” (1882-1888). However, the “restriction law” was ineffective, followed by outbreak of anti-Chinese violence. The confluence of local violence along with national exclusion and international expansion shifted the nature of US border control with a long-term policy of “complete exclusion law” (1888-1943). The hostile political environment lay the grounds for the general public to embrace a racism against Chinese Americans. The Chinese Exclusion Act was repealed in 1943



史美記華



# 政治局開考古專題會，西史辯偽研究功不可沒

原創 悟實老師 國際戰略論壇二號

今年中秋與國慶趕在了同一天，年初突如其來的新冠疫情也已經被控制，祝賀大家雙節愉快，身體健康！

節日之前的9月28日下午，中共中央政治局舉行第二十三次集體學習。這次學習的特別之處，在於它的主題，是一個冷門，即我國考古最新發現及其意義。總書記習近平主持學習，並發表重要講話，強調當今中國正經歷廣泛而深刻的社會變革，也正進行着堅持和發展中國特色社會主義的偉大實踐創新。關鍵是下面，他說我們的實踐創新必須建立在歷史發展規律之上，必須行進在歷史正確方向之上。具體就是，要求高度重視考古工作，努力建設中國特色、中國風格、中國氣派的考古學，更好認識源遠流長、博大精深的中華文明，為弘揚中華優秀傳統文化，增強文化自信提供堅強支撐。

考古學，是根據發掘出來的或古代留傳下來的遺物和遺跡研究古代歷史的學科。習近平在主持學習中指出，考古工作是一項重要文化事業，也是一項具有重大社會政治意義的工作。考古工作是展示和構建中華民族歷史、中華文明瑰寶的重要工作。認識歷史離不開考古學。歷史文化遺產不僅生動述說着過去，也深刻影響着當下和未來；不僅屬於我們，也屬於子孫後代。保護好、傳承好歷史文化遺產是對歷史負責、對人民負責。我們要加強考古工作和歷史研究，讓收藏在博物館里的文物、陳列在廣闊大地上的遺產、書寫在古籍里的文字都活起來，豐富全社會歷史文化滋養。

現場作講解的，是中國社科院考古研究所所長、中華文明探源工程及“考古中國”重大項目專家陳星燦。六天前(9月22日)，他剛剛在教文衛體專家代表座談會上面對總書記發言。總書記在那次座談會上提出，要深入研究中華文明、中華文化的起源和特質，形成較為完整的中國文化基因的理念體系。再往前算，9月11日召開的科學家座談會上，中科院古脊椎動物與古人類研究所的80後研究員付巧妹發言。有人說她是“最年輕的科學家講的是一個最古老的研究課題”。

中國古代歷史輝煌燦爛，長期領先世界，是世界文明的發祥地和人類文明的中心，諸多發明創造大大促進了人類文明的發展，創造了堆積如山的財富，但是明清以來中華文明的成果被西方劫掠，變得一窮二白，貧窮落後。根據相關信息，中國人的智商世界最高，這個世界上所有科學技術和發明創造，都是中國人的智慧結晶，是在明清時期被西方偷竊劫掠了。這個偷竊劫掠規模之大之徹底，只能用“乾坤大挪移”來概括，他們還在中國本土毀滅了能夠找到的所有原始檔案材料，為的是不讓中國人有學習繼續學習和發展，讓中國人處於永遠“落後”狀態。這是近年來大批中國知識精英移居海外，或者在海外做訪問學者，有機會接觸相關信息，一些有良知的專家學者把這些信息傳回國內，我們才知道的情況，我們已經寫了一些文章進行介紹。中國在鴉片戰爭前也是世界上最富裕的國家，擁有的財富目前一些數據說佔世界總量的35-40%，我認爲，由於中國科學技術與生產力比世界其他地方高得太多，體量又大，創造和擁有的財富實際上應佔世界總量的70-80%，但這些財富也被西方掠奪了。

根據最近一些西方偽史專家學者的研究，所謂的“四大文明古國”，其中古代埃及、巴比倫和印度都是基督教神職人員在一個秘密組織共濟會的策劃下偽造的，只有古代中國是真實存在的，此外古代希臘羅馬文明也是他們偽造的，人類起源於中國大西南雲貴高原和青藏高原地區。關於共濟會，著名政論家何新先生對其有深入研究，這里不作介紹。也就是說，這個世界上，只有一個“原生文明”，就是中國，中華文明。這些基督教神職人員，不但偽造了那些文明，還把偽造的文明都放在中國前面，偽造了人類“非洲起源論”，否定中國夏代伏羲女媧堯舜禹湯的全部古史，讓中華文明墊底，貶中褒西，壓制了中華文明，竊取了文明源頭，西方被塑造爲世界文明的中心。比如他們偽造了古代文化科技巨人，如柏拉圖、蘇格拉底、亞里士多德、托勒密、阿基米德、畢達哥拉斯等，把中國古代的科學、哲學、科技發明和創造嫁接到他們身上，如把中國周朝商高西元前1000年發現的勾股定理嫁接到虛構的古希臘人畢達哥拉斯(西元前580-500年)身上，叫“畢達哥拉斯定理”；把中國西元前5世紀發明的十個數字嫁接到虛構的“印度文明”上，安排在3世紀發明，稱“阿拉伯數字”；把中國西元前6世紀的《黃帝內經》已明確記載的子午經緯黃道赤道等，嫁接到虛構的古希臘人埃拉托色尼身上，安排在西元前3世紀；把中國傳統曆法嫁接到巴比倫，並安排在6000年前等等。他們還把中國明代科技信息交給一些人解讀，讓他們直接以自己名義發佈，佔據科學巨匠位置，如牛頓、哥白尼、伽利略、萊布尼茨等。陰差陽錯，牛頓和萊布尼茨同時獲得了明代數學家王文素所著

我不太瞭解其他人的研究，不能置評，也不能承擔。我自己做的地圖學、地理學，以及中文字物、文化關聯的比較，上千項證據顯示西半球的文明與中華文明不可分割。西方地圖學建構在中國悠久的地圖學基礎上，不是西學東漸。明代大航海引起地圖測量學的飛躍發展，明代人到達西半球是華夏族重臨舊地。一萬多年前從亞洲遷徙到西半球的人類帶着中國人的生物基因與文化基因，那時還沒有出現“中國”這詞，之後再陸續演化成多元文化。16世紀歐洲傳教士來華不是帶來文明，是給歐洲帶去文明。鄭和時代環球測繪的世界地理，零星資料被盜賣到西方，引起歐洲人航海殖民美洲。後來《坤輿萬國全圖》更被篡改，原圖加上歐洲人的命名和利瑪竇的署名，誤導了世人400年。當然，明代內部政治也有責任。科學還原歷史真相，是對歷史負責，對科學負責，對世界公義負責。李兆良

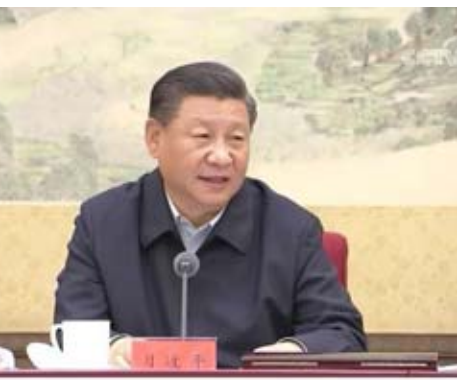


李兆良

《算學寶鑑》中關於導數的一個翻譯稿，結果導致了所謂的微積分原創之爭。

這些信息可能超過了許多中國人的想象力，難以接受。但是，這在國外並不是秘密，而是常識。西方人分精英階層和普通大眾。精英階層對中國的瞭解深入骨髓，普通大眾則被操縱。西方精英向普通大眾和我們宣傳的中國是愚昧落後的國家，中華文明成了從西方傳播過來的一切，都仰承於他們的恩賜，形成了一套黑白顛倒、乾坤倒錯的歷史和話語體系，把中華文明綁縛在這套偽史和話語體系中，給中華文明造成了毀滅性打擊，久而久之，形成了普通西方民眾對中國人的鄙視和中國人自己的自卑心理。不僅如此，他們還要霸佔全世界，消滅我們，這次疫情就是他們消滅我們的行動的一部分，所以我們的處境很危險。

自古以來，中國人對於我國歷史上有過一個夏朝，可以說從未懷疑過，這種懷疑始自近代日本！在西方蓄意閹割中華文明、抹殺中華文



明、偽造西方歷史的背景下，1908年8月，日本陰謀史學家白鳥庫吉在日本《東洋時報》上發表《中國古傳說之研究》，提出所謂“堯舜禹桀殺論”；稍後，他又在所著《中國古代史研究》中提出，中國上古史的記載均具有神化色彩而非信史，屬後人杜撰云云，民國的“古史辨”走狗文人，群起效尤，竟然提出“大禹是條蟲子”……嗚呼哀哉！從此刻起，夏朝的正史變成了傳說。

解放後，爲了匡正中華文明，恢復中國源遠流長的歷史，國家考古研究機構一直在努力，國家領導人也給予了高度關注。其中九五期間(1996-2000年)，國家進行了重點科技攻關項目“夏商周斷代工程”，2000年11月《夏商周年表》公佈，初步確定夏朝起始年代爲西元前2070年，夏商分界線爲西元前1600年，商周分界線爲西元前1046年。2001年，國家重大科技項目“中華文明起源與早期發展綜合研究”啓動，簡稱“中華文明探源工程”。2016年工程結項，以考古資料實證了中華大地擁有5000年文明，具備“多元一體、兼容並蓄、綿延不斷”的總體特徵。

總書記習近平對考古研究重視有加。早在2012年6月19日在北京大學調研時，就專門到考古文博學院觀看考古成果展，並與2009級學生親切交流。次年5月2日，給考古文博學院2009級本科團支部全體同學回信說：“得知你們近一年來不僅校園學習取得新的進步，而且在野外考古實習中很有收穫，甚爲欣慰。”

2013年12月，習近平在主持集體學習時指出，要系統梳理傳統文化資源，讓收藏在禁宮里的文物、陳列在廣闊大地上的遺產、書寫在古籍里的文字都活起來。2014年3月27日，習近平在聯合國教科文組織總部發表演講，說“每一種文明都延續着一個國家和民族的精神血脈，既需要薪火相傳、代代守護，更需要與時俱進、勇于創新。”總書記的這些言行，爲中國人建立自己的歷史學科體系、學術體系與話語體系提供了官方支持，開闢了國際平台。2016年4月，總書記又指出，各級黨委和政府要樹立保護文物也是政績的科學理念。在主持集體學習時再次強調，各級黨委和政府要牢固樹立保護歷史文化遺產責任重大的觀念。

“考古中國”項目是“十三五”期間(2016-2020年)國家文物局提出的重大研究工程，旨在通過對古文化遺址有重點的系統考古發掘，不斷加深對中華文明悠久歷史和寶貴價值的認識。9月24日，“考古中國”項目發佈了河北康保興隆遺址、浙江余姚井頭山遺址等五項考古工作的新成果。

在揭批西方偽史研究漸成氣候的情況下，2019年1月，中國社會科學院中國歷史研究院成立。習近平總書記在祝賀信中說，當代中國

是歷史中國的延續和發展。新時代堅持和發展中國特色社會主義，更加需要系統研究中國歷史和文化，更加需要深刻把握人類發展歷史規律，在對歷史的深入思考中汲取智慧、走向未來。在主持今年這次學習時，總書記強調，經過幾代考古人接續奮鬥，我國考古工作取得了重大成就，延伸了歷史軸線，增強了歷史信度，豐富了歷史內涵，活化了歷史場景。考古發現展示了中華文明起源和發展的歷史脈絡，中華文明的燦爛成就和對世界文明的重大貢獻，深刻影響了世界文明進程。這是對中國考古研究反擊西方偽史、匡正中華文明、打破偽史話語體系貢獻的肯定，對中華文明西來說的有力回擊。

這里要說的是，民間自發的人類起源研究和西方偽史研究同樣爲反擊西方偽史、匡正中華文明、打破偽史話語體系、回擊中華文明西來說做出了貢獻。這些研究雖然被西方偽史捍衛者罵爲“民科”、“學術義和團”，但他們有效反擊了人類“非洲起源論”，維護了中華文明，應當肯定。在人類起源方面的研究，包括重慶師範大學劉俊男教授2000年出版的《華夏上古史研究》，提出中華文明起源於湖湘地區，三皇五帝的主要活動地區就在湖南，華夏文明源於湖南。著名法學家、大陸新儒家代表人物、湖南大學法學院杜錫建教授2017年出版的《文明源頭與大同世界》，提出“世界文明起源於大湘西”，華夏文明是世界文明的源頭，西方各民族來自先夏和夏朝以後華夏民族的遷徙。中南大學分子人類學專家黃石教授2017年根據現代人Y染色體分布圖繪製的現代人出東亞路線圖，顯示現代人是從東亞“走出”，散佈到全世界的。這些研究與國家相關考古研究相輔相成，爲反擊西方偽史、匡正中華文明、打破偽史話語體系、回擊“人類非洲起源說”、中華文明西來說做出了貢獻。

西史辨偽研究方面，從西方證明西方歷史是虛構的，也取得了可觀的成果。其實，揭露和批判西方偽史不是從中國人開始的，西方人自己人批評更早，尤其是批評“歐洲古典歷史”的專家學者很多，著作也多，但那時中國人不知道，這里舉幾個例子。法國古文獻學家、圖書館館長讓·哈爾端(1646—1729年)指出：“絕大部分的‘古代’希臘和羅馬的作者和作品、以及文物，都是在13世紀晚期以來偽造的。”德國歷史學家威廉·卡梅爾(1889-1959)，在其手稿《全面偽造的歷史》中寫道：德國歷史和全部的世界歷史都是在極大程度上的杜撰，其文字和文獻資料都是偽造的。卡梅爾1930年代指出，全面偽造歷史和文獻發軔於中古後期。19—20世紀之交的瑞士語言學家羅伯特·巴利道夫，在其著作《歷史與批評》(1902—1903年)中講到：不僅古代史(希臘—羅馬、猶太—基督教)，而且中世紀前期的歷史，都是在文藝復興時期被偽造出來的。因爲他發現，那些所謂的“古典著作”都參雜着中世紀的日耳曼語言，由此確定它們都是在前不久、僅在一代人的時間里被偽造出來的。這里要說明的是，他們沒有明確說明西方偽造歷史的樣本是基督教傳教士從中國竊取的，是中國歷史文化、中華文明，更沒有說這些基督教傳教士在中國本土毀滅了所有能夠找到的原始檔案材料。也正是這個原因，要恢復中華文明的真貌，十分困難，只能期望埋入地下、遺漏民間的文物，因爲遺漏民間的太少，主力就只能靠考古發掘的文物了。

20世紀中後期，由於中國在戰爭中打敗了美國爲首的聯合國軍和世界另一霸蘇聯，成爲與美蘇鼎立的世界三極之一，中國影響力空前強大，西方揭露和批判偽史的力量也觸及了西方偽史的樣本，即中國文化和中華文明。1978年，美國後殖民主義理論創始人愛德華·薩依德(1935—2003)的《東方主義》一書出版，“東方主義”概念在國際學術界一石激起千層浪，之後產生了揭露西方偽史和西方中

心論的一系列重要著作，如：美國康奈爾大學政治學教授馬丁·貝爾納(1937-2013)的《黑色雅典娜》(1987)、美國芝加哥伊利諾斯大學地理學教授布勞特的《殖民者的世界模式：地理傳播主義與歐洲中心主義史觀》(1993)、加拿大多倫多大學社會學教授崗德·弗蘭克(1929-2005)的《白銀資本》(1998)、英國謝菲爾德大學政治與國際關係學高級講師約翰·霍布斯的《西方文明的東方起源》(2004)等。

到了2000年後，揭露和批判西方偽史的潮流風起雲湧，中國揭批西方偽史的力量也開始形成，一些專家學者的作品開始出版。目前主要有：浙江大學人文學院教授、首都師範大學特聘教授河清先生的《破解進步論——爲中國文化正名》(2004年5月)、《西方民主的烏托邦》(2014年8月)；前香港生物科技研究院副院長、美洲鄭和學會會長李兆良先生的《坤輿萬國全圖解密——明代測繪世界》(2012年4月)、《宣德金牌啓示錄——明代開拓美洲》(2013年11月)；草根網評論員、武漢某軍工研究所黃忠平先生(網名生民無疆)的《包裝出來的“西方文明”》(2012年5月)；國際知名政論家何新先生的《希臘偽史考》(2013年2月)、《希臘偽史續考》(2015年6月)；法法學者邊芹女士的《誰在導演世界》(2013年12月)、《被顛覆的文明》(2013年12月)；民間學者董並生先生的《虛構的古希臘文明——歐洲“古典歷史”辨偽》(2015年6月)；著名律師、獨立學者諸玄識先生的《虛構的西方文明史——古今西方“複製”中國考論》(2017年10月)；當代著名文化學者、思想家、“北方聖聖”林鵬先生爲董並生《虛構的古希臘文明》寫的序《文明的唯一性》(2015年3月)；爲諸玄識《虛構的西方文明史》寫的序《略論中學西被》(2016年9月)；北京海歸學者非子(裴峰)的《大迴環——中華文明的輝煌、迷失與復興》(2018年11月)等。

此外還有一些網絡作品，包括網友長安今安在(後改名舞天玄姬)對西方竊取中國古代科技成果的揭批、文行先生對西方盜取中國古代文化學術成果、顛倒世界歷史的揭批，yletpkki的古文物作證系列，偉哥的@聽偉哥講山海經系列，老周來了(roc Zhou)的《偽絕書》系列，程碧波的舊地圖系列，臨海波的中國的“漣漪”系列，孟曉路西學之中學淵源系列，李樹軍(Eleace)的古建築圖紙分析、朝千里的西學在中國起源、陳大灘的歷史辨偽學，登山渡海(牛肉好吃)對西方偽史的討論，蛤蟆屯(wugang1969)在萬有引力和天文學方面的論證，文和先生(happy\_ruy)對西方偽史研究資料的彙集，尚書毅推廣的西方偽史資料等等，也都對西方盜竊中華文明、偽造西方文化進行了揭露和批判。順便說一句，鑒於中國歷史上長期的世界領先地位，中華文明的輝煌燦爛成就，現在有人說“中國崛起”是不準確的，正確的說法是“中國復興”，“中華文明的復興”。“崛起”是指之前沒有輝煌過。

2019年8月3-4日，“西史辨偽與中華文化復興學術研討會”在北京21世紀飯店隆重舉行。會議由何清老師、北京太人經典中醫技術有限公司CEO向前靜先生、董並生先生、諸玄識老師、黃忠平(生民無疆)先生、孟曉路先生、裴峰(非子)先生等人發起，舉辦和贊助單位是北京太人經典中醫技術有限公司，負責人是CEO向前靜先生。

2020年高考，湖南留守女孩鍾芳榮以676分成績報考北京大學考古專業，被贊爲“考古界龍鳳”，引發網上極大關注，這是好現象，是考古界歡迎大家加入考古研究隊伍，爲揭批西方偽史，匡正人類歷史，復興中華文明做出貢獻的表現。

中華文明要復興，就必須對世界歷史正本清源，打倒西方偽史，扶正中華文明。中國官方考古研究、民間考古研究，和西史辨偽研究，都是不可或缺的力量。應該說，中國自己的考古研究相當於從內部反擊西方偽史和偽史話語體系，西史辨偽研究可以看作是外線作戰。由於西方偽史話語權的存在，中國考古研究的成果西方可以不承認，國際學術界也就不予認可，所以需要中國的考古研究與西方文獻的對照，那麼中國民間自發的西史辨偽研究就十分重要。希望中國官方和民間的考古研究與西史辨偽研究能夠合作，全力爲匡正人類歷史，復興中華文明而努力。



國際戰略論壇二號



(COLUMBUS, Ohio)—Ohio Governor Mike DeWine today provided the following updates on Ohio's response to the COVID-19 pandemic.

INCREASING CASES

Governor DeWine today cautioned that the continuing increase in COVID-19 cases indicates that significant numbers of infections are likely this winter unless citizens take steps to mitigate and control the spread of the virus.

"Although a vaccine is on the way in the future, we can't control the timetable of the development of a vaccine - but we can control how much this flares up until then," said Governor DeWine. "We have avoided the large outbreaks that other countries and other states have seen, and so far, the combined efforts of Ohioans have kept the virus in check. We can't let our guards down now. We need to continue taking basic safety measures of wearing masks, keeping distance, and avoiding large gatherings."

In the last seven days, Ohio COVID-19 cases have averaged 1,475 cases per day by report date as compared to an average of approximately 1,000 cases per day only two weeks ago. Ohio's current positivity rate is 4.1 percent as compared to 2.7 percent on September 23 and 24. A total of 51 counties are considered high incidence and/or Alert Level 3 on Ohio's Public Health Advisory System.

A new public service announcement featuring former Ohio State coaches Jim Tressel and Urban Meyer encourages everyone to stay in the game and to stick to the game plan. OSU PSA

CHILDHOOD VACCINES

In Ohio and across the country, there has been a decrease in vaccinations administered to protect against diseases like measles, chickenpox, whooping cough, and polio, and today Governor DeWine today encouraged parents not to delay their children's well-visit vaccinations.

"While we do not have a vaccine yet for COVID-19, we can prevent more than a dozen other diseases from harming our children and our communities," said Governor DeWine. "It is criti-

COVID-19 Update: Increasing Cases, Childhood Vaccinations, Lab Capacity Dashboard, Binax NOW Testing Plan

cal that Ohioans and providers remain vigilant about keeping children up to date on these vaccines."

In the coming days, the Ohio Department of Medicaid will launch several initiatives to encourage childhood immunizations among its members. These efforts will be aimed at increasing safe, convenient access to vaccinations by providing mobile vaccination clinics and reducing administrative barriers for providers.

Governor DeWine also unveiled a new public service announcement that stresses the importance of childhood vaccines.

LAB CAPACITY DASHBOARD

Governor DeWine today announced the creation of a new Lab Capacity Dashboard to help pharmacists, nursing homes, colleges and universities, employers, and others administering COVID-19 tests find a lab to run their samples. This new resource will help connect groups that are testing with available labs in order to ease turnaround times and inform Ohioans of their COVID-19 status.

The new dashboard provides self-reported information about labs that can run tests, including hours of operation, types of tests they accept, estimated turn-around time, and locations. Labs with available capacity can sign up on the website to be included in this dashboard.

BINAX-NOW TESTING PLAN

Governor DeWine today discussed plans for Abbott BinaxNOW COVID-19 antigen screening tests that the federal government is providing to Ohio.

This week, Ohio is deploying thousands of these screening tests to colleges and universities to help them implement proactive screening plans. Next week, Ohio will begin sending tens of thousands of screening tests to nursing homes for both routine and outbreak testing requirements.

Governor DeWine emphasized that lab-based PCR tests are still considered the "gold standard" test that provides the most accurate results, and antigen tests can have false positives and false negatives.

"The opportunity to test more broadly and more often make this an important step forward in our fight against COVID-19 spread, even with the lower sensitivity and specificity of these tests," said Governor

DeWine. "We do have protocols to follow up on results that are most likely to be false, but we need to be aware that this is part of testing at this scale."

Governor DeWine also cautioned that testing should not be considered a substitute for precautions such as wearing masks, social distancing, and avoiding large gatherings.

CURRENT COVID-19 DATA

There are 161,678 confirmed and probable cases of COVID-19 in Ohio and 5,017 confirmed and probable COVID-19 deaths. A total of 16,565 people have been hospitalized, including 3,447 admissions to intensive care units. In-depth data can be accessed by visiting coronavirus.ohio.gov.

Video of today's full update, including versions with foreign language translation, can be viewed on the Ohio Channel's YouTube page.

For more information on Ohio's response to COVID-19, visit coronavirus.ohio.gov or call 1-833-4-ASK-ODH



美國司法部正式起訴耶魯 招生歧視亞裔 + 白人

10月9日，美國司法部正式起訴耶魯大學：耶魯大學在本科招生時實現歧視白人和亞裔申請者，有違聯邦法律。

訴狀稱，耶魯在過去幾十年大規模、有意圖的將眾多符合條件的白人和亞裔申請者拒之門外。

美國司法部8月曾公佈調查結果：耶魯大學本科招生過程涉及“非法歧視”白人和亞裔學生，這所美國名校被指控會根據申請者的種族和國籍來評判是否給 offer。

背景為亞裔和白人的申請學生獲得耶魯大學錄取的可能性通常只有同資格非裔申請者的八分之一到四分之一。

在訴訟中，司法部稱這種作為違反了美國1964年民權法案。司法部認為耶魯大學只有遵守這項法律，才能獲得聯邦每年的巨額資助。

但耶魯大學這邊，校長彼得·薩洛維對司法部指控予以否認。他表示，“耶魯大學不歧視任何種族的申請者”，且不會因這起“毫無根據的”訴訟改變學校錄取政策。目前耶魯大學有6057名本科生，通常錄取率為6%。

哈佛招生歧視亞裔

這讓人聯想起，前不久另一所世界頂級名校鬧出的招生歧視案：

2018年，哈佛大學深陷歧視亞裔的輿論旋渦中。當時，哈佛的招生數據被曝光，一個名叫“公平入學學生會”(SFFA)的團體將哈佛大學一紙告上了法庭，控告哈佛在本科錄取中歧視亞裔學生。曝光的資料顯示，哈佛錄取過程中的“個人特質”(positive personality)評分環節，幾乎成了黑掉美國亞裔學生 offer 的專坑：由40人組成的哈佛招生委員會，就課業成績、課外活動、體育特長和個人特質四項給申請人單項打分，另外再打一個綜合分數，在主觀分欄里亞裔美國人學生得分最低。

例如，在個人特質一欄中，招生委員會對報考學生的個人魅力、勇氣和善良等特質打分，美國亞裔學生得到的分數低於其他族裔。除了亞裔學生主觀無法決定的“個人特質”部分，就連在亞裔學生一向表現突出的 SAT、GPA 等考試的成績上，亞裔也是處處有吃虧的地方。

普林斯頓大學一項研究發現，亞裔學生的 SAT 成績需要比白人高出 140 分，比拉美裔高 270 分，比非洲裔高 450 分才能進入美國一流大學，超高的分數線被稱為“亞裔稅”，而且越是頂尖的學校，不同族裔學生間的人學成績差距就越大。甚至還出現過亞裔學生假扮非裔，從而獲得學校 offer 的事件，也是打臉衆多一直聲稱自己公正、平等對待每一位學生的美國高校。

雖然，2019 年，哈佛歧視亞裔指控被駁回，經過一年多的審判後，聯邦法官裁定，哈佛大學的本科招生程序並未有意歧視亞裔學生的申請。但這也成為亞裔學生維權路上的里程碑事件。

關於這次司法部狀告耶魯大學的後續，我們也會持續為大家關注更新着。

權責賄賂，招生歧視，近年來美國高校的“不公平醜聞”層出不窮……也許，想要實現真正的錄取公平之路還任重而道遠，但我們還是希望每一個學校都能給不同種族的學生同等的尊重與友好，讓錄取中的“不公平”逐漸趨零化吧。

State Farm Jonathan Yu 辦公室. 一站式的服務，省心又省錢. State Farm 提供各種保險的一站式服務...

M&M 律師和會計師事務所. 168 Dorchester Square, Suite 207, Westerville OH 43081. 唐鳴, 移民及稅法律師. Mary Sun, CPA 註冊會計師.

註冊會計師事務所 National Tax and Accounting Inc. 公司地址: 92 Northwoods Blvd, STE A, Columbus, OH 43235. 成立於 1999 年，具有豐富的稅務和會計經驗...

李侑真 Jane Y. Lee 國語、英語 移民和商業法律師 Immigration & Business Lawyer. 614-452-4915 Cell. 服務包括：家庭移民，工作移民(H-1B& L), 入籍申請...

哥倫布綜合醫療中心 Columbus Center for Integrative Medicine. 地址: 2931 Donnylane Blvd., Columbus, OH 43235. 內科 婦女保健 家庭科 移民體檢. 中醫 針灸 推拿 理療.

OwnerLand REALTY. Min Zhao (趙敏) REALTOR. Award Winning REALTOR. 房屋買賣 地產投資 免費諮詢 服務周到. 15 年以上全職資深房地產經紀經驗.



# 關於方便面的謠言

## 謠言一：方便麵沒營養

其實，方便麵並非沒有營養，而是營養不全面。大部分食物都營養不全面，所以日常飲食才講究搭配均衡。不同食物科學搭配，營養才能全面。大部分人吃方便麵，最多加個泡面伴侶，那當然容易營養不均衡。吃



## 謠言三：吃一碗方便麵，要消化 32 小時

這個謠言完全違背了人類食物消化速度的基本知識。方便麵是小麥麵粉做出來的，而一般來說人類消化穀物的時間僅有 1.5-3 小時。當然，具體的消化時間因人而異。健康的人類吃完一碗方便麵，消化掉它根本用不到 32 小時。

## 謠言四：方便麵桶不健康

有很多人認為方便麵碗內壁摸起來滑溜溜的，主要是因為有一層石蠟，人吃了桶裝面胃里就會形成一層蠟。食品級石蠟耐熱性低，不超過 40 度，不會用于面桶。食品級石蠟多用于冷飲杯。方便麵桶摸起來滑溜溜的那層東西，其實是食品級聚乙烯淋膜，並非石蠟。

其實，吃方便麵吃得最多的問題是可能發胖，畢竟方便麵熱量挺高的。

方便麵，加盤青菜，再來點肉，營養肯定更全面。別說方便麵沒營養，它僅僅是營養不全面而已。

## 謠言二：方便麵含大量防腐劑

泡面不會含有大量防腐劑，很多品牌的方便麵並沒有添加防腐劑，有的品牌就算添加也是極少的量，完全在國家食品標準安全範圍之內，無需過度擔心。

一般來說，方便麵由面餅、蔬菜包、粉包、醬包、油包組成。面餅和菜包經過脫水，含水量低，不適于微生物生長。粉包、醬包、油包高鹽高油，也不適合微生物生長，一般也不會

# 潛伏的帶狀疱疹病毒在等待時機與風作浪

提醒 50 歲以上的人去接種疫苗 -- Shingrix Vaccine。

潛伏在身體內的水痘 -- 帶狀疱疹病毒，在等待你變老的時機與風作浪。

帶狀疱疹 (英語:herpes zoster, shingles, zoster 或 zona, 俗稱:纏腰龍、蛇纏腰、蜘蛛瘡、生蛇等) 是一種由水痘 - 帶狀疱疹病毒引起的感染性皮膚病。常伴有神經痛，多為陣發性，也可為持續性，並在身體單側出現帶狀分布的皮疹，故名“帶狀疱疹”。

幾乎所有年長的人神經系統中都潛伏着水痘一帶狀疱疹病毒，平時你的身體健康，可能沒有症狀，但是隨着年齡增長，免疫功能逐漸下降，這個病毒就會跑出來興風作浪了。

年齡越大，患病風險也越來越大。帶狀疱疹和水痘的“罪魁禍首”都是水痘 -- 帶狀疱疹病毒，只是在不同時期，表現為不同的疾病，而且，帶狀疱疹不是患過後就會終身免疫的疾病，痊癒後同樣可能復發。

年齡是帶狀疱疹最重要的危險因素。50 歲以上為易發人群，年齡越大越容易患病，病情也更嚴重。

數據顯示，大約 1/3 的人在一生中會患帶狀疱疹。



沒能及時治療的“皮膚病”，變成了存在感高的“疼痛病”。

帶狀疱疹患者可能會面臨兩個階段的疼痛，一種是帶狀疱疹急性期疼痛，一種是帶狀疱疹最常見的並發症——帶狀疱疹後神經痛 (PHN)。

急性期疼痛如灼燒、電擊、刀刺般，可能更甚于分娩鎮痛、類風濕關節炎、慢性癌痛等。

這一疾病另一大痛苦在于它的並發症——帶狀疱疹後神經痛。約 9%-34% 的帶狀疱疹患者會發生帶狀疱疹後神經痛 (PHN)，30%-50% 的帶狀疱疹後神經痛患者疼痛持續超過 1 年，部分甚至達 10 年或更長。

45% 的帶狀疱疹後神經痛患者出現焦慮、抑鬱、注意力不集中等；超過 40% 的患者伴有中重度睡眠障礙及干擾日常生活；有研究報道，60% 的患者甚至曾出現自殺的想法。

帶狀疱疹痊癒後仍持續 1 個月及以上的疼痛即為帶狀疱疹後神經痛。帶狀疱疹治療方法有限。接種疫苗是預防帶狀疱疹的有效手段，可顯著降低帶狀疱疹疾病負擔。

為了自己和家人的健康，提醒 50 歲以上的人去接種疫苗 -- Shingrix Vaccine。

# 糙米、白米、蒸谷米，餐後控糖誰更強

白米升糖指數高，對糖尿病友並不是特別友好。那麼，糙米、蒸谷米對血糖的影響大嗎？發表在國際著名雜誌《Nutrition》上的一篇研究報告，也許可以告訴我們答案。

1、糙米  
糙米是稻米經過加工後所產的一種米，雖然去殼了，但仍保留些許外層組織，如皮層、糊粉層和胚芽。

糙米雖“糙”，口感上完全不能跟精緻的白米相比，卻保留了稻米中大部分的天然營養，比如維他命、礦物質與膳食纖維等，現在已經得到了越來越多的認可。

那麼，糖尿病患者適合吃糙米嗎？

糖尿病患者特別是肥胖者都適合吃糙米，糙米中含有的粗纖維可以延緩消化吸收速度，幫助控制血糖。

糙米中鋅、鎂、鈣等微量元素有利于提高胰島素的敏感性。

糙米的血糖指數比白米要低，飽腹感較好。

2、白米  
白米是糙米繼續加工，碾去皮層和胚 (即細糠)，基本上只剩下胚乳，就是我們常吃的大米。

白米的澱粉粒在各種穀物當中顆粒最小，因此它口感柔軟細膩，容易消化，比較適合

大部分人的口味。但從營養角度來說，經過精細加工的大米，B 族維生素、礦物質等都流失了不少。

3、蒸谷米 (parboiled rice)，國際市場俗稱“半熟米”

蒸谷米是以稻穀為原料，經清理、浸泡、蒸煮、乾燥等水熱處理後，再按常規稻穀碾米加工方法生產的大米製品，具有營養價值高、出飯率高、出油率高、儲存期長、蒸煮時間短等特點。

與白米、糙米相比，蒸谷米有其獨特的優點：蒸谷米是稻穀經過水熱處理後得到的，皮層內的營養物質得到了保留。

在米飯干爛程度相同的情況下，出飯率比同等質量的白米高出 15-20%。

稻穀蒸後，大部分微生物被殺死，延長了存儲期。

不過，因為加工成本較高，米飯粘性較差等原因，蒸谷米並未得到大部分人的認可。

經過研究人員的對比分析，發現糖尿病和健康人食用糙米及白米相比，引起的血糖無多大差異。

糖尿病人及健康人食用蒸谷米後，餐後血糖可顯著下降，且具有和糙米相同的飽腹感，所以蒸谷米還是比較適合糖尿病患者的，是國際上公認的糖尿病人唯一可以食用的大米。



# 比砒霜毒 68 倍 這 5 種食物快扔

黃麴黴素，不少人應該都有聽過它的大名，但它的危害非常有必要再普及一遍！因為生活中不少人還是屢屢因為它“受傷”。

1 毫克致癩，20 毫克能致命  
砒霜是一種劇毒物質，但在黃麴黴素面前，可謂是“小巫見大巫”——黃麴黴素的毒性是砒霜的 68 倍，氰化鉀的 10 倍！

不僅如此，它在生物致癌劑當中的排名也是穩穩坐在第 1 位，相關研究顯示，攝入 1 毫克黃麴黴素就可達到致癩劑量，而一次性攝入 20 毫克可直接致死。

鑒于其巨大的毒性、致癩性，早在 1993 年，世衛組織 (WHO) 的癌症研究機構就將它劃定為 1 類致癩物，排名還很高。

黃麴黴素最致癩的是肝癌，它對肝臟的損傷是其他器官的 5-15 倍。而且讓人很頭疼的是，這種劇毒致癩物就存在于我們的日常生活中。

保持警惕：哪些食物容易有黃麴黴素？

久泡木耳  
木耳當中的蛋白質、纖維素等含量是比較高的，屬於營養比較豐富的一種食物，但浸泡比較長的時間後，充足的水分會利于微生物的繁殖，從而產生毒素，如細菌、霉菌 (比較常見的是黃麴黴素、青霉菌素) 等。所以，吃多少泡

多少，木耳不要浸泡好幾天。

苦味堅果  
如瓜子，有時候會出現變苦，這時一定要馬上吐出來，最好用水漱下口。這種苦味很可能是發霉導致的黃麴黴素引起。

發霉花生、玉米  
一些澱粉含量比較高的食物，比如玉米、花生、大米、豆類等，在高溫和潮濕的環境下很容易發霉，滋生黃麴黴素。尤其是花生，即便是一顆發霉，也要都扔掉，因為黃麴黴菌是以孢子形式傳播的，剩餘的部分也很容易牽連發霉。

小作坊自榨油  
一些小作坊，由於只能採用比較簡陋的壓榨機，既不能對原材料進行精煉，也沒有辦法去除對人體有害的物質，同時很容易忽略掉那些外觀看起來好的，但是內部已經腐爛變質的油料作物，而原料發霉，榨出來的油便可能帶有黃麴黴素。

發霉筷子、砧板沾過的食物  
筷子也是非常容易滋生黃麴黴素的物品之一，筷子使用時間越長，細菌數量越高。已經變色和出現霉斑的筷子，極有可能滋生了黃麴黴素，最好趕緊更換。

上述這些東西在日常當中食用以及使用的頻率是比較高的，所以大家平時要多多留意，做好防患工作。

# 心梗來臨前 身體 5 個部位早已露出破綻

大家都知道，人每天都需

要充足的時間做一件事：睡眠！

在睡眠期間，各系統都能得到休息、調整，為第二天的工作和生活打下基礎。不過，也並不是所有組織都會進入休息狀態，比如人的心臟就是其中之一。

在胚胎形成階段，心臟就已經開始了跳動，直到人生命結束時，心臟跳動才會驟然停止。

可以說，人只有心臟跳動才算是活着，當心臟停跳後，死神就降臨了。而心臟之所以每時每刻都在跳動，就是為了泵血和回收血液，保證各器官、組織都能得到充足的供血！

所以，心臟就是人體內最為重要的內臟器官，然而近些年心臟問題在臨床上越來越常見，除了原發性心臟病外，心梗的發病率也在不斷升高，在所有因病猝死的因素中，心梗排在第一位！

心梗在臨床上的全稱為“心肌梗塞”，是由冠狀動脈嚴重狹窄、堵塞而誘發的疾病。由於冠狀動脈輸送血液受阻，導致心肌持續陷入缺血狀態，進而發展為心肌梗死。患者在短時間內就可因心梗導致全身缺血、休克、死亡！

心梗看似突然，但也有症狀表現，若近期有以下五個症狀，當心梗即將來報到：

1、心絞痛有變化：對冠心病患者來說，心絞痛一般都發生在情緒劇烈變化、過度運動之後，口含硝酸甘油後可緩解和消失。

但如果近期心絞痛發作越來越頻繁，甚至是在深夜睡眠時突然發作，且疼痛時間也越來

越長、藥效逐漸變差，都可能是心梗即將到來的表現。

而當心梗發作時，患者更是會出現嚴重的心絞痛、心前區有緊縮、壓榨樣痛感，甚至會產生瀕死感；

2、心源性牙痛：心臟看似和牙齒是兩不相干的部位，但二者之間卻同樣有神經分布。

有部分心梗患者在發作時，並沒有出現嚴重的心絞痛症狀，反而是以劇烈的牙齒疼痛、胸悶氣短、出冷汗等表現為主。

這是因為心肌缺血發生後，信號會隨着神經傳遞給大腦，而大腦在出現誤判時，疼痛就可反應在不同的脊髓區域，進而誘發了牙痛症狀；

3、劇烈“胃痛”：部分患者在病發前伴隨了不同程度的消化道表現，和急性腸胃炎非常相似，比如劇烈的胃痛、噁心嘔吐、厭食等，特別是在病發前的 3-24 小時尤為多見。

這是因為心肌缺血會導致周圍的內臟器

官，特別是和膈肌相鄰的器官容易有痙攣、疼痛症狀。而劇烈的胃痛又掩蓋了心絞痛，進而讓患者忽視了心梗；

4、咽喉疼痛：除了心源性牙痛之外，患者還會有其他不典型疼痛症狀，咽喉疼痛就是其中之一。

當心絞痛發作時，這種疼痛可隨着神經放射到患者的頸部、咽喉部位。與其他呼吸道疾病不同，該疼痛主要以咽喉部緊縮感、呼吸不暢、大汗淋漓等為主；

5、左肩疼痛：明明之前沒有過頸肩疾病，但偏偏突然出現了左肩疼痛症狀，甚至是手臂、手指也有痛感，這種情況下也可能與心梗發作有關。

從臨床掌握的資料來看，左肩正是心臟的放射點之一，交感神經會將疼痛放射至左臂，同時患者還會有胸悶氣短、心慌等症狀表現。

急性心肌梗死死亡率相當之高，之所以還有患者能從“死神”手中逃走，正是因為搶救的足夠及時！對於心梗而言，每分每秒的浪費，都



是離死亡更近了一步！

所以，當急性心梗突發時，做好以下幾點很有必要：

1、求救電話：雖說心梗可能會出現其他症狀，但急性心梗突發時，絕大部分患者都會有心絞痛表現。無論之前是否有冠心病史，突發心絞痛都應及時就醫檢查。

2、原地不動：在等待急救的過程中，心梗患者需保持絕對的休息，最好是平躺、安靜的狀態，沒有醫療常識的人不能隨意搬動患者。

如果家中有氧氣設施，可及時給患者吸氧。如果沒有吸氧裝置，應立刻打開窗戶和門，並讓周圍的人群散開，保證患者有充足氧氣吸入；

3、硝酸甘油別忘記：如果之前本就有冠心病史，此次心絞痛發作和心梗十分相似，這時應讓患者立刻口含硝酸甘油急救。

如果用藥後症狀仍然沒有緩解，應等待 5 分鐘左右再次含服。但是需注意，一次性連續使用硝酸甘油不能超過 3 片，且只有急救時才能採用連用方式！

最後還要提醒大家，心梗是一種可以預防的疾病。對於已經出現高血壓、高血脂、糖尿病的患者而言，控制好原發病，就能降低後期出現動脈硬化、心梗的幾率。

而如果已經發展為冠心病，積極就醫治療，必要時進行支架手術，也是預防心梗的方法。

# 那些被貼標籤的家務勞動

關於家務勞動，父親多年前總結過：“圍裙不要系，系上就解不下來了。”他用最樸素的語言，描述了家務勞動的本質：誰去做，以後這事就是誰的。

是的，家務勞動是瑣碎的、庸常的，你忙忙碌碌一整天，第二天又被打回原形。所以做慣家務的人，通常是不喜歡家務的。

但我的女友不同。她有一次發了一條朋友圈，照片上是擺放極為講究的餐桌和一盤橘子，並配文“複雜在天真面前，只是被過度使用的形容詞”。而今天她朋友圈的照片是色香味俱全的晚餐，配文是奧登的話：“熱愛廚藝的男人把這份激情歸功於他是男人這個事實，而對女性廚藝愛好者而言，這樣的熱情源於她不希望自己的身份只是廚娘。”通過這場“精緻吃”，她想表達的是一種生活態度：忙碌的人，是不可能用大把的時間做這些無聊而美好的小事的，那是有閑階級的事。

給家務勞動貼標籤的還有男人們。我的男性作家朋友，偶爾做一次家務，就宣稱自己愛上家務了。他這樣寫道：“洗

衣機默默地轉動着，地面被拖得一塵不染，貓咪在地板上歡樂地打着滾……這樣的時刻真讓人感到幸福。”

而就在不久前，他還用石黑一雄當藉口，不知擋掉了多少家務。石黑一雄獲得諾貝爾文學獎後，有人問他獲獎秘訣，他說這要歸功於他不做家務。

當我這位作家朋友愛上家務後，他又為家務貼上了另一張標籤：在古代，“作家”一詞的字面



意思就是“做家務”，“作，為也；作家，即治家、理家、管理家務。”

當家務和作家發生化學反應，這一場打掃就不僅是一場勞動了，它散發着靜謐的文藝氣息。就像村上春樹說喜歡自己洗襯衫、燙襯衫，喝着百威啤酒，聽着爵士樂熨燙襯衫，既享受又放鬆。以至於我每次燙襯衫的時候，都會想到村上春樹。

那麼，在一場家

務勞動面前，我們到底想表達什麼？

家庭主婦要展示自己的閑情雅致；職場女人要秀出自己外強內也強的一面；男人要表達自己在實現“家務自由”的同時，還願意給夫人搭一把手。沒人願意承認，自己就是熱愛細碎的生活，熱愛庸常的家務勞動。

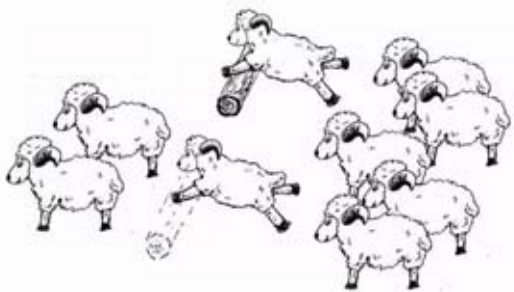
在《人各有異》中，著名作家 E.B.懷特因為選居要扔掉一面鏡子。他費盡心思地拆掉它，一直忙到預定離開前一小時左右。他搬着鏡子出門，轉過街角，來到第二大道的一家舊貨店，誰知被拒收。他只得像遺棄一個私生子一樣，把它留在一處門洞里。最後，懷特照了一眼鏡子，“我想我看上去很疲倦”。

一場普普通通的丟棄，讓人讀來傷感。作家沒扯什麼斷捨離，也沒有什麼儀式感。他用最直白的語言，讓我們看到在家務勞動之上，還有很多可以想象的精神空間。

其實，家務勞動很簡單。我們不如像懷特一樣，誠實地思考，誠實地表達。

作者：郭韶明

# 真正厲害的人早就戒掉了這些思維



## 羊群思維

有人曾做過一個實驗：在一群羊面前設置了一個柵欄，領頭的羊縱身一躍跳過柵欄，後面的羊也跟着跳過去。接下來的一幕就有意思了，工作人員將柵欄移走，後面的羊走到這裡時，仍像前面的羊一樣跳了一下，就好像柵欄還存在一樣。

這就是“羊群效應”。簡單來講，“羊群效應”可以理解為一種從眾心理，跟風、隨大流，別人干什么，我也干什么。

很多時候，跟着別人的腳印走，確實可以讓我們少走很多的彎路。但是真正可怕的，是那種沒有思考和判斷的盲目跟風。而這樣的人，時常會陷入迷茫之中，像沒頭蒼蠅一樣亂竄，沒有明確的方向和目標。無論什麼時候，思考和判斷始終是前提，做任何事都是如此。

## 空船理論

《莊子·山木》篇里講了一個小故事。一個人在乘船渡河的時候，前面一只船正要撞過來，這個人喊了好幾聲沒有人回應，於是破口大罵前面開船的人不長眼。結果撞上的竟是一只空船，於是剛纔怒氣沖沖的人，一下子怒火就消失得無影無蹤了。

其實你會發現，生氣與不生氣，取決撞來的船上有沒有人！

這其實就是“空船理論”所傳遞的道理，一個人的態度決定了看法，看法又決定了做法，做法指導了行爲，行爲導致了結果。

人生，就應該活著瀟灑一點，別讓哪些是非非，錯錯對對影響自己的心情。越是有修養的人，胸懷就越大，就越容易與人相處。

而那些格局大的人，往往事業順利，人生暢通；格局小的人，目光短淺，顧此失彼，很難有大作為。

## 短視思維

《哈佛家訓》中有這樣一則小故事：亨利生活在一個貧困家庭，他極具橄欖球天賦，深得教練器重。一次，朋友介紹亨利去打零工，1小時能掙3.25美元。

亨利心動不已，這意味着，他的生活不再那麼拮据。

教練得知他的想法後，生氣地說：今後，你將有一生的時間來工作。但是，你能夠參加比賽的日子能有幾天呢？難道一個夢想的價格就值一小時3.25美元嗎？

亨利醒悟，全身心投入到了訓練之中，最終成爲耀眼的球星。

顯然，之前的亨利就有一種短視思維。對於短視的人來說，眼前的利益才更實惠。

一生抱着富裕的理想，卻不能忍受漫長的磨練期，害怕見不到頭的奮鬥。於是選擇享受眼下的輕鬆，卻不料在重蹈上一輩的覆轍。

不貪小利，眼光長遠；不投機，只爲大概率鋪路；不放棄，獲得能力上的複利，才能爲未來的起勢打下基礎。

## 螃蟹思維

把一只螃蟹放進水桶里，螃蟹會憑藉自己的本事爬出來。但如果放上很多只螃蟹，就一只也爬不出來。因爲在下面的螃蟹，會拼命拉扯上面的螃蟹，最後誰也出不去。

我好不了，你也別想好，不如一起待在黑暗的深淵里。這就是典型的“螃蟹思維”。弱者互撕，寸步難行；強者互幫，彼此成就。

就如作家林清玄在《送一輪明月給他》中所寫：我們時時保有善良、寬容、明朗的心性，不要說送一輪明月，同時送出許多明月都是可能的。

因爲明月不是相送，而是一種相映，能映照出互相的光明。

人和人之間，彼此成就，遠比互相爭鬥更有意義。

文章來源：公衆號寶文瀾圓桌派

## 搗亂者的作用

葛吉夫是一位心理學大師，他在巴黎建立了一所人類發展研究院，並經常在此給學生們講課。

每當葛吉夫講課時，課堂上都是座無虛席。不過，有一個脾氣古怪的老頭，經常和葛吉夫唱反調——葛吉夫在上面講，他就在下面不停地抱怨老師講得差勁，說他的話根本沒有科學依據，是個徒有虛名的傢伙。

課堂上的其他學生都很厭煩這個老頭，可葛吉夫好像並不在意。幾堂課後，老頭終於沒再出現，所有的學生都鬆了一口氣。但讓他們吃驚的是，葛吉夫去了那個老頭的家，請他繼續來聽課。老頭拒絕回去，說除非葛吉夫給他發薪水，他才去。

學生們聽說後都很氣憤，找到老師問事情的結果。“我答應給他支付薪水了。”葛吉夫回答。“什麼？”學生們叫了起來，“可他一直在和您唱反調啊！”“是這樣沒錯！”葛吉夫說，“可沒有他，你們就很難理解暴躁、偏執等負面情緒是如何把人們的正常生活弄糟的。你們付給我錢，想學會怎樣更和諧地在一起生活；現在我花錢雇這個人，正好幫我從反面教會你們這一課。”

作者：〔巴西〕保羅·科埃略

## 失蹤的愛

一天傍晚，羅伯特急急匆匆地走進警察局報案，說他的妻子珍妮弗失蹤了。

羅伯特：“我太太失蹤了。昨天上午她說要出去買點兒東西，可到現在還沒回來。”

警官：“先生，

別着急，坐下來慢慢說。爲了便於找到她，我需要問您幾個問題。請告訴我，您太太個子有多高？”羅伯特：“不是很高，大概1.5米吧。”

警官：“那她是胖還是瘦？”羅伯特：“不瘦，也不是很胖。”

警官：“先生，她的眼睛是什麼顏色的？”羅伯特：“不知道，我從來沒注意過。”

警官：“她那頭髮的顏色呢？”羅伯特：“她的頭髮一年好像要換好幾種顏色，現在可能是深棕色吧，我記不清了。”

警官：“您太太出門時穿着什麼樣的衣服？”羅伯特：“不是藍色的裙子，就是藍色的牛仔褲……我想不起來了。”

警官：“先生，您還能提供其他線索嗎？”羅伯特：“對了！她出去時開走了我的車，一輛高性能奧迪，車身塗着很特別的銀灰色金屬漆。車子配有帶換擋撥片的8速手自一體變速箱和6.3升缸內直噴12缸發動機，功率至少能達到460馬力。車內搭載高性能套件，車輪比普通鋁合金車輪要大，有GT斗式座椅，配備能覆蓋全球的衛星導航系統。非常可惜的是，車子左前門有一道細小的劃痕……”

說着，羅伯特哭了起來。

警官：“別擔心，先生，我們會找到您的愛車的。”

作者：胡英 摘自《諷刺與幽默》

# 精彩短文選



在一大宗生意遭受嚴重的失敗後，克里斯·埃爾斯先生心臟病復發了。對一個76歲的老人來說，這是很危險的。所以，爲了他的健康着想，他的私人醫生卡斯威爾決定阻止他再去做買賣，並給他安排了一名私人護理。然而，他總是跟護理對着干。

卡斯威爾醫生決定對他採取一種新的療法。

“畫畫！你讓我畫畫？真是太荒唐了！”埃爾斯失聲說道，看着醫生的目光充滿了懷疑。

“老夥計，這可是一門藝術。當然，我不是讓你一本正經地去搞藝術。只不過是畫着玩兒罷了，會對你的身體有好處的。”醫生笑着說道。

埃爾斯盯着醫生，好一會兒才極不情願地說道：“好吧。”

第二天，一位來自藝術學院的高才生被帶到了埃爾斯家。埃爾斯正坐在客廳等着他。

“埃爾斯先生，我叫斯溫。我們現在就開始，好嗎？”年輕人邊說邊把蠟筆和紙放在桌子上。

“好吧。但是，畫什麼呢？”埃爾斯粗聲說道。

“就畫壁爐上的花瓶吧。您先來試一試，好嗎？”斯溫微笑着。

埃爾斯用顫抖的手拿起一支蠟筆，左畫一道，右塗一道，最後畫了一條粗線把末端連起來。

“埃爾斯先生，作畫時眼睛得看着您要畫的物體才行。”斯溫笑道。

埃爾斯不耐煩地重新拿起蠟筆。斯溫開始耐心地指點起來。

半個多小時後，埃爾斯眯起眼睛看着自己的大作說道：“呵呵，這玩意兒還有點意思。”

斯溫看着那個畫得很不像樣的花瓶，笑道：“埃爾斯先生，如果您喜歡，我就常來。”

“我正是此意呢。”埃爾斯說道。然後他拿起護理爲他準備好的藥片，一股腦兒地全塞進嘴里。這讓護理驚詫不已。

從此，周一、周三、周五的下午，斯溫都會準時來到埃爾斯的家里。他不但教老頭兒畫蠟筆畫，還教他畫水彩畫和油畫。

埃爾斯似乎真的迷上了這種藝術。他非常用功，還經常拖住卡斯威爾醫生不放，大談特談那些優美的線條和豐富的色彩。

醫生很高興。這種療法十分有效，埃爾斯再不去從事那些盈虧莫測的買賣了。藝術成了醫治

重症的靈丹妙藥。醫生決定進行他的下一步計劃——讓埃爾斯和斯溫一起去美術館參觀。

埃爾斯欣然接受了醫生的建議。於是，在一個陽光燦爛的午後，埃爾斯和斯溫來到著名的萊斯洛普美術館。在那里，埃爾斯興緻勃勃地觀賞了那些畫家的杰作。離開美術館後，他腦海里有了一個想法。

當斯溫再次來到埃爾斯家時，埃爾斯拿出他的一幅新作，宣佈：“我決定把這幅畫送到萊斯洛普美術館參加夏季的展出。”

萊斯洛普美術館的夏季作品展覽是一個檔次很高的美術展覽，全美國的畫家都把能得到萊斯洛普獎當作一生莫大的榮耀。聽到埃爾斯的宣言後，斯溫差點沒跳起來。他眼前的這幅名爲《密林》的畫就像是把一盆色拉油用力地往牆上一

潑後留下的一片污斑。

“這會成爲人們的笑料。我們得制止他。”斯溫痛苦地對卡斯威爾醫生說道。



# 天才藝術家

# 蔣勛：漢字，是我們的原點

漢字書寫回到原點，可能是每一個人認真寫下自己的名字。不是明星簽名式的誇張，不是書法家自我表現的書寫，可能更接近一個初學漢字的兒童慎重地寫下自己的名字，有一點笨拙，有一點不確定，有一點緊張，但是很認真、很慎重。

漢字的書寫常常使我回憶起民間的百姓，他們把寫過字的紙小心收起，拿到金紙爐去焚燒。在台灣美濃看到這樣的焚字紙爐，問他們為什麼要燒？他們說：寫過字的紙，不是垃圾，不能隨便丟棄。

漢字是人類文明唯一傳承超過五千年的文字，唯一的非拼音文字，唯一還可以在現代科技的電腦中方便使用的古文字。

它是最古老的文字，也是最年輕的文字。五千年前看到黎明日出寫下的“旦”那一個字，和我們今天慶祝一年第一個日出的“旦”是同一個字。只有書寫漢字的民族，擁有這麼悠長有活力的記憶。因此，漢字書寫是東方文明的核心價值，漢字書寫是強大的信仰。

在許多文明豎立英雄人像的地方，東方則用漢字立碑記。漢字比任何個人的偉大更

為長久。民間把漢字——古老的、無法辨認的漢字變成“符”、“咒”，變成無所不在的符號，像一種古老的保佑力量，使人安心。

走過民間村落，看到民宅門上貼了一張符，看不懂的字，但的確是文字，是廟里廟祝或道士使信眾安心的符咒，只是看不太懂的文字。

在大英博物館看到斯坦因在二十世紀初帶走的敦煌寫經卷子。一部《法華經》，一部《維摩詰經》，從第一個字開始，到最後一個字，工整端正，並不是書法家的美，不是技巧上的難度，而是一種拙樸，更近於兒童書寫的慎重認真。

漢字書寫可以“行草”、“狂草”，飛颺跋扈，但似乎所有的書寫者心中，最後都有一個回來初學寫字的“慎重”，一筆一畫，橫平豎直，還原到只是寫字的“認真”。

書聖王羲之有一個民間長久流傳的故事是我喜歡的。大熱天，一個窮苦老太婆在橋頭賣扇子，

扇子賣不出去，老太婆心急。王羲之從橋頭經過，看到了，想幫幫老太婆，就說：我幫你賣扇子。說完，拿起筆，在扇子上題詩寫字。老太婆看到雪白扇子都染了墨汁，氣壞了，大罵王羲之，要他賠償。沒想到不一會兒，過路人看到王羲之的字，搶着來買扇子。老太婆搞不懂怎麼賺了一票，王羲之卻哈哈一笑走了。

民間故事未必真實，但是常常發人深省。書聖的字到了可以為不識字的老太婆賺一點過日子的錢，才有“聖”的真正意義。

看完日本“正倉院”奉為國寶的王羲之《喪亂帖》，我走過窮鄉僻壤、市鎮村落，看民間門楹上的春聯書寫，看最常見的“風調雨順，國泰民安”在紅紙上如此醒目，隨歲月褪淡破碎，但每一年仍要再書寫一次，我看着看着，也有如看《喪亂帖》同樣的敬重。

民間無名無姓百姓的抄經，或為病重父母，或為親人亡故，一字不苟，也讓我如何回到“寫字”的原點。

近代書法不乏名家，但不知為什麼，每次

看到弘一法師的寫經會起大震動，尤其是他晚年，刺血寫經，字迹只是血痕。一句“慈悲喜捨”，安詳靜定，彷彿千萬劫來的滄桑化成一痕淡淡微笑，仍然使人對漢字書寫有真正敬意。

回來認真寫自己的名字，也許是一個喜悅的開始吧。



## 如果海洋里所有的鹽突然消失會發生什麼



如果海水里沒有了鹽，那麼地球上的淡水資源就大量增加了。不過，對於為日益減少的淡水資源而發愁的我們來說，這並不是好事。

1升海水含有約35克的溶解鹽，因此要淡化整個海洋就需要去除大約4500億噸鹽。溶解鹽突然消失，會使海水密度變小，對海床的壓力也將減小，這可能會引發全球地震和火山爆發，帶來全球性災難。

海水中的鹽消失幾個小時後，由於滲透作用，幾乎所有的海洋生物都會因為細胞膨脹破裂而死亡。這些死去的生物會沉入海底，但它們的屍體不會腐爛，因為所有的海洋細菌都會死亡。海洋生物的死亡還會影響陸地生物的生存。地球上至少有一半以上的氧氣是由海藻產生的，海洋中的藻類死亡使地球

上氧氣含量驟減，所以陸地上也會發生大規模的物種滅絕。

此外，海洋中的暖流可以給寒冷的地區帶去溫暖，寒流給炎熱的地區帶去涼爽，而洋流的存在是因為海洋中各海區的鹽度不同。如果海水中沒有了鹽，那麼洋流也就不存在了，寒冷的地方冬天會非常寒冷，而炎熱的地方夏天更加炎熱。沒有寒流幫助降溫，赤道附近的海區海水溫度升高，將為颶風的產生創造條件。

可以說，海水中的鹽分消失不僅會導致海洋生物滅絕，也會使陸地生物大量死亡。不過，這種情況不會一直持續下去，因為陸地上的河流會持續地將溶解於水中的礦物質帶到海中。當然，要恢復海洋的鹽度，可能需要數萬年的時間。

為什麼有些人能把生活過得順風順水、有聲有色，有的人卻總是諸事不順、到處碰壁呢？作家梅樂·雪恩這樣解釋：“生活只有兩種選擇，要么做個受害者，要么做個勇敢的鬥士。”或者說：“要么相信我們是無助的，要么相信我們是有無窮潛力的。”

我喜歡英國諾丁漢一個服裝店老闆看問題的角度。他在自己店里的櫥窗上貼了張告示：“本店有百年歷史，曾取悅過也得罪過不少客人。我們賺過錢，也賠過錢，從煤炭國有化、用布配給、政府控制和納稅制度改革等事件中受過益也受過害。我們曾被人幫助過、贊譽過、議論過、誹謗過、中傷過、搶劫過、欺騙過。我們這個店能經營到現在的唯理由是，我們想知道後面還會發生什麼。”

雖然他提到了他們經歷過的無數次磨難，但他們從這些磨難中挺了過來，而且準備一直將這個店經營下去。這聽上去，與其說

是對命運感到無奈，不如說是一種不屈不撓的信心和敢於面對命運挑戰的勇氣。

一些人在經受打擊後會選擇放棄，他們把原因歸咎於社會、環境、他人或自己的能力上。還有些人在經受打擊後會選擇抱怨，他們指責政府、仇視社會、憎惡他人甚至厭棄自己。放棄和抱怨都是沒有用的，只有找到一條出路才行。

對我而言，是有滋有味地活着，還是被艱難的生活徹底壓垮，這是我每天都必須做出的重要選擇。我的選擇總是：相信自己有能力應對一切。

作者：(美國)史提夫·古迪爾  
編譯：鄧笛



## 每天都必須做出的決定

疫情的大規模爆發，讓越來越多的人開始反思過度全球化的風險。正是因為前所未有的全球化程度，國與國之間大量而頻繁的商務、旅遊、教育等活動，為病毒的快速擴散提供了極為便捷的途徑。從全球的疫情地圖來看，很多疫情重災區，都是國際化程度相當高的地區，比如美國的紐約州、英國的倫敦、法國的大巴黎地區、意大利的倫巴第大區等，這似乎也從側面印證了全球化對疫情的推動。

為了控制疫情傳播，全球範圍內開始大規模“封國”。曾經的地球村，現在已經被分割成一個個孤島。即使在疫情結束後解封，國與國之間的聯繫與往來，也未必能回到過去的狀態。疫情的快速擴散，只是人們對全球化最表層的擔憂，對於經濟衰退的恐懼，才是這一輪全球化退潮的最大推動力。

按照國際貨幣基金組織的預測，今年全球經濟將陷入負增長，在全球經濟衰退面前，很多國家的本能反應就是實行保護主義，將別國商品拒之門外。20世紀30年代的大蕭條，美國大幅提高關稅，引發很多國家反擊，當時全球貿易保護主義進入高潮，一方面加劇了經濟衰退，另一方面使得19世紀中期以來英國主導的第一輪全球化就此終結，直到“二戰”結束之後，第二輪全球化才開始萌芽。

這一次全球經濟衰退，不出意外又將引發新一輪貿易保護主義。事實上，在這次疫情爆發之前，全球貿易保護主義就已經抬頭，尤其是特朗普上任之後，以“美國優先”為原則，不僅和中國大打貿易戰，連其歐洲盟友也不放過。這一次疫情導致各國經濟衰退，將會使原本已經陸級的貿易保護主義更上台階。

除了貿易保護，疫情還讓全球重新反思產業鏈的安全問題。尤其是中國爆發疫情後，由於全球製造業對中國產業鏈的高度依賴，很多國家的產業都受到了明顯衝擊。隨著疫情持續陸級，很多發達國家開始發現本國口罩、防護服和呼吸機等產品的生產能力嚴重不足。越來越多的國家開始反思，是不是應該在全球範圍內佈局產業鏈，而不是過度集中在某些區域？而對於某些關鍵產業，即使本國並不具備比較優勢，從戰略角度出發，是不是也應該讓部分產業回流本國？如果這些想法最終被越來

越多的國家付諸實踐，則意味著全球化將出現更大程度的退潮。

疫情爆發之後，日本公佈了一份經濟救助計劃，其中提到的“改革供應鏈”尤為引人關注。該方案計劃拿出22億美元，協助日本企業將生產線撤出中國或轉移至其他國家。美國白宮國家經濟委員會主任庫德洛也在2020年4月初表達了類似的想法，表示為了鼓勵美國企業從中國回流，美國政府應該將相關的回流開支全部費用化，相當於政府為企業搬家買單。

當然，無論是日本還是美國，幫助本國企業回流只是出於政府的想法，企業在多大程度上會予以回應還是一個未知數。一個很典型的例子就是美國政府和蘋果公司。過去兩年，特朗普多次喊話要求蘋果公司將生產線搬回

很多跨國企業並不願意僅僅為了尋找更便宜的勞動力而遠離自己最大的銷售終端市場。所以，過去幾年雖然出現了一定程度的製造業轉移，但中國作為世界工廠的地位並沒有發生實質性改變。

但是，這並不意味著中國在全球產業鏈中的地位牢不可破。

從歷史上來看，每當國家陷入危機，政府的權力都會膨脹。20世紀30年代大蕭條時期，美國總統羅斯福就表示，面對經濟大蕭條，民眾只能求助於政府這種權力實體。在大蕭條以及隨後的“二戰”時期，羅斯福政府的權力得到了前所未有的擴張。

這一次疫情爆發後，為了應對疫情和經濟衰退，很多西方國家政府的權力開始擴大，預計這種趨勢短時間之內不會逆轉。隨着政府

動，而率先退潮的，正是人類歷史上曾經主導全球化的英國和美國。全球化有利於提高參與國家的整體福利，這似乎已經成為常識，但事實上，最近幾十年，全球化的弊端也越來越多，很多時候人們可能過於夸大全球化的好處，而忽視了全球化的弊端。

全球化早期的弊端主要體現為加劇了發展中國家的不平等現象，但是，由於這些國家沒什麼話語權，所以對於全球化沒有形成太大的影響。隨着全球化程度越來越高，發達國家也開始意識到全球化給自己帶來的傷害，比如美國就一直認為全球化搶走了越來越多美國的飯碗，美國製造業衰落就是全球化的惡果，所以最近幾年，發達國家率先開始了逆全球化。

2016年，英國“脫歐”吹響了這一輪全球化退潮的號角。英國選擇“脫歐”，主要就是擔心在歐盟一體化的背景下被拖累，比如歐債和移民問題。很快，美國也開始逐漸退出全球化。特朗普上任以來，“美國優先”成為美國的策略選擇。美國不僅在全球範圍內大打貿易戰，同時還頻繁退出各種國際組織和協議，“退群”成為特朗普時代的常規操作。和巔峰時期相比，現在的美國對於全球事務的興趣已經明顯下降。

人類歷史上有過兩次全球化高潮。19世紀中期，率先完成工業革命之後，英國站出來主導了第一輪全球化，締造了“日不落帝國”的輝煌。“一戰”結束後，這一輪全球化開始退潮，20世紀30年代的大蕭條，基本上終結了這一輪全球化。“二戰”結束後，美國主導了第二輪全球化，全球化發展到了前所未有的高度。隨着特朗普上任後開始執行“美國優先”策略，美國主導的這一輪全球化也開始退潮。而隨着疫情爆發，全球化退潮的趨勢更將加速。

對中國來說，第一輪全球化，還只是在列強的堅船利炮下被迫參與；到了第二輪全球化，中國已經成為最大的贏家之一。中國成長為全球第二大經濟體，全球化的紅利功不可沒；反過來看，如果這一輪全球化開始退潮，中國或將成為遭受衝擊最大的國家之一。

不過從更長遠來看，全球化不會就此終結，現在潮落，將來還會再度潮起。作者：謝九

## 全球化：進或退



美國，結果，就在2019年6月，中美貿易摩擦最緊張的時候，蘋果公司反而將美國本土的最後一條生產線搬到了中國。

最近幾年，關於全球製造業撤離中國的說法早就不是新聞，但實際上，國際資本向東南亞和非洲等地轉移的程度還是比較有限，因為中國雖然逐漸喪失了勞動力成本優勢，但勞動力數量和素質仍具優勢，產業鏈集群優勢也很明顯，更重要的是中國具有龐大的消費市場，

對企業擁有更大的影響力，以前做不到的事情，在之後可能就會實現。

從公司角度來看，過去跨國公司考慮產業鏈配置，通常都是從經濟角度出發，但是疫情之後，會有越來越多的企業開始從戰略層面考慮問題。出於分散風險的需求，很多製造業產能可能會流向東南亞、非洲等全球更多地區，甚至回歸本土。

最近幾年，全球化退潮早就開始暗流涌

# 醒醒吧!搖擺州的華裔們,用選票贏回下一個四年的理想社會

我們正在經歷人類民主歷史進程中一個最有戲劇性的時段。2020年的美國總統大選,把我們的家庭,我們的族裔,我們的文化和我們的價值觀統統撕裂開來。我們所有人都在焦慮地參與這場沒有硝煙的戰爭,用一張一張的選票贏回下一個四年的理想社會。而民主黨的候選人拜登和當今總統的三觀盡有天壤之別。

我的共和黨朋友隨時可以指點路邊的紙屑,“這就是民主黨的天下,臟亂差”,我的民主黨的朋友聽到川普告誡白人種族至上主義者:“先忍一忍,來日方長”,“中國病毒”和“功夫病毒”時,周邊華人卻無動于衷,挺川不遺餘力,沒有任何做人的底線。美國總統理應

是我們移民以及我們後代的精神領袖和生命意義的楷模。這一點就連共和黨也看不下去了。美國總統小布希宣佈背書民主黨候選人。

也許川普還可以有四年,但我相信所有在美國的華裔都絕不會有平靜的田園生活了。一旦傳染病導致的經濟崩潰和停滯的滯後效果顯現的時候,沒錢沒勢的華裔和亞裔



就會成爲一批批的替罪羊和仇恨犯罪團夥的打擊對象。

當今總統曾經說:所有的穆斯林都是恐怖分子時,我們一些華裔默默點頭認可了;

當今總統曾經說:墨西哥人都是偷渡過來的強姦犯,我們一些華裔也加一句,我們不要非法的犯罪移民;

當今總統曾經說:黑人都是從糞坑國家來的弱智民族,我們一些華人告訴孩子千萬不要和黑命

貴結婚;

聞不到空氣中瀰漫的仇恨和日益堆積的恐慌,實在是我們在美國華裔的悲劇。我自己並不喜歡民主黨和許多激進的政策,但我們的選擇是:要錢還是要命?

猶太人經歷了毒氣室的民族滅絕才從此覺醒。我們華裔也非要經歷一次2021到2024的新排華命運嗎?

醒醒吧!在搖擺州的華裔們,花十分鐘認真把選票填好,親自塞到郵筒里!今天就把這件事辦了。

孫曉光

## 2020,保守派選民該挺誰?

歐陽峰 俄州亞太聯盟

歐洲盟國)。這幾年製造業機會的確有所增長(新冠疫情爆發前),但並沒有比奧巴馬當政後期加速。當然製造業的轉移非一日之功,現在還不能說川普的政策是失敗的。但是川普所描繪的“讓美國再次偉大”圖景,至少目前還沒有影子。

川普的另一個保守派政策是大幅度減少政府法規。他要求聯邦政府每推出一條新法規必須同時廢除兩條舊的。據白宮2018年宣稱,川普的法規減少爲美國經濟節省了三百多億的成本。雖然此數目與二十萬億的經濟體量相比微不足道,但這個努力還是值得保守派贊賞的。然而,在貿易戰和與中國的對抗中川普濫用“國家安全”考量推行關稅和制裁,管制市場、企業、甚至學術單位的行爲。這一系列做法,卻是保守派所強烈反對的政府越權(government overreach)。

綜上所述,川普其實並沒有堅定的政治立場,而只是按眼前政治利益和爭取支持者熱度行事。與其說他和保守派是同路人,不如說他們相互利用。所以他是否能連任,其實對左右派興替的局勢並不特別重要。然而,無論政治立場如何,我們都有很強的理由不選川普,根本原因在於川普是對美國民主制度整體的威脅。

“謊言治國”,可以說是川普從政的第一標記。川普參選開始以來,我們一直被他的滿口謊言轟炸。有人認爲這是“大嘴巴”的個人修養問題,也有人說政客都說謊,只是程度不同。但我認爲,川普的謊言和別人的文過飾非或刻意誤導有本質的不同。他說假話的目的不是要你相信他,而是要你感到世上就沒有真話。當一個人放棄了尋求真相的努力,實際上就是放棄了獨立思考的權利。所以,就可以有“替代世界”來綁架支持者。爲了避免認知失調,他們排斥除了川普言論外的所有信息,因此除了跟隨川普別無他選。2016年時有很多人認爲,川普不是政治家,所以說話不檢點。他當了總統之後會“成長”的。但事實上,當川普擁有總統的話語權後,說謊反而更加變本加厲。到今年七月,《華盛頓郵報》已經記錄了川普超過十萬個謊言。當然其中大多數無關緊要或是灰色區域,但這樣的謊話轟炸正是契合了上述目的。而且我們都經歷過川普在重大問題上撒謊的事情。在最近的共和黨全國代表大會上,川普又說出很多謊言,包括他“是林肯以來爲黑人做得最多的總統”、拜登“絕對支持取消警察經費”等。

作爲總統,川普的謊言不僅迷惑其支持者,而且傷害整個國家,因爲這些謊言嚴重損害了總統這個職位的信譽。同時,一個公然說謊的總統摧毀了全國公眾討論的基礎,而這一基礎對於民主政體的運作堪稱性命攸關。例如,當總統堅持“墨西哥會爲邊界牆買單”時,你就無法討論造牆的成本與收益比較,即使你認同阻止非法越境的理念。同樣,當總統說謊“我們有史最好的經濟”並用“股票會大跌”來威脅反對者的時候,你也無從判斷未來金融政策的走向。一個滿嘴謊言的總統就像那個叫“狼來了”的孩子,雖然最終失去信用,但在那以前會造成很大傷害。而且當真的狼來的時候(如新冠疫情期間),信息的缺失和扭曲也將是致命的。所以“謊言治國”不是個人品德小節,而是事關維護民主政治運行和國家有效管理的大事。

川普的第二個破壞力是煽動仇恨。對於政敵甚至前同事一語不合就惡言相向火力全開,是川普的行爲特徵之一。這不僅是對任何不順從者的威懾,更是維持政治權力的一個手段。通過不斷地製造敵人,他試圖維繫支持者的團結和熱情,因爲他們依靠着川普才能在這個“強敵環伺”的世界生存。這種做法還把全國民衆的關注從一場紛爭帶到下一場紛爭,讓所有對他不利的消息和事件被遺忘被忽略,所有反對他的言論都可以用“他們不喜歡我”

爲由而嗤之以鼻。煽動仇恨的後果是民衆分裂。當人們用仇恨對待不同立場的同胞時,理性的討論和博奕成爲不可能。我們都同意,美國近年來兩極化的傾向十分嚴重,已經成爲對於國體生存的重大威脅。公平地說,這不能全怪川普。事實上,川普在四年前當選本身就是兩極化的結果。川普當選後,反對者對他的仇恨和攻擊也是前所未有的。但川普作爲總統不僅沒有試圖化解對立,反而將它“武器化”,不斷火上加油從中漁利。在川普營造的世界里,只有敵我沒有是非。所以只要川普在任,這個兩極化的傾向只會愈演愈烈。

第三方面也是最重要的,是川普系統性地破壞美國的民主機構。我們都知道,一個民主體制要有效運行,不光是選舉制度,也不光是法律,還需要一套機構來維係。這其中包括信息傳播(媒體)、理性討論(大學和思想庫)、和平博奕(各種參政的利益集團)、政府內部的權力制衡等。這些機構有的由法律保障,但更多靠傳統支撐。而川普競選時和上任後,對民主機構發動了接連不斷的攻擊。從競選時拒絕公佈稅表,到最近反轉2016年做法而在大選前夕提名最高法院,川普顛覆了很多行之多年的傳統。他毫無忌憚地攻擊自己的部下,包括傳統上超越黨派的執法部門、聯邦儲備銀行、軍隊將領,強行將那些部門置于政治影響的陰影之下。除此之外,川普還顛覆了美國在國際上負責、守信的形象,屢屢打破承諾,退出聯盟。他稱這些爲“美國第一”,實際上除了把一些盟友和對手打了個措手不及,沒有給美國帶來實質的好處。現在,北朝鮮有了更多的核彈和火箭。伊朗的核武發展遠遠超出了奧巴馬主導的協定限制,而美國因爲已經退群無法推動國際聯合制裁。對中國的貿易戰和制裁很熱鬧,但貿易逆差依舊,中國打擊知識產權的承諾也未得到落實。川普的種種外交行爲只是顯示了美國的實力,但並沒有增強這個實力。相反,美國優勢的基石:開放、包容、守信被川普消耗殆盡。由於川普,今後十年二十年里美國會面對一個充滿敵意的世界。

更令人擔心的是,川普全面打擊主流媒體。不僅傳統左傾的紐約時報、華盛頓郵報、CNN電視台等被他稱爲“偽新聞”甚至“人民公敵”,連右派的福克斯電視台及其中的主持人也每每招致他的不滿和攻擊。確實,從2016年競選初期的蔑視到後來幾年的集中于負面新聞,媒體從來沒把川普作爲“正常”的候選人和總統來對待。但是也應該看到,美國的主流媒體還是有底線的。他們有煽情,有誤導,但還不至於如川普和他所依賴的某些信息來源那樣捏造事實或使用虛假材料。所以我們可以批評媒體的偏向和誤導,但像川普那樣全盤否定主流媒體,其質就是抽除了這塊民主的基石。打擊媒體的信用,擺脫媒體的監督,是獨裁者慣用的伎倆。川普這種行爲不僅給他自己提供更多專權空間,也給美國的民主運作帶來長遠的損害。

川普對美國民主機構最危險的攻擊,是損害立憲以來行使至今的選舉制度。他反復聲稱郵寄投票會導致大規模舞弊。事實上,郵寄投票制度一直存在,只是由於今年的新冠疫情而在更大規模上採用。而歷史上沒有證據表明美國的郵寄投票或其他投票方式存在大規模舞弊現象。右派思想庫傳統基金會(Heritage Foundation)提供了一個數據庫,收集了過去四十年各州的投票舞弊案件。總共不到一千件,其中僅約兩百件與郵寄投票有關,絕大多數案子都只涉及個人或幾個人。所以,所謂的舞弊威脅是沒有事實支持的。川普還在最近拒絕承諾如果敗選了會履行和平交接權力的義務,而且多次聲稱,他輸掉的唯一可能是存在選舉舞弊。更有甚者,他在競選集會中公然宣稱這次贏了之後還要尋求第三任。對於現任總統的這些言論,我們不能認爲只是“大嘴巴”而一笑置之,而要看到其中現實和嚴重的威脅。

川普對於美國民主制度的三大威脅,即蔑視事實、煽動對立、攻擊體制,在這次新冠疫情中表現得淋漓盡致。疫情爆發之初,每天的總統新聞發佈會吸引全國民衆的關注,大家

都希望混亂和恐慌的時刻得到來自政府的權威信息。但人們很快就發現,川普的話和現實完全脫節。從宣佈谷歌推出全國測試網站到誇大氣降療效,川普的一個又一個“好消息”最終成了水中月。最近他宣佈大選前會推出新冠疫苗,已經是不值一笑。聯邦指人權感喪失的後果,就是各州自行其是爭奪醫療用品和試探應對辦法,造成很大的混亂和低效。在疫情艱難時刻,川普開始大肆攻擊中國,說是中國造成了疫情流行,要實行報復和索賠。不管這話是真是假,也與當時和現在美國的抗疫行動毫無關係,只是用仇恨來轉移人民不滿,順便把美國的華人置于危險境地。在國內,川普也是把抗疫政治化而無視科學證據,搞得戴口罩、用氣溶膠都成了政治站隊,對抗疫工作干預極爲嚴重。川普還公然對聯邦專業機構CDC和FDA施加政治壓力,阻止和攻擊他們的專業立場,導致這兩個機構的信譽大受損害。在美國,最權威的疫情統計來源是霍普金斯大學的網站,而不是本來該公佈官方數據的CDC。因爲川普發佈對疫苗的虛假承諾,引來人們對FDA是否會放水的憂慮,嚇得疫苗生產商搶先發表聲明重申他們的安全標準。美國抗疫的表現我們可以另外評論,但川普的公開活動是一大負面因素,這是無可爭辯的。如果川普連任,過去半年恐怕就是未來四年的縮影。

不少保守主義者認同川普,是因爲感受到近年來左派勢力步步緊逼的危機感。而川普出來攪局,戳穿了左派的不少迷思,讓很多右派覺得有了說話的空間。但是過去三年多的歷史表明,川普是個有效的攪局者,但不是一個合格的管理者。而且他攪的不是左派的一統天下,而是整個美國的國體。美國保守派的最基本原則就是堅守憲法,反對因爲政治上的便利和現時民衆的情緒而違背立國之本。在這方面,川普與保守派是背道而馳的,他不是我們的戰士而是威脅。

當然,川普當選之時很多人的憂慮迄今並未變成事實,今天的美國基本上還是個正常運行的國家,世界上也沒有爆發核大戰。這些要歸功於美國成熟的民主機制對總統的制約,即便狂人如川普也不能爲所欲爲。但是這三年多對民主體制也是很大的消耗。內閣和國會都在圍着政治鬥爭轉,在強國富民方面可以說是毫無建樹。在當今世界,我們還有幾個四年可以浪費,還有多少本錢可供冒險呢?所以,雖然我對民主黨的政策很不認同,我還是要呼籲保守派支持拜登。這樣至少國家能有個休養生息的機會,到下次大選再看。

如果將美國比作一艘大船,民主黨當選是走錯航線的問題,而川普掌舵卻是撞上冰山的問題。國運大於政見,這應該是我們這次投票的原則。必須意識到,這次選舉的合法性不僅事關選舉結果,而且也爲未來的政治運作提供先例。我們的每一票都是對選舉合法性的背書。所以,保守派該投票一票!



2020年大選,應該算是近幾年來最牽動人心的一次,其原因自然事關現任總統川普。對於左派來說,川普不僅人品極壞,而且代表危險的極右勢力,包括納粹殘餘和白人至上主義;只有打倒川普,美國才有希望實現正義和平等。而對於不少右派人士來說,川普是他們的“斗土”,是他們抵抗左派蠶食、堅持自己理念的最後防線。這兩派的立場都極其堅定,甚至雙方陣營中各不乏其人,爲得到自己希望的結果不惜以動搖美國選舉制度爲代價(左派提出取消選舉人制度,右派質疑郵寄投票可信力)。在此,我想對保守派人士進言:不該選川普的理由,遠遠高於意識形態。

即便單從意識形態看,川普也非堅定的右派。在文化上,川普雖然與極右勢力結盟,但本人並不極端。除了煽動種族主義和排外,川普在傳統的左右政爭熱點如墮胎、LGBT、限制擁槍等議題上,都不比共和黨主流更右。而且因爲他執行力低下,除了發佈一連串行政命令,在這些問題上都沒有立法成績。而行政命令後任總統可以輕易推翻,所以對於左派來說,川普並不是右派能推出的最可怕的總統。

在社會經濟問題上,川普對保守派議題的貢獻也極其有限。川普當政三年多,其中有兩年中共和黨在國會兩院都佔據多數,而川普實現的只有減稅(特別是減公司所得稅)這一項立法。這是保守派主張多年、爭議最少的一個政見,任何具川普類似條件的共和黨總統都會做到。更關鍵的是,保守派向來主張除了減稅還要減少支出,如縮小政府規模、控制健保支出、改革社會保險系統等。在減少支出方面,川普唯一的作爲是通過行政法規硬性降低藥品價格,而這一做法恰恰與保守派尊重市場運作的理念相悖。川普上任時2017年赤字是6.6千億美元。而到了2019年(新冠疫情爆發前)赤字是9.6千億,兩年漲了48%。當然細究起來,赤字增加的主要原因並非減稅法案或川普的其它經濟舉措。但至少川普沒能按照保守派理念控制政府支出的增加。要知道,任何政府赤字就等於是稅收,只是支付的人不同(是未來世代)或者支付的方式不同(通過經濟活動的負面影響)而已。

2016年,保守派的另一個重大議題是取消奧巴馬健保。川普上任時的確將此視爲頭等大事。但是他完全沒有像競選時許諾的那樣提出一個“完美的替代方案”,而是直接交了白卷。因此,共和黨可說是失去了最後一次取消奧巴馬健保改革機會。當時川普說,要讓奧巴馬健保“自行崩潰”。他他的確做了一些破壞工作,如給各州更多自由去削減醫療補助、取消不買保險的罰金、減少對保險公司的補助、允許更簡陋的保險計劃等。這些措施雖然讓依賴於奧巴馬健保的民衆更加痛苦,卻至今未能動搖奧巴馬健保的根基。而且這些做法沒有人直接得益,只會讓共和黨更加失去人心。對這一點,保守派應該很失望才對。

川普2016年競選的另一個重要承諾,是增加製造業工作機會。爲此,他除了通過企業減稅吸引海外工廠回流外,還通過貿易戰打擊進口(不光是對中國,還針對加拿大和

# “BATTLE FOR THE SOUL OF THE NATION”

## Joe Biden, Donald Trump and the Pandemic of Our Era A Personal Perspective

—Cynthia Marek Lundeen



Dear Readers,

The world is wondering why the U.S., a developed nation, is struggling to control the pandemic. The answer appears to be what is no secret: There is a great divide among the elected public servants with respect to following the advice of scientists from the National Institutes of Health and the Center for Disease Control. The public servant holding the highest elected office, i.e., the current president, Donald Trump, has been recorded saying that he likes to “play it down” and is well known as being dismissive of face masks, whereas former vice-president and presidential candidate Joe Biden has a plan to in-

crease production of masks and other personal protective equipment should he be elected.

This divide leads some U.S. citizens to be confused as to whether masks protect the wearer, however, the research is clear: a well fitted personal respirator generally intended for medical professionals is highly protective, however these become in short supply during a pandemic. Home-made cloth masks, depending upon the type of material used and the fit, offer some protection, although less than a respirator.

“Governments are preparing for a potential influenza pandemic. 1” So begins the abstract of a research article published in 2008 in the peer reviewed scientific journal PLOS ONE. The authors cite data collected during the SARS epidemic and analyzed by respected researchers throughout Asia who indicate that the use of face masks by the general public have the ability to significantly decrease transmission of infectious airborne particles. The authors also note that personal respirators protect the wearer against the airborne transmission of other infectious diseases, such as tuberculosis.

The immediate solution seems to be to in-

crease production of respirators, unfortunately, the machines to create them are expensive and cannot be built overnight, making private industry reluctant to invest in such an undertaking. That notwithstanding, a creative solution was suggested 2 in Forbes, based upon a U.S. government relationship with private industry, although the author presciently opined that such a creative solution would not be adopted in the near term.

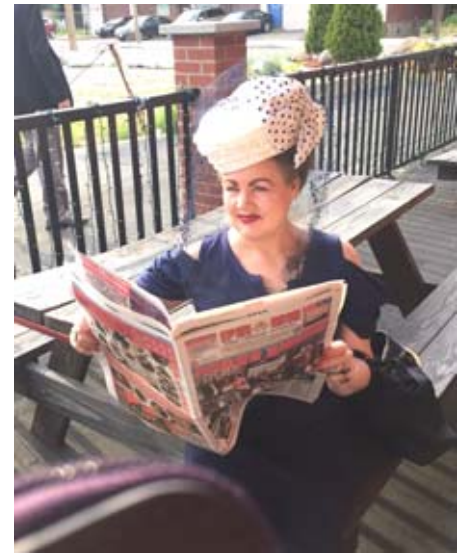
Joe Biden refers to his presidential campaign as a “Battle for the Soul of the Nation;” Donald Trump is holding rallies in which few of the attendees wear masks or maintain social/physical distance.

For our common Humanity, let us hope that Science emerges as the victor.

Ivan der Sande M, Teunis P, Sabel R (2008) Professional and Home-Made Face Masks Reduce Exposure to Respiratory Infections among the General Population. PLoS ONE 3(7): e2618. doi:10.1371/journal.pone.0002618 <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC2440799/pdf/pone.0002618.pdf>

2 Baldwin, William “Where’s the Fabric for Masks and Gowns?” Forbes March 26, 2020

<https://www.forbes.com/sites/baldwin/2020/03/26/wheres-the-fabric-for-masks-and-gowns/#168d10904d8a>  
Please feel free to send questions or comments to [ecj2@cynthiascenturies.net](mailto:ecj2@cynthiascenturies.net)



## 川普對女兒說：伊萬卡，去找到這個人！

布衣茶捨 來源：戰略家書苑



不為人知的故事——川普：伊萬卡，去找到這個人

當唐納德川普(特朗普)當選美國總統之後，他問時任總統巴拉克奧巴馬，自己上任後可能面臨的最大的問題是什麼。奧巴馬回答說：“朝鮮。”

奧巴馬私下里告訴川普：“你在白宮期間將與朝鮮開戰。”

川普問他：“那麼，總統先生，你給他打過電話嗎？”他指的是朝鮮領導人金正恩。

奧巴馬回答說：“沒有，他是個獨裁者。”

上面這段故事是總統歷史學家道格維德(Doug Wead)在自己的新書《川普的白宮：他的總統生涯的真實故事》(Inside Trump's White House: The Real Story of His President)中所講述的。這本書是根據對川普總統本人、他的家人以及川普圈子裡的其他人進行的一系列獨家採訪而撰寫的。

維吉尼亞州總統歷史學家、《川普的白宮》一書作者道格維德

維德表示：普魯士政治家奧托馮俾斯麥(Otto von Bismarck)曾說過，“政治是可能性範圍內的藝術”，但是川普卻能夠在不可能區域進行運作。

川普相信，“一個商人能夠挑戰不可能的事情。你先去做最困難的事情，然後再去做下一個最困難的事情。”川普總統記住了奧巴馬的話，並迅速採取了相反的措施，消除了核戰爭的威脅。維德說，“這是川普的直覺，你對某人有意見那你就給他打電話。這就是他對待金正恩的方式。”

當川普就任總統時，美國與金正恩政權的關係已經達到了破裂臨界點。朝夸口說，其裝有核彈頭的洲際彈道導彈可以打擊美國本土，川普政府也威脅要對其發動軍事打擊。川普後來告訴韋德說，當時與朝鮮的戰爭已經“令人難以置信地接近爆發”。

但是，2018年，川普成為了首位與朝鮮領導人會面的在任美國總統，而朝鮮領導人也首次越過邊境進入韓國，與文在寅總統舉行南北峰會。兩人承諾正式結束朝鮮戰爭，朝鮮戰爭

在1953年以停戰協定結束，並未簽訂《和平條約》。川普政府還成功促使平壤釋放了三名美國囚犯，以及交還了許多在朝鮮戰爭中失蹤的美國士兵的遺體。

川普如何處理朝鮮問題只是他在白宮所經歷的許多錯綜複雜地交織在一起的故事的其中一個，這些故事被記錄在韋德的書中，供後人瞭解、閱讀。該書已經於11月26日出版。

### 美國精英的背叛

韋德得到了前所未有的機會，能夠接觸、採訪總統和他的家人。他說，大多關於川普的書中都充斥着各種道聽途說和匿名的小道消息來源。“這讓我很懊惱，為什麼沒有人公開地、堂堂正正地發表自己的意見”

埃里克川普(川普的二兒子)告訴維德說：“我能夠看出來，多年來，我父親對美國的政客們感到非常的失望。”“他常常從報紙上讀到一則報導，之後就翻翻白眼。”川普對無休止的海外戰爭、美國基礎設施的敗落、阿片類藥物的氾濫、糟糕的貿易協議以及美國財富被持續向海外轉移而感到惱怒。

從伊萬卡川普還是個小女孩的時候起，她的父親就時常會撕碎《紐約時報》上的文章，並哀嘆美國的精英們——共和黨和民主黨的精英們——對美國所做的一切。

一直以來，川普都希望能夠有人去競選總統，並清理和解決這些問題，但從來沒有人這樣



做過。

川普目睹了美國共和黨和民主黨的總統是如何歡迎誰加入世界貿易組織，並給予最惠國待遇的，看到他們為其崛起鋪平了道路。“川普總統知道，他必須做出的決定，是他將要做出的最艱難的決定。”他明白，美國人不一定都會完全贊同他的決定，比如對誰的產品徵收高額關稅等等。

### 不為人知的故事

川普是韋德採訪過的第六位美國總統；他還曾與六位美國第一夫人、30位總統的兄弟姐

妹以及很多總統的子女採訪談過。他說，在對這些總統的採訪過程中，他發現，唯一的共同點就是，他們都是很好的傾聽者。

韋德說：“當我發現川普是個很好的傾聽者時，我感到很驚訝。因為在電視上，你只能看到他在那里說話，而看不到他在傾聽。而當我見到總統本人時，我對他的整個看法立即發生了改變。”

在韋德對伊萬卡川普的一次採訪中，她告訴他：“(父親)他真的很富有同情心。”

伊萬卡的一生中，甚至從她十幾歲的時候開始，就會經常被叫到父親的辦公室。在那里，他會剪下早報的一則報導，然後對她說，伊萬卡，去找到這個人。那個報導可能是關於一個公寓被燒毀，所擁有的一切都毀掉了的人。而他要幫助那個人。

伊萬卡回憶說：“有一次，一位年輕女子的父親在布朗士區被謀殺，檢察官不願逮捕兇手。”而伊萬卡最終找到了這個一貧如洗的女子，而後父親為她提供了幫助，並給了她一份工作。

韋德說，美國最可恥的秘密之一就是，許多美國人質被扣押在海外，而前幾屆政府都未能確保他們獲釋回家。“我曾和這些人質的家屬談過。民主黨人、共和黨人——

這些親屬不在乎，他們關心的是他們所愛的人，那些被斬首了、被折磨和強姦了的美國人。之前美國政府一直告訴他們，不要聲張，保持安靜！”他們解釋說，這樣做的理由是，如果他們增加人質的曝光度，就會增加人質的價值，將會使得人質被釋放變得更加困難，之後還可能會有更多的海外的美國人因為可以被用來敲詐美國政府而被綁架和監禁。

“那是一段黑暗的時期，一段可恥的時期，沒有關於人質的任何消息。”“但如果那個人質是你的兒子或女兒，你唯一的希望就是寄望於聯邦政府。他們不應該通知你嗎他們不應該告訴你究竟發生了什麼嗎他們不應該幫助你用錢或者什麼方式把他們帶回家”

川普“對此感到憤怒”。自上任以來，他已經成功地解救了22名海外人質回國。

同時，川普拒絕提供金錢作為解救人質條件。“川普做了相反的事情：我們要拿走他們的錢，我們要榨干他們，直到他們釋放美國人質離開。”

布倫森律師因被指控涉嫌與土耳其認定的恐怖組織葛蘭運動(Gülen)有聯繫而被關押在土耳其。由於安卡拉政府沒有提供任何證據，所以布倫森也無法反駁對他的任何指控。在開始，川普政府與土耳其達成了幾項協議，以確保布倫森能夠獲釋，但土耳其後來退出了這些協議。之後，川普開始向土耳其施加壓力，對其兩名官員實施制裁，對來自土耳其的鋼鐵和鋁加徵雙重關稅，並要求美國國會和歐洲議會

參與，並施加壓力。結果，土耳其里拉匯率暴跌。2018年10月12日，川普在白宮迎接了被釋放歸來的布倫森律師和他的家人。

韋德說：“川普為了一個美國公民，把土耳其的經濟搞到了崩潰的邊緣，並最終把他帶回了家。”

### 死亡威脅

韋德說，在這本書出版之前，他收到了來自不同IP地址的針對他本人和他家人的死亡威脅。這些威脅試圖阻止他發表自己的著作。

“現在是非同尋常的時期。”韋德認為，反川普的阻撓力量曾在川普贏得大選之後就想立即彈劾他下台。“所以這和所謂的‘通俄門’



沒有任何關係，因為那是後來才發生的；這和川普同烏克蘭總統通話的‘電話門’也沒有任何關係，因為那也是後來才搞出來的。”“美國主流媒體和舊體制實權派”仍在為美國民眾沒有按照他們被告知的方式進行投票而感到惱怒。

正如韋德在他的書中所強調的那樣，川普的勝利出乎所有人的意料：“他遭到了好萊塢、學術界、華爾街和主流媒體的反對。每一位在世的總統，無論是共和黨還是民主黨的，也都投票反對他。有240家報紙支持他的對手希拉里·克林頓，但只有19家媒體支持川普。美國的億萬富翁們也以20比1的比例投票反對他。”

在大選剛剛結束，川普贏得大選勝利後，經濟學家保羅克魯格曼(Paul Krugman)還曾立即公開宣揚稱：“我們將因此面臨一場全球性的經濟衰退，而且看不到何時結束的盡頭。”但是與此類經濟預測的後果相反，此後美國的經濟一直蓬勃發展，現在有超過700萬個工作崗位的職位空缺。韋德說：“這相當於整個印第安納州的人口中的每人都能獲得職位空缺。”

韋德說，在寫這本書的時候，“我想做的就是，把準確的故事、真實的故事寫在紙上，使之成為紙上的真相。”

韋德說：“我曾對伊萬卡說過，即使100年後，也仍然會有關於川普家族的書籍和戲劇上演。但是，它是否將被視為與可恨的波吉亞家族、美第奇家族一樣，還是像皇室的肯尼迪家族、洛克菲勒家族等某個偉大家族那樣，一切都取決於現在對它的描述和評價。”

“不是傳聞，而是原始來源。”韋德說。

# MAKE YOUR VOICE HEARD

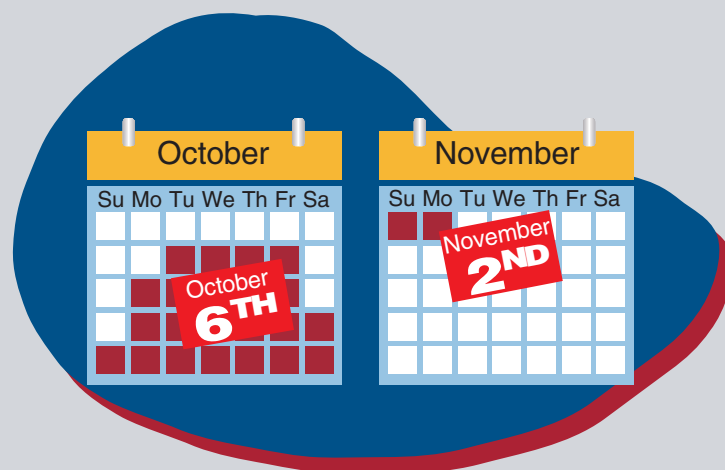
## THIS ELECTION

### OHIOANS HAVE 3 SAFE & CONVENIENT WAYS TO VOTE

1

#### EARLY IN-PERSON VOTING

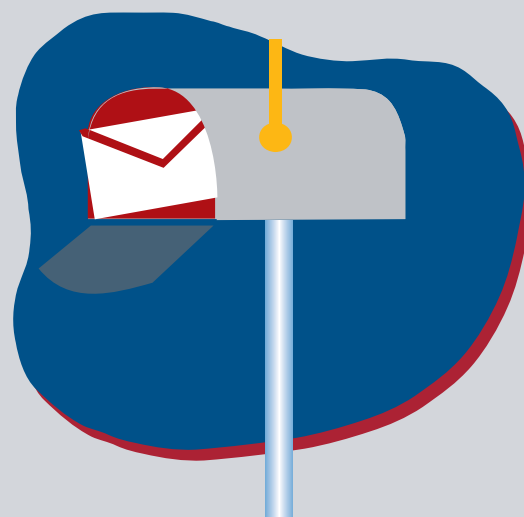
OCT 6<sup>TH</sup>-NOV 2<sup>ND</sup>



2

#### ABSENTEE VOTING

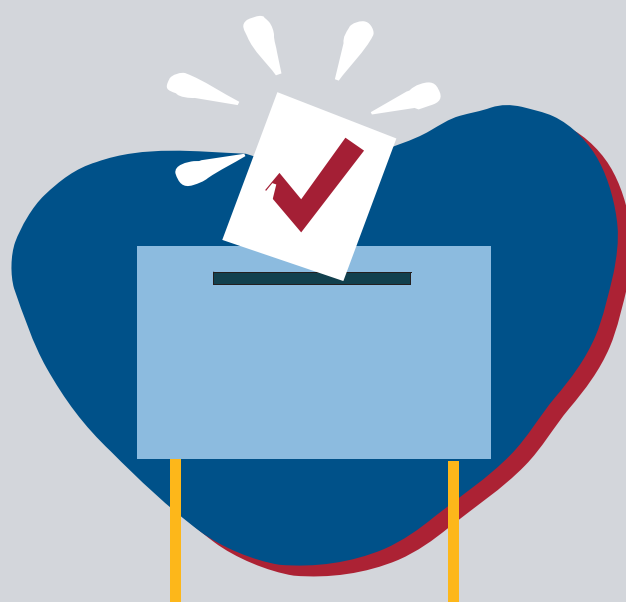
MAIL BY NOV 2<sup>ND</sup>



3

#### IN-PERSON ON ELECTION DAY

NOVEMBER 3<sup>RD</sup>



LEARN MORE AT  
**VOTEOHIO.GOV**



# 黃璇醫生為您提供最佳醫學美容服務



THREE MODALITIES. ONE POWERFUL TREATMENT.

## 葉子在凋零,變化在呼喚,黃璇博士幫助您改頭換面,消除您面部的負面印象!



**您** 是否有過因戴口罩引起的皮膚過敏發紅或刺激而困擾?或陽光下進行的過多遠足活動已損壞了您的臉部和頸部的皮膚?您是否擔心黑眼圈和眼下的皺紋?您是否覺得您的臉部和脖子上的粗糙紋理,皺紋,疤痕或色素斑沒有反映出您年輕的“風姿”,儘管您還擁有一顆年輕的內心和放飛的靈魂。

您或許認為這些天總戴着口罩可以隱藏您的面部表情,但是您的眼睛,眼部周圍和前額肌肉的收縮卻能透出口罩內“真容”。有時,它會傳遞負面的面部印象,例如疲倦,悲傷,憤怒或痛苦。沒有人願意看起來憔悴或總是心情不好。

黃璇醫生的美容與健康中心擁有的技術,技能,專業知識和熱情可以幫助您解決所有這些問題,讓您變得更加年輕和充滿活力!在黃醫生的指導下,每個人都為他們所發生的變化感到驚訝。

### 步驟 1: 皮膚護理的基礎: 醫用級別護膚產品

**與** ZO Skin&Health 和來自瑞士的世界級品牌法爾曼(Valmont)合作,我們為所有皮膚類型和問題提供全面的護膚方案。ZO Skin&Health 是經過臨床驗證的醫學級別護膚產品,旨在解決皮膚特定問題,例如色素沉着,痤瘡,敏感性,發紅和衰老現象。

法爾曼(Valmont)利用瑞士阿爾卑斯山脈純淨且受保護的環境中的資源,并憑借了其在 Triple DNA 技術方面的先進科學專業知識,提供的這種自然與科技相結合的產物把護膚提高到了個至高境界。

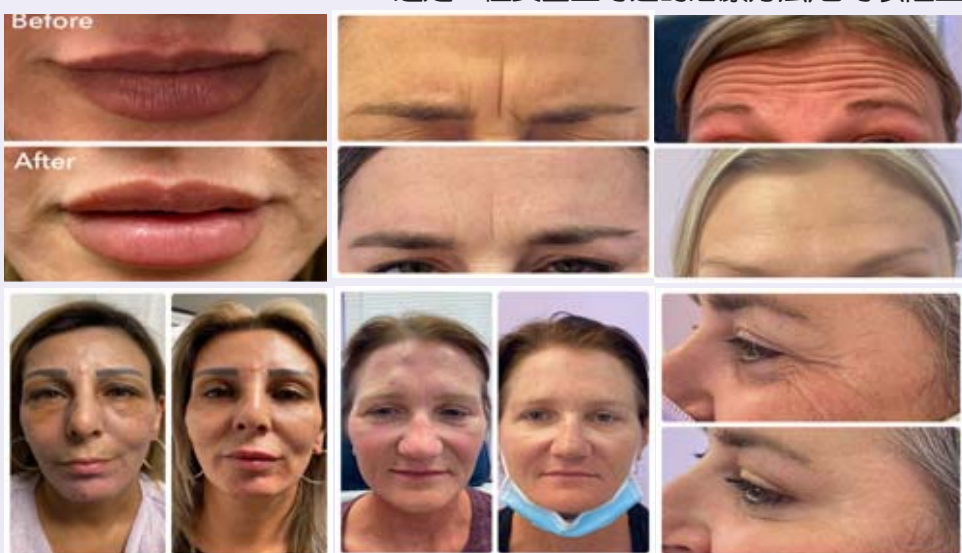
我們很自豪地向您介紹這些高質量,久負盛名的皮膚護理產品,為您提供即時,可見和持久的年輕化的保養效果。黃醫生將根據您的皮膚類型和問題幫助您確定最適合您的產品。



### 步驟 2: 修正: 消除皺紋或皮膚褶皺

#### BOTOX and Fillers

- \*魚尾紋
- \*眉心紋
- \*前額皺紋
- \*法令紋
- \*唇線
- \*豐唇
- \*嘴周紋
- \*蘋果肌
- \*太陽穴凹陷
- \*眼窩凹陷
- \*淚溝



**肌** 肉鬆弛劑,例如肉毒素,可幫助放鬆肌肉,讓皮膚變得平滑,消除眉間皺紋,撫平前額深紋和魚尾紋。

這是一種安全且可逆的治療方法,它可以阻止

肌肉收縮,因此每次您動用面部表情時,它都不會再拖曳您的皮膚而造成不必要的細紋和皺紋。適用於 18 歲以上的任何人。對於年輕客人而言,預防皺紋的出現與消除皺紋同樣重要。

黃醫生還擅長玻尿酸的注射。她將為客人在合適的位置和條件下選擇合適的玻尿酸。這種透明質酸是我們皮膚產生的天然物質,但是隨着年齡的增長,其產量逐漸減少,這就導致了皮膚上的褶皺,凹陷區域和皮膚下垂。這些面部特徵會給他人傳達關於心情和性格的錯誤信息和印象。

玻尿酸的填充是有準則的。如果這種治療不適合您或被認為對您而言是不必要,黃醫生就是那為數不多的會拒絕您的醫生之一。

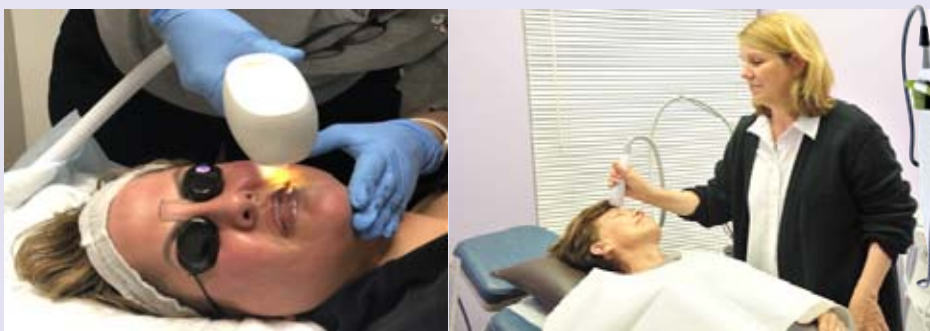
### 步驟 3: 預防和糾正: 光能技術的護理和治療

**黃** 醫生的診所利用最新技術的光能療法可以以無創或微創方式,從內到外的以最少的時間最有效的幫助您更快,更安全,更顯着地實現您的美容目標。

黃醫生利用她特有的洞察力,檢驗了市

場上所有應用的技術,為您選擇了 Venus Concept 的 TriBella 治療,這其中包括依次進行的三項療法(光面部療法,緊膚治療和光能換膚療法),全方面的針對皮膚色澤,彈性,質地,皺紋,毛孔,疤痕,色素斑,和血管增生徹底的更新肌膚!

此外,我們還提供脫毛,去除妊娠紋,治療痤瘡,塑形輪廓,減少脂肪等服務。



**掩** 飾不住內心的興奮和欣喜,客人告訴黃醫生:她的皮膚在過去的十幾年裏從來沒有這麼柔軟和光滑過。被痘痘困擾了很多年的她留下了滿臉的疤痕,粗糙的皮膚,和血管擴張導致的紅暈。經過 TriBella 的治療清晰可見的是變淺的疤痕,皮膚質地的改善,毛孔的縮小,和紅暈的消失。她變得更加活潑開朗自信,對生活有了樂觀積極的態度。儘管受到疫情的影響,她仍然用安全的方式參與到許多有意義的活動中去,讓自己的人生更加豐富多彩。

我們經常會或多或少的被自己的情緒波

動而困擾 失去對生活中人和事的興趣。利用這些有效的治療方法不僅可以為您“改頭換面”,在情感和精神上也可以為您提供超出您想象的效果。研究表明,面部特徵傳遞的正面信息和皮膚狀況的改善可以幫助改善情緒,減少抑鬱癥。黃醫生細心呵護每個人的每一寸肌膚,在她的診所裏不斷涌現令人精神鼓舞的故事和奇蹟。來自客人的反饋一次又一次的證明了黃璇醫生帶領下的美容與健康中心為客戶提供的優質服務。



#### 光能療法

- \*減少皺紋
- \*收緊皮膚
- \*去除疤痕
- \*質地改善
- \*去除黑斑
- \*酒渣鼻治療
- \*減少妊娠紋
- \*減少毛孔
- \*改善膚色
- \*除毛
- \*治療痤瘡

Health, Beauty and Wellness begin here.  
**Huang Aesthetics and Wellness Center**  
 Revive and rejuvenate your look and inner well-being to bring out the BEST in YOU!  
**216.438.0358**  
[support@huangaesthetics.com](mailto:support@huangaesthetics.com)  
[www.huangaesthetics.com](http://www.huangaesthetics.com)

Contact us for a complimentary consultation  
 23360 Chagrin Blvd. Unit 111  
 Beachwood, OH 44122  
 13170 Ravenna Rd. Suite 108,  
 Chardon, Ohio 44024

請聯係我們

